دراسات فى الشعر والقصة

تناول نقدى بالعرض والتشخيص والتقييم والمعاصرة للنتاج الإبداعي بعمان

الدكتور عبد الحكيم العبد

نشرة 2007م -1428هـ

تقدمة

قال الكاتب شاعر ا ذات مرة:

الحُبِّ ما نضَحَ الكلامُ بهِ قد فأح آذرُ عَنْقِهِ مَسِّنُكَا وأجلُ حُبُ المرعِ ما أبْكى '

◘ والكتاب المقدَّم له بهذه الشطرات هو كما فصلً عنوانه": "تناولٌ نقدي بالعرض والتشخيص والتقييم والمعاصرة للنتاج الإبداعي بعُمان ". فترة تعلق للباحث بحُلمه العربي الإنساني :سعيدا وشقيا، في النصف الأخير لثمانينات القرن العشرين.

◘ في هذا المُناخ (وإن شنت المناخ على الأصل الذي تنكبه المُعجَميون) عملت وانتُجت عددا من الدراسات الرسمية وغير الرسمية: تربية وترجمة وفكرا سياسياً ؛ كما أفسحت لى كل من صحيفتي عمان والوطن ومجلة الأضواء وغيرها حيزا فسيحا للنشر فنشر ْتُ عديدا من المقالات الثقافية العامة والنقدية التخصصية: تنظيراً وتطبيقا، أو تحليلا وتقييما ؛منها ما وجد طريقه إلى: كتابي المسمى الأن "ألات القيمة في المسرح والفنون"، حيث عرض تناولي للأساطير (الميثولوجيا) أبحاثا وجهودا لكل من: سالم بن محمد الغيلاني-على محسن آل حفيظ عيسى بن حمد الطائي أ.

ا عبد الحكيم العبد/ ديو ان هجرة الحب، ٢٠٠٠ه ، قصيدة "تحب النا"، ، ، ص ٥٥

⁺ نفسه على: www.kotobarabia.com

ز عم أنه من "باب ما استغنى عنه بغيره" ؛ رغم بنانه عليه في بابه وفي بعض المُشتق، ص ١٧

⁺⁻ الاستعمالات المفوضيية / غير المعقولة، ص ٦

ـ وفيمن تناولت بعض جهودهم في كتاب أخر انظر : - عبد الحكيم العبد/ ثالوث القيمة في المسرح والفنون(ص؟ ٩- ٩٧) (القسم: تُانيا: في عمان بالخليج من

الأستشراق إلي الإعلام الثقافي) www.kotobarabia.com

⁻ والكتاب في ابداع ١٩٩٩م تحت عنوان "دراسات وشجون في المسرح والغنون"

■ وحقا أحببت كثيرين ، لكنى أظن أنه ليس ذلك الحب الأعمى تماما ؛ لكن ضاق الوقت عن أن أكتب في البعض: - الرشيد- السعدى اليعياني- وآخرين.

□ أما من وسعتهم وقتى وجهدى المتواضع من الشعراء والقاصين فى الكتاب الذى بين اليدين الآن، فعدد طيب من الباقة العُمانية الأدبية وهم الشيخ عبد الله بن على الخليلى -المهندس الشاعر سعيد الصقلاوى - الإعلامى القاص صادق عبدوانى -الإدارى الروائى سعود المظفر. □ أوهاأنا أخرج ما كتبته فيهم صحافة من قبل كتابا هذه المرة: محدّثا بتقيحات وإضافات تصل إلى حد تصويب أحكام سابقة أو تخيف منها - كشف عن خلفيات ثقافية لغوية وأدبية - وربط ببعض أبحاث جدت لى بعد زمن النشر الإعلامى الأول.

هكذا يَخرج هذا الكتاب -إن شاء الله- في بابين وأربعة فصول:
الباب الأول
دراسات في الشعر (الخليلي والصقلاوي)
الباب الثاني
في القصة والرواية (عبدواني والمظفر)
وبالله التوفيق

د .عبد الحكيم العبد

الباب الأول فى الشعر بعمان الخليلي والصقلاوى

الفصل الأول

خرات عي شاعرية الخليس

الغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعرى (قصيدة الزوراء) قصيدة الورقاء

المرأة فى شعر الشيخ عبد الله بن على الخليلى قصائد الخليلى وقضية الوحدة فى الشعر العربى النقد والنقاد بين يدى الخليلى بعمان زاء القيم الغاربة فى مقصورة يا سارى البرق

1

الغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعري " قصيدة الزوراء (مدخل من التقد البياني والفلسفي)

عناصر المقال:

◘ من اصطلاحي في نقد النص

□القصيدة في جملتها مزاج من ستة رؤى

◘ من الغزل إلى التصوف:معراج شعرى من الذاتية إلى الكونية

◘ الغزل أول درجات السلم ثلاث مقامات (تمنع داع ـ عزو ـ تفاعل)

□ عند درجة المعراج الثانية: الحب تصوف وله ثلاث مقامات (مقام الدعاء - مقام الفن للفن - مقام المناجاة)

³ نشرت بصحيفة عُمان، العدد ١٩٧٧ ـ ١٦/ ١١/ ١٩٨٦ م

مقام انعطاف قومى من عل أو من مهبطه إلى الأرض (التفات إلى الواقع العربي)

ت التجريد بالألفاظ الرموز عند البيانيين

م تصحيفات وأخطاء دقاق

١ ـ أـ من اصطلاحي في نقد قصيدة (الزوراء):

- رؤى ومراء
- معراج ودرجات ومراق
- مقام أو مقامات وهي مواقف قد تتعدد لدى كل درجة على حدة، أو المعراج الصاعد العائد في ذات الشاعر

ب- رموز فنية (رموز التجريد الفنى التشخيصى للمعانى المجردة والمشاعر الباطنة)

- الالتفات: من أسلوب من أسلوب إلى أسلوب في الكلام

-الزوراء: رمز ...النسوى والتمنع الداعي

- عفراء: رمز للرغائب الآدمية الأرضية القريبة

اليلى: رمز لشقوة الرجال في حب النساء

- الورقاء (الأدماء): حمامة في لون أبيض أسود

ash color رمز للروحح حلت حلت بالجسد

جهاز/ مرقب كونى يتصوره الشاعر الفيلسوف وقد تجسد منه بإزاء العالم والأفلاك.

7- القصيدة في جملتها: تكوين فنى خاص هو مزاج من الغزل والتصوف أو الغزل التصوفى والتأمل الفلسفى والفخر بالبيان والرثاء أو البكاء القومي والدعوة أو الوعظ الدين الرقيق المقتصد.

٣- فهى مجموعة رؤى ذاتية أو معراج روحى شعرى حاول ؟أن يرتفع فيه الشاعر من ذاتيته المتعلقة بالحياة المتعرضة للحب والآخذة منه بسبب غير منتور إلى ما أأ حنا إليه من مَراقي بدأت ذاتة أرضية ثم تسامت فكانت داتية جمعية (قومية) وكونية دينة.

٤ - قال الشيخ عند أولى درجات السلم:

) حد ہوتی در
ودعتني إلى الهوى عفراء	جاذبتني نِياطُها الزوراءُ
ر اء والحب صَعْدَة سمراء	وغزتني ليلي بقامتها السم
ءَ فأومأتُ والهوى إيماءُ	ورمتني بنظرة تبعث الدف
فتفاعلت والغرام كفاء	واستباحت عقيرتي ويراعى

ولا عبرة بأن استدعى الشكل الموروث للقصيدة إلى ذهننا لأول وهلة قصيدة:

أذنتنا ببينها أسماء أرب ثاو يُمَلُ منه الثواءُ أ

وأن اصطنعت القصيدة الخليلية لنفسها عمودا قريبا من عمود الشعر العربى، يبدأ بالغزل-وهو وجدان ذاتى- ويتصاعد إلى نحو من الحديث القومى أو الوجدان الجمعى، كما فى معلقة لبيد مثلا؛ فالشكل والعمود لا يحجران على الشاعر فى التصرف بهما وفيهما على النحو المخصوص الأليق بالشاعر والمبرز لذاتيته والمترجم عن شواغل عصره؛ وكذلك كان الأمر مع الشيخ الخليلى إلى حد كبير.

والغزل وحده في أول قصيدة الشيخ الخليلي ثلاث مقامات: - أولها هو هذا التردد بين صفات شتى في المحبوبة تنضح بها

⁴ أبو عبد الله الحسين بن أحمد الزوزني/ شرح المعلقات السبع، مطلع معلقة الحارث بن جلزة، طدار البيان ومؤسسة الزين، بيروت، لبنان، ص ٢١٦

المسميات الثلاثة للحبيبة في المقطع الأول السابق إيراده.

- فاسم الحبيبة في البينن الأول االزوراء أي البارزة الصدر (الناهدة) أو الماناة مجنبها ينه (المتعالية أو المتدللة) وهو ندلل أو تداعد بشد الشاعر

إليه و ، يقطع نياط (روابط) التعلق بيه وبينها.

وفى الشطر الثاني من البيت الأول-حيث دعا الشاعر حبيبته ا عفراء الوحى لنا الشاعر بآدمية هذه المعشوقة أو بآدمية الشاعر أ إيضا وبارضية الدوافع الطبيعية المحركة لهذا الحب، كما أوحى لنا الشاعر في الاسم نفسه بحذر الشاعر مما تدعوه إليه هذه الزوراء العفراء أو المتمنعة الراغبة.

ثم إن الحبيبة في الوقت نفسه طويلة الشعر كثته، تلمس أطراف شعرها التراب (عفراء)، بيضاء من غير سوء، سمراء مشربة بحمرة. - وفي البيت الثاني يبدو مقام ثان حيث تهاوت حصون المقاومة لدى الشاعر فيعترف بأن المعشوقة قد أوهت صموده: غزت كيانه كله بسلاح لا طاقة له بتحديه وهو سلاح تكوينها: قامة ولونا. ولون البشرة في هذه القامة أسمر في لون الصَّعْدة (الرمح) السمراء؛ ولذا دعاها ليلي

وليس يكن الشاعر لهذا الغزو العاطفي عداءً أو ضعنا لأن غزو المحبوبة لروحه لم يجعله نُهْبَة لما توجس منه من ليل قارس حالك طويل؛ فقد أسعفته نظرتها المدفئة إذ رمته المحبوبة بها في نفس الوقت (البيت القالث). ألم يكن الحب بينهما تجاذبا يتراوح بين الشد وا؟ لإرخاء في أول بيت؟ وهاهي تسعفه بالدفء بعين نظرتها القاتلة؛ ولذا أعلن الشاعر ترحيبه بهذا الحب بلغة الإيماء: اللغة المعروفة في الحب، وإذا هي على الفور تستبيح صوت الشاعر العالى وقلمه أيضا، وهو يتجاوب معها في قرارة نفسه، كما يقضى الحب المتكافئ.

- ومن لغة الإيماء والتفاعل الصامتة- تطور الحوار بين العاشقين إلى حديث متلعثم ولكنه شاف عن ذكاء. ولم يعسر على الشاعر أن يتبين

سر هذه المحبوبة، تجذب بازورارها وتغزو بقامتها ولونها وتستبيح كينونة شاعرها، ثم هي في الوقت نفسه أعجز من أن تبين في الحديث. أما كان شاعرنا هو أبضا رب خلط وتلعثم مثل محبوبته فقد بعث عن بغه للتعبير عنها منها. ولقد راى في تقاسيم محياها سطور بيان مقصح وفيضا من النعم جعله لا يملك إلا أن يذيع في الناس سره في شعره وينشره كما نشرته المحبوبة في هواها مع ضفائرها السوداء:

رب خلط يشف عنه ذكاء	خلطت في الحديث لما رأتني
ن لذي اللب فطنة وارتياءً	فتبينت سرها ومن اللح
مُ محيا فاضت به الآلاء	وقرأتُ السطور وهي تقاسيـ
في هواها ضفائر سوداء	ونشرت الأشعار إذ نشرتني

- وإننا لنقرأ لدى هذا المقام الثانى من مقامات هذه المرقاة من معراج الشيخ الخليلى لعثمات ذلك الحب الذاتى وتقاسيم وجه الحبيب الباعث على هذا التلعثم، واستيحاء للفهم المبين من خلال هاتيك اللعثمات واستشعارا للتوقيع الشعرى في هذه التقاسيم كما نقرأ ما أدى إليه ذلك الحب من انتشار أدبى أو ذيوع صيت الأديب بما استخفه وطوح به من تدله بهذه الحبيبة أو بصفاتها الاسمية الغنية عنده.
- وما يطالعه القارئ من هذه المعانى التى ظاهرها الغزل فى تمانية الأبيات الأولى لهذه القصيدة إنما هو عملية نفسية أو وصلة التسخين الأولى التى تنمو بها عملية الخلق الفنى فى وجدان الشاعر وتحاول أن تتصاعد فى دورانها مقاما على إثر مقام؛ بل مرقاة إثر مرقاة.

والمقام الثالث للحب عن الخليلي مقام تصوف. ويبدو أنه يبدأ من
 درجة ثانية أو أعلى من درجات السلم. ووعندها يحذر الشاعر أن يقع
 في مذهب 'وحدة الوجود[الذي يؤمن بامتزاج الروح(اتحادها)

-cont more diseases

بالطبيعة.

وفى هذا المقام تتحول رموز الغزل إلى إشارات لفلسفة شرقية فى الروح مبرأة من ملق الشعراء كما بتحول الشعر إلى مناجاة للأفلاك ويتحول الشاعر نفسه إلى امرفب (مرصد) تفوق طاقته طاقة الشاعر نفسه؛ إذ يتسع لرصد الكون كله ولمعرفة سر هذه المحبوبة المتلونة الأسماء.

من هذا المرصد نكتشف أن 'عفراء' المحبوبة هي جسدية الشاعر التي تقبع في خبانها روحه، وكأن روح الخليلي هي حمامة حكماء الهند التي تسعى جاهدة للتحرر من شبكة الجسد وأوضار المادة، كما أوضحنا في مقال سابق °.

وهكذا نعلم أن ما بدا غزلا في أول القصيدة ليس غزلا بالمعنى المعروف من مدح مفاتن المعشوق، لأن شاعرنا نفسه لا يحسن فن المديح على إطلاقه كما أنه لا يحسن الهجاء، ولو حاول الشاعر شيئا من ذلك لكبا به مهره وعابه الشعراء، وليس للمديح عند الشاعر إلا معنى واحد هو الدعاء!.

فما هو الدافع الذى يدفع شاعرنا إلى الشدو إذن؟ إنه دافع الفن وحسب، أو هو دافع الفن لذاته بطابعه عند شعراء البيان الذين لا تنفصم عندهم النزعة الفنية عن نزعة التفلسف والثيمة.

وشاعرنا يطرب لترديده الشعر ويجد من ذلك الشعر سكرا يسكر كخمر بابل المضروب بها المثل في الشعر، ويناجى به العوالم والأفلاك، وتلك

⁵ عبد الحكيم العبد/ مقال بصحيفة عمان، العدد ١٩٦٣ - ٢/ ١٠/ ١٩٨٦، ص ١٢

الحمامة الورقاء التي ألمحنا إلى معناها الفلسفى عنده وعند حكماء الهند القدامى: (ورقاء ذات تدلل وتمنع) كما فى بعض الأفكار الفلسفية الصونية الإسلامية أيضا برقب الكون جهاز الرصد المقتدر المركب في طبيعت:

أي روح يضيق عنها الخباء	ایه عفراء فی حبانك روحی
ومديحي لمن أراد دعاء	أنا لا أحسن المديح بشعرى
فیه مهری وعابنی الشعراء	ولو اني حاولته لكبا بي
لا مديح يضغي به أو هجاء	غیر أنی أشدو به بابلیا
للك وحدى وحولى الورقاء	وأناجي به العوالم والأف
فيه ما شئته وما لا أشاء	وكأنى والكون حولي جهاز

٦- ولا يستبين لنا فى مقام حديث الخليلى إلى قومه العرب ذاكرا
 جراحهم وداعيا لهم إلى التقوى: هل خاطبهم من عل أم قد عاد أدراجه
 حت أخذ يعطيهم من رأيه ونصحه إياهم.

- وبعد رحلة الشاعر الغزلية الصوفية التى أعياه فيها الشعر واثقلت عليه فيها الرؤى والقسامات عطف على قومه وهم نحن ليقول لنا فى التفات بديع بديعى: إما من مرصده فى الأعالى أو بعد نزوله ودون أن ينافقنا:

ىر كز هلر الدفلى ولا إيتاء	يالقومي عجبت من ثمر الشعـ

فيم هذا الخلاف الضوضاء؟!	يالقومي والله يحفظ قومي

ولم ينس افلسطين واصبرا واشتيلا وأن يذكر بالمعالى القديمة إلى أن رمينا بطينة الغرق القاتل فرعون..... خاتما بقوله:

فاتقوا الله واعلموا أن تقوى اله الما له للناس جنة واحتماء.

٧- و تنقى لنا في هذه الدراسة وقفة على لفظ ' جهاز ' غير المألوف لدى الكثيرين في التعبير الشمري.

لقد قلنا إن بعض الألفاظ في مثل هذا الشعر البياني رموز ذات أبعاد فلسفية لابد من الإحاطة بها أولا قبل الاجتراء على الحكم عليها. وقد أو ضحنا المرموز إليه في الحمامة المطوقة أو (الورقاء) و في (عفراء) و(اليلي) ونحوها في هذه القصيدة، كما أوضحنا المرموز اليه في (همَّام) و (حارث) و (عيسى) ونحوها في مقامات الحريري والمويلحي و البرواني من قبل '.

كما أن لصديقي الأستاذ الدكتور محمد بدرى عبد الجليل ولى أيضا بيانا آخر لدلالات الأسماء وقيمها الإعجازية في أسماء الأنبياء عليهم السلام وفي أسماء السور والحروف الاسمية المقطعة في بعض السور القرآنية؛ فضلا عن أنه من المشهود له تبنى سلطنة عمان لدر اسة مجددة في الأسماء العربية ... فما القيمة الفنية أو ما وجه الملاءمة الشعرية في لفظ (جهاز) في قصيدة الشيخ الخليلي؟ ٧

يجيب على هذا السؤال شيخ سابق من شيوخ البيان لا يجهله أحد هو المرحوم مصطفى صادق الرافعي، والناقد الغربي الإنجليزي !. آ.

⁶ عبد الحكيم العبد/ مقال بصحيفة عمانك العددان: ١٧٤٠، ١٧٥٠، في ٢/٢٢ و ٢/ ٦/ ١٩٨٦م

⁷ محمد بدرى عبد الجليل/ براعة الاستهلال في فواتح القصائد والسور، الهينة المصرية العامة للكتاب، فرع

سسسرية 1700 ـ عبد الحكيم العبد/ في محاولات تقديم القرآن الكريم وترجمته: عرض وتقييم وتقويم، الهينة المصرية العامة الكتاب، ٢٠٠٧م ـ و موسوعة السلطان قابوس للأسماء العربية، سلطنة عمان

ريتشاردز ، ذلك أن الرافعي اعتبر رأس الأديب النابغة (كرة دماغه) مرصدا كما اعتبرها الخليلي مرصدا بلإزاء الكواكب والكون في

ولقد رأى الرافعي لهذه الرأس حساسية كافية تمكنه من استلهام أو استيحاء ما في الكون من حسن وبهاء وزينة كما في النظرة الفيتاغورتية القديمة، ولكنها الرأس) في الوقت نفسه جثمَّعُ جهاز إنساني هو الجهاز العصبي للإنسان. وهذا هو الموازن المادي الحديث لفكرة ريتشار در عن دور الجهاز العصبي في الإبداع أيضا. ^

وما ؟أراده الخليلي من هذا اللفظ (جهازا) ومثله لفظ (وضعي) في البيت ١٧ في وصف حاله بإزاء الكون يسيغه من نظر إليه هذا المنظور النقدى الفلسفى؛ عندنذ يستطيع القارئ المثقف بهذه الثقافة العالية أن يرى ما يراه الأديب النابغة بجهازه العصبي أو بالأحرى بشعوره المنبعث من الجانب الميتافيزيقي في أعصاب دماغه التي توجهه كما توجه الطيور في رحلاتها بغير علم، ويجعله يستشعر عن بعد ويبصر المغيبات بصر الهدهد بالماء في أعماق الصحراء.، كما يرى أصحاب المذهب الانطباعي أيضا. `

٨- يبقى أن ألم بما ظهر في طبعة نص قصيدة الزوراء بصحيفة عمان في ٩/ ٩/ ١٩٨٦م، مما أرجح أنه تصحيف طباعي بسبب ارتفاع مستوى النص من جهة وحداثية ثقافة المحررين من جهة أخرى، كما

³ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب الإسكندرية و ۱۹۸ م، صَّ ۲۰۶، ۷۰ و و الآم الآم الآم الآم الآم الثاني الثاني من القرن العشرين، دكتور اه بآداب و عبد المحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأمبي في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتور اه بآداب

الإسكندرية د ١٩٨٦م، ص ٥٤

ألم في نفس الوقت بعدد محدود من الأخطاء تؤخذ على النص:

قال الشاعر:

111
غير أني أشدو به بابليا

فصل الشاعر بين "ومديحى" وبين "لا مديح" ببيت كامل وشطر بيت. والسياق يقتضى عطف ٧٠ مديح) على ١٠بابليا) المنصوبة، فيكون حقها النصب، هى و (هجاء) ، ولكن ضرورة الرفع فى القافية أجبرت الشاعر على هذا ، وهو تكلف نسبى فحسب.

وقال:

هل يطول الشباب منه الرداءُ؟	قد تطول الحياة بالمرء لكن
(بیت ۱۸)	

فإذا لم يكن ثمة تصحيف في لفظ (يطول) التي نرجح أنها (يطيل) فإن المحالة واحة في الشطر الثاني من البيت. وعلى الأصح يكون المعنى أن الحياة قد تطول باإنسان ولكن رداءها الذي لا يرتديه الإنسان لا يطيل شبابه، ويكون النفى للاستبعاد مفهوما من السؤال في هذا السياق ب • هل) ، وكان يحسن أيضا وضع علامة الترقيم المناسبة وهي علامة الاستفهام كما فعلنا.

وقال:

	.0-
أم خفايا يتيه فيها الخفاء (بيت ٢٢)	أرؤى ما ينتابني أم مراء
ر وخاض الصلاة و هي دعاء	شق جنح الدجي كما فلق الفج
(بیت ۲۲) د شوند این ده	

	وحدانی ونفثتی لألاء (بیت ۲۶)	واجتلاني عليه ومضنة نور
<u> </u>		

والصنة بي بيت الثاني في الشاهد وبين الأول يسر تبينها: فما هو فاعل الفعل (شق)؟، ومن هو الذي خاص الصلاة وهي دعاء؟

إنذا لم يكن ثمة حذف في القصيدة فإن الفاعل للفعلين (شق) وخاض) يكون عاندا على (مراء) ويكون المعنى الظاهر أن المراء الذي يحتمل أنه ينتاب الشاعر شق عليه جنح الدجى كما يفلق الفجر الدجى، ولا نزيد فالمعنى غير مستقيم، والتصمةر نفسه (الخيال) ممزق ، ولا أظن أن قول الشاعر في البيت ١٦ بأنه رأى الحياة تسبح وهي أشلاء (قطع ممزقة) يصلح تبرير الما نحن فيه في الأبيات (٢٢، ٣٣، ٢٤).

المصادر والمراجع (مقال: الغزل والتصوف...)

- الشيخ عبد الله بن على الخليلى:
- قصيدة الزوراء، صحيفة عمان في ٩/ ١٠/ ١٩٨٦م، ص ١٢

د. عبد الحكيم العبد:

- القيم التعليمية الفنية المتقنة في المقامات العربية (١)- صحيفة عمان، العدد ١٧٤٣، في ٢/٢٣ / ۱۹۸۶م، ص ۷، ۱۳
- القيم التعليمية الفنية المنقنة في المقامات العربية (٢)- صحيفة عمان، العدد ١٧٥٠، في ٢/ ٣/ ١٩٨٦م، ص ٧
- القيم التعليمية الفنية المتقنة في المقامات العربية (٣)- صحيفة عمان، العدد ١٧٦٤، في ١٦/
- ٣/ ١٩٨٦م، ص٧ - الجمال عند أحمد حسن الزيات: فلسفة بلاغية في الطبيعة والفنون(١) ، العدد ١٧٦٨ في ٢٠/
- ٣/ ١٩٨٦م، ص١٢ - الجمال عند أحمد حسن الزيات: فلسفة بلاغية في الطبيعة والفنون(٢) ، العدد ١٧٧٥ في ٢٧/
- ٣/ ١٩٨٦م، ص ١٢ - الجمال عند أحمد حسن الزيات: فلسفة بلاغية في الطبيعة والفنون(٣) ، العدد ١٨٢٤ في ١٥/
 - ٥/ ١٩٨٦م، ص١٢
- _ محمول الصدق النفسي والتاريخي في الأدب البياني عند الرافعي ، العدد ١٩٤٩ في ١٨/ ٩/ معمود

۱۹۸٦م، ص ۱۲

- الأدب البيانى العربى: كليلة ودمنة- الصاهل والشاحج-، العدد ١٩٦٣ فى ٢/ ١٠/ ١٩٨٦م، ص ١٢
- الغزل والتصوف في معران الحليلي أنسان. العدد ١٩٧٧ في ١٠١١ ١١ ١٩٨٠ صن ١٠ علور النفد والتفكير الادبي في مصر في مربع الثاني من العرن العسرين- دختوراه باداب الإسكندرية، ١٩٨٥م
- The Opening Letters in The Holly Qur'an, Dnbatta, Nigeria 1978, 1980 في محاولات تقديم القرآن وترجمته في العصر الحديث، نشرتان محدودتان، سوكتو، نيجيريا ١٩٨٧، والإسكندرية ١٩٨٥م
- طور وطبع بعنوان: في محاولات تقديم القرآن الكريم وترجمته: عرض وتقييم
 وتقويم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٧م
 - *د. محمد بدرى عبد الجليل/
- براعة الاستهلال في فواتح القصائد والسور، ط الهيئة المصرية العامة للكتاب، فرع الإسكندرية، ١٩٨٠م.

11

قصيدة الورقاء للشيخ عبد الله بن على الخليلي '

1- الورقاء قصيدة قصصية جديدة للشيخ عبد الله بن على الخليلى. والقصيدة شأنها شأن إبداعات الخليلى البيانية ذات المستوى، تسمو عن أن تكون مجرد نظم للمعانى الفقهية أو العلمية، وتدخل في مجال الفن إلى مدى أبعد مما تدخل فيه منظومات الخرافة والقصص التي أديرت على ألسن الحيوانات والطيور من قبل، وإن احتيج في دراستها إلى مراجعة ما للمعاجم اللغوية وإلى استحضار خلفيات تراثية قد لا تكون في متناول عامة المثقفين اليوم للأسف الشديد، فضلا عما ينفرد به الشاعر من استخدامات لغوية قد لا يوجد لها سند مباشر من مستعمل الكلام العربي والمعجمي، ولا يجوز رفضها في الوقت نفسه لاتساع

¹⁰ عبد الحكيم العبد/ مقال بصحيفة عمان ، العدد ٢٣٢٨، في ١/ ١٠/ ١٩٨٧م

مجال المجاز اللغوى لها عند التوسع، كما في استخدامه لفظ الورقاء اصفة بمعنى البيضاء أو النقية للحمامة، واللفظ في المعاجم يعنى: الأدماء أو السمراء, وكما في تصرفه في المثل اجاوز الحزام الطبيين" على نحو ما سنستشهد به من نص تعبير الشاعر فيما بعد.

٢- تتكون القصيدة من أربعة أقسام رئيسة مرتبطة بخيط قصصى درامي واضح:

القسم الأول: يصور هبوط الورقاء وهي حمامة بين جماعة الحمام، وطرب الجماعة ذكرانا وإناثا لها، وتطلعهم لسماع شكوى بدت الورقاء وكانها تريد عرضها.

القسم الثانى: يصور شكاتها من ارتكاب زوجها الإثم مع أنثى أقل منها قيمة وشأنا، وطلبها التطليق منه ومحاولاته إنكار الاتهام والنظاهر بالنسك والإخلاص لزوجه.

القسم الثالث: حضور الجميع بعد صلاة العصر للحكم في القضية. وفي هذا القسم ينجح الخليلي في إسباغ اللون الدرامي المؤثر على هذه المحاكمة التي تمت بطريق الملاعنة حسب الشرع.

القسم الرابع: وفيه المفاجأة وذروة التأثير، يصور انصراف الورقاء وطليقها ولا أمل لهما في الرجعة وهما يصارعان حنينا لا سبيل إلى إسكانه وحبا عذريا قاتلا أخذ يعتلج فيهما ويسقيهما الموت مع كل لاعجة من لواعج هذا الحب اليانس الحزين.

وفى آخر هذا القسم الخاتم يُشيِّع الشاعر بطليه بسلام صوفى رقيق، زفه لهما من ريح حبهما الطاهرالشهيد الجديد هذا، وقد توج بذلك رمزه البليغ إلى ذلك الحب الدرامى الذى صنعه القضاء والشرع بالورقاء رمز السلام والحب في حدس الشاعر، وخدم به قيم العفة والولاء بين الأزواج.

- ٢- وساقوم بعرض ابيات فلائل نمس اقسام القصيدة الأربعة ليفف القارئ معى على ما رأيت من مقومات هذه القصيدة الخليلية. قال الشاعر:

وقعت تدرج ما بين الخيام بين بضات كبيضات النعام عبر عن هبوط الحمامة على عادة العرب بالفعل ، وقع)، وصور اندفاعها بفعل الهبوط بقوله (تدرج) تمثيلا للواقع في حقيقته ومجازه؛ وصور مجتمع الحمام الذي هبطت فيه الورقاء وكأنهم سكان خيام أو بدو من العرب، يقطن جانبا من هذه الخيام إناث هذا المجتمع. ولكون الإناث في رمز شاعرنا إناث حمام فقد سما وصفهن بأنهن بضات طريات المجس وبيضاوات ناعمات المحس مضيئات كبيضات النعام سما هذا الوصف الحسى الدقيق للإناث عن أن يعد محض غزل حسى.

ومثل هذا التسامي بالحس والغريزة والاختلاط نجده في قوله أيضا:

رقصة الشوق على لحن اليمام	فتراقصن لها في طرب
جمعت بين التلحي واللثام	وأقيمت حفلة ساهرة

والشكوى التي عرضتها الورقاء في القسم الثاني تتضمن الأبيات:

فاسمعوها وهي تشكو زوجها وهو كالناسك في البيت الحرام
قالت استأثر عني أمّة كلما غبت دعاها للأثام
أنا البيضاء في سؤددها ذمة الله وعنوان السلام

وفى هذا القسم لم ينحسم النزاع إزاء إنكار الزوج وتناسكه بمجرد

اجتهاد الزوجة في تقديم قرائنها ووقائع اتهامها للزوج بما ثبت عندها-كما قالت- بمرأى العين لا بمحض السماع، مما عدت قبوله خارما للمروءة أو نوعا من التخلط والجنون:

			_	_	_	_
Ĺ	ومن السمع ميون مستهام	و أبدا	صدر	ألعين	فالت	
	قد أقر السوء في عش الوئام	ٹ فتی	ليود (الطبع	ولئيم	
	بلغ الطُّبُيين واشتد الحزام	، احكم فقد	'منير	ِ المؤ	يا أمير	,

ومقطع الملاعنة مع ما فيه من استلهام مغاير شكلا فحسب لإجراء الملاعنة القرآنية: ، اقتباسا من القرآن لا على أنه منه، ولو خالف اللفظ المعنى الأصلى (كما سنوثق في المقال التالي)؛ قد طوعه الشاعر للموقف ولم يجئ نظما حرفيا ''، وكذلك لم يأت طويلا ولم يتجاوز القصد ولم يخل من نكتة وتذييل خفف الشاعر بهما حدة النظم وأسبغ عليه ماء ورواء. قال الشاعر:

مجلس الحكم كما قال الإمام	حضرا بعد صلاة العصر في
أنها قد صدقته في الكلام	شهدت بالله منها أربعا
إن تكن قد كذبت في ذا المقام	وعلى الخامسة اللعن لها
فعلت واللعن حد لا يضام	وكذاكم فعل الزوج كما
فرقوا بينهما حتى القيام	درئ التعذيب عنه مثلما

أى حتى القيامة.

والقسم -أو المقطع- الخاتم الذى مثل المفاجأة فى ختام القصة ، والذى كشف بفن وجمال عنى عظم العقوبة التى يلحقها الشرع فى ظاهر من اللين حالة التطليق باللعان لانعدام الشهود قد أشعرنا بأن العقوبة بالتفريق بين الزوجين بلا رجعة قد تكون أشد وأكثر إيجاعا وردعا من

العان في سورة النور يرد في حالة اتهام الرجل لزوجه منه هو أولا. واللعان هنا قد ورد في حال اتهام الحمامة الخامة الديرة الناعر ها من تصدر المقال.

أية عقوبة حتى عقوبة الرجم نفسها في حال ثبوت الزنا بشهادة أربعة شهداء. وقد رأى الشاعر أن في هذا التفريق مع الصبر ما فيه من تكفير عن ، ابق الخطيئة، فأن على العاشقين الصابرين منه سلاما عرفه من ربح حبهما الجديد العقيف السهيد الجديد بالتخليد والالتساد:

وتلوئي بدموع واضطرام	فتولت بدموع سُكّب	
في احتمال الهم والحب الزؤام	قالت اصبر أن للصبر يدا	
وأنا قبلك أقضى كالحطام	عش حميدا واقض حِبَا صابرا	
يشربان الحبُّ كأسا من حمام	هكذا عاشا بعذري الهوضي	
وسلام نشره مسك الختام. ١٢	فسلامٌ عَرْفُهُ حُبُّهُما	

111

المرأة في شعر الشيخ عبد الله بن على الخليلي "١

مجمل الصورة التى يخرج بها المتأمل فى شعر شيخ الشعراء الخليلى عن المرأة أو حدسه الخاص بها أن المرأة عنده حمامة رقيقة نقية وأنثى وديعة كاليمامة، ولكنها فى الوقت نفسه جميلة تدفع عن جمالها الحسى المشتهى بعفة وتصون تستمدهما من ضميرها ودينها وتستعين فى ذلك بأثوابها الكاسية وبجرأة تواتيها من فصاحتها ومن حماية الشرع الحنيف لها نصا وروحا.

ولقد شبهها الشاعر في بعض مقاماته بالحصن أو بالقلعة كما صور في شعره قدرتها على الحركة والبروز وهي مُدَّرعة أسلحة التقوى، تسير

¹² عبارة الخروج من المقال إلى ما يليه أو يعتبه هي: "وختاما أتقدم بالشكر للقانمين على ملحق عمان الثقافي هذه الأيام لنشر هم هذه القصيدة ذات المستوى، وأرجو أن يُقتبة إلى ما اعتور طباعة بعض الفاظها من تصحيف الطباعة، وعسى أن أكون قد أسهمت في توضيح معالم هذه القصيدة وبيان بعض مقوماتها اللغوية والننية الجديرة بالدرس والتأمل، أسوة بأخوات لها سابقات، وإلى لقاء أخر مع ما وعدضت صحيفة عمان بنشره من إنتاج الخليلي أطال الله في عمره ومن عليه بالصحة الجسمية كما من عليه وأتم بصحة الفكر والذوق والخيال.
¹³ عبد الحكيم العبد/مقال بصحيفة عمان في ٨/ ١/ ١٩٨٧م، العدد ٢٣٣٥

أو تقعد وهي فوق الشبهات. وهي أرصن في كثير من المواقف من الرجل الذي يرد في عدد من معاني الخليلي ذنبا أو فسلا يجوز عليه الزيغ والتناسك ورمن المحصنات، حتى يكاد الشاعر بسمو بالمرأة عليه إلى مستوى الرمر أو المثل اليوتوبي الأعلى utopia ، والذي قد يرى الواقعيون استحالة تحققه في واقع الحياة الدنيا.

قال الخليلي على لسانها في قصيدة 'ذات الخمار':

وحتى متى تقسو على وأحلمُ	رويدك حتام الأسى والتبرمث
من الله درع لا تحد ومشخذضه	
وعندى من الإيمان واليمن مغْنَمُ	وحتام تغريني الحياة بزهوها
18	

وفي المقطع التالي لهذه الأبيات ورد قول الشاعر:

وللدرع والصمصام صدر ومعصم	فلله منها والأخوة ساعد
وما الحسن إلا ما تلذ وتنعم	وللحسن فيها جانب لا تضيعه

وفى الأبيات السابقة لا يخفى المراد من استخدام الشاعر لفظ "دِرْعٌ" و "صمصام" وما يقاس عليهما باعتبارها أسلحة مجازية للمرأة المؤمنة الوفية النقية والبرزة الشاعرة المدافعة في نفس الوقت.

أما الجانب الآخر من صورة المرأة في حدس الخليلي الشاعر بها فهو جانب الحسن ويظهر ذلك صريحا في البيت الأخير من الشاهدالسابق كما ظهر كتشويق وكرمز وإيحاء خاص في قصيدة "الورقاء التي نشرت مؤخرا (وتناولتها في المقال السابق) ظهوره في قصيدة

"الزوراء" التي تناولتها هي الأخرى بالنقد من قبل " (في المقال 1 الأسبق).

ودون ن أكرر مد ك رسفنه في ذلك ن ر كتفى رو محمد قصيدة واستدراك يسير على ما ذكرته في مقالتي الأخيرة صدد قصيدة "الورقاء".

ذلك أننا إذا ما استحضرنا في ذهننا صورة المرأة المجازية التي عبر عنها الخليلي في تلك القصيدة، وهي صورة أنثى حمام جاءت مجلس جماعتها ذكرانا وإناثا تتهم ذكرها بالخيانة لوجدنا أن الشاعر قد أضفى على هذه الأنثى المثالية بعض خصائص الرجولة وخولها بعض حقوقها.

ولما كان حدس الشاعر بموضوعه حدسا فنيا محضا فقد استكنه فكرة "اللعان" المعروفة في الشرع المعظم والوارد نصها في الآيات(٦-٩ من سورة النور) مجرد حدس بالفكرة ولم يلجأ الشاعر إلى مجرد الاقتباس أو النقل المباشر للفظ الآية؛ بل اقتبس من القرآن وفارق ، فكان اقتباسا من القرآن لا على أنه منه كما قلنا، وبتعبير آخر كانت استعارته "استعارة هياكل" كما يعرف أيضا فيما تناولناه من هذا المصطلح الجديد في النقد العربي في موضع آخر.

ولقد أوجبت الآية الكريمة على الرجل الذى يتهم زوجته وليس له شاهد إلا نفسه أن يشهد أربع شهادات بالله أنه صادق وأن يلعن نفسه فى الخامسة إن كان كاذبا. قال تعالى:

"والذين يرمون أزواجهم ولم يكن لهم شهداء إلا أنفسهم فشهادة أحدهم أربع شهادات باتلله إنه لمن الصادقين والخامسة أن لعنت الله عليه إن كان من الكاذبين" أ.

وللآية الكريمة بقية تتعلق بحق المرأة في درء التهمة عنها بلعان مماثل يأتى على لسانها عقب لعان الزوج لنفسه، وهو شرع قرره رب العزة للبشر كما هو معروف، قال تعالى:

"ويدرؤا عنها العذاب أن تشهد أربع شهادات بالله إنه لمن الكانبين الكانبين والخامسة أن غضب الله عليها إن كان من الصاحقين".

وهو شرع ملتزم لا مجال لتطبيقه مغايرة في الدين اللهم إلا أن يضمن بقاعدة فقهية من قبيل "عموم المعنى لا خصوص السبب، وليس لنا رأى في هذا، وإنما ينصب رأينا على رؤيا مثقفة لشاعر.

والذى يعيد تأمله فى الرماد المتخلف عن احتراق بعض الأعواد أو السجائر سوف بوقن حقا أن شاعرنا الخليلي قد أعطي في هذه المرحلة من ساعرينه موهبة الحدس للماني والإنفاظ عن السراء.

هذا الحدس شيء يختلف عن النقل المباشر كالكاميرا أو الرسم المقلد صنيع المبتدنين، بل هو شيء أرقى من الاقتباس وأدق من التضمين، لأنه يذيب المعنى أو الموقف الخارجي في نفس الشاعر أو الفنان ويكسبه علاقات جديدة ويخرجه "تكوينا" جديدا . وهذا هو المقصود عند من يستعمل لهذا المفهوم تعبير (الخلق الفنى CREATION ، و"تبارك الله أحسن الخالقين" ^١

ومن المتفق عليه منذ أرسطو ولم يفت ابن سينا أو السكاكى أيضا أن الحدس إنما يؤلف هذا التكوين الفنى الجديد من عناصر متاحة فى الخبرة والثقافة بواسطة الخيال المبدع على سبيل المحاكاة MIMICIS

ومنطق هذا الخيال منطق خاص به يختلف عن منطق العقل المجرد. والفن أو الشعر الناتج عنه لا يوصف بالكذب وإن كان مما لا حقيقة له في الواقع . أا أي أن الصدق الذي نتوخاه في الفن هو صدق المغزى أو المحمول النفسي لا مجرد المطابقة للمعنى الأول المستوحى ولا مجرد التزام الترتيب والوضع والواقع أو الطبيعة.

¹⁸ ى ؛ ١، المؤمنون ٢٣

¹⁹ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بآداب الإسكندرية ١٩٨٥، ص ٢٠٢، ٢٩٣، عن ابن سينا والسكاكي.

هذا الصدق بالمعنى الفنى الفلسفى الخاص رغم ما يجوز فيه من تصرف هو ما اشترطت له عدم مناقضة الحقائق الجوهرية أو النواميس الكونية ، وتطلبت منه الاحتفاظ بمحمول صدق نفسى دائم فى سابق ...

والذى استكنهه الشيخالخليلى هو حقيقة أن اللعان يرد أولا من المتهم لزوجه (بمسر الهاء)؛ ولكن لما كان المتهم فى القصيدة ليس الرجل ، بل ليس امرأة حقيقية ، وإنما هو أنثى حمام أو محض خيال خلاق من شاعر له ذوق وفِقه، فقد استفاد الخليلى من فقهه لفنه ، فالتزم ما ألزم الشرع الحنيف به المتهم من البدء باللعان، كما التزم ما ألزم الشرع به المتهم متى أراد درء الاتهام عنه .

وأى اعتراض على الشاعر أو منه بأنه غاير في الترتيب في هذه الحال فإن هذا الاعتراض سيعكس خلطا خطيرا بين الخيال والواقع ويحيل النقد إلى ضرب من التشريح كتشريح الصفادع كما قيل، ويريد أن يلزم الوجدان بالنقل الآلى من الواقع أو من التراث بدلا من أن يستشعر التراث ويتقمص روحه أو يقيس عليه بمنطق الوشجدان كله، لا بمنطق العقل الواعى فحسب.

ومن الضرورى-ونحن بصدد هذا العمل البياني للخليلي- أن نعرض تصرفه على التقنية البلاغية العربية المشهورة والتي عرفت بدقتها في التسمية والاصطلاح في النقد العربي على العموم.

فمن مصطلحات البلاغة العربية المشهورة مصطلح ('الاقتباس' وهو

²⁰ عبد الحكيم العبد/ مقال: محمول الصدق النفسي والتاريخي في الأدب البياني عند الرافعي، صحيفة عمان، العدد 1949، ص١٢١

أن يضمَّن الكلامُ شيئا من القرآن الكرين أو الحديث الشريف لا على أنه منه)، ومن هذا الاقتباس نوع لا ينتقل فيه اللفظ عن معناه الأصلى إلى معنى آخر كقول بديع الزمان الهمذاني في مدح قوم:

إذا ما حللت بمغناهم اريد - يماوسك عبيراسا

ومنه أى الاقتباس- نوع بخلاف هذا النوع، إذ ينتقل فيه اللفظ عن معناه الأصلى مع وروده أيضا في الكلام أو الشعر لا على أنه منه كقول ابن الرومي:

لقد أنزلت حاجاتي ابواد غیر ذی زرعا ۲۲

وظاهر أن ابن الرومي استعان بالاقتباس لتضمين بيته معنى الياس من عطاء ممدوحه مباينة للموقف في سورة خليل الله ابراهيم الذي يشكو ولكنه لا يقنط من عطاء ربه. "ولا بأس في هذا النوع من الاقتباس أو ذاك من تغيير يسير لأجل الوزن أو غيره" "٢ ، وكما أومأنا في المقال السابق وفي صدر هذا المقال نفسه.

كذلك أجاز البلاغيون الأئمة أهل الذوق المعروفون في العربية نظم معانى القرآن الكريم والحديث الشريف وسموه اعقدًا ولم يحرموا من ذلك كله إلا ما خرج عن حدود الأدب والذوق إلى سفاه القول والسخر المحرم بالكلم الطيب.

¹¹ الاقتباس من ى ٢٠ من سورة الإنسان

الكتاب اللبناني ، ط ٦، ١٩٨٥م- ١٤٠٤هـ، ص ٥٧٥ ـ ٥٧٨ (ج٢)

⁻ الاقتباس من ي٢٧ من سورة ابر اهيم

^{- ،} سبس من من مسرو ، برسيم 23 الخطيب القرويني ٢٦٦ - ١٠٠٠ هـ) من مستنيري المتأخرين-)/ الإيضاح في علوم البلاغة،من منشورات دار

N. 1888 Particular Conference Con

والحق أن مستقى الخليلى من سورة النور لم يقتصر على كلمات قلائل أو معظم بيت كما في الشواهد المعنية في هذه السطور؛ ومن ثم فصنيع الخليلي شيء هو على غرار 'الاقتباس' و'العقد'، ولكنه طور آخر منهما . كما أن التعبير الذي ورب سه استناء الخليلي يمثل طور آخر من التضمين ومن 'المغايرة'. وربما يحتاج الأمر إلى إعادة مسح (كشف) لما لا يقل عن مائة مصطلح بلاغي آخر من قبيل 'التمثيل' و 'القصة' فضلا عن مصطلحات: الاقتباس والعقد والتضمين التي ألممنا بها، لكي نقوم بلحام عدد منها بعضها بالبعض لتناسب صنيع الخليلي ولو أنه جاء عفوا في الورقاء مثل هذا المصطلح المراد اختراعه يلزم تسميته تسمية أكثر تحديدا من ألفاظ: الحدس والمحاكاة أو الخلق ونحوها مما استعنا به من النقد الغربي ونحوه فيما مر، وقد مر أني اعتبرته ظاهرا أقرب إلى مصطلح "استعارة الهياكل" المعروف في الغرب، وسبحان من "علم آدم الأسماء كلها" **.

*خلاصة الأمر أن القصة كلها محكاة (قصة نية) وبطلتها الرئيسة أنثى حمام والزوج فيها ذكر حمام ، وهما مجرد رمزين وأن أنثى الحمام هذه لها ما ذكرنا من صفات يخلعها الشاعر على المرأة في حلمه الممتع حتى يسمو بها إلى مستوى الرمز: فهي في رقة الحمامة ووداعتها ونقاء سريرتها، ولكنها حين يتعلق الأمر بالعفة والتصون تصبح ذات مبادأة وغيرة تدفع عن نفسها ، بل عن منظومة القيم الأخلاقية والنواميس الكونية بكل الوسائل، ومنها ردها التهم المائنة وقبول التحكيم كما في قصيدة (هند والكاهن) ومنها الاحتكام إلى القضاء والمبادأة باللعان كما في (الورقاء) وكما سبق وأوردنا من حدس آخر لمصطفى صادق

24 ي ٣١، س البقرة

الرافعي في المرأة رمزا في أنثورته أو أنظومته (اليمامتان) في المقال الذي أشير إليه:

س كاسعد امراة ترى وتلمس أحلامها	
تقول اليمامة: إن الوجود يجب أن رير مرين في من الأنثى	
كل شيء خاضع لقانونه والأنثى لا تريد أن تخضع إلا لقانونها.	

1**V**

قصائد الخليلى وقضية الوَحْدة في الشعر العربي "٢

عندما نشر ملحق أعمان الثقافي يوم ١٦ / ١٠ / ١٩٨٦م محاولتي النقدية المفسرة لقصيدة الزوراء لشاعر البيان العربي الشيخ عبد الله بن على الخليلي- تلك الدراسة التي جعلت من النقد الفلسفي والبياني مدخلا لفهم القصيدة وتذوقها اعترض على شاعر شاب صديق لأني زعمت بأن الغزل ونحوه في القصيدة يحمل رموزا صوفية، وأني رأيت فيها وحدة فنية تتحقق من التنوع في أفكارها ومن الترقي أو التسامي الذي شبهته بمعراج (سلم) يقود القارئ إلى ما أسميته في ذلك الوقت: مقامات للغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعرى، وكذلك ذهب زميل أديب آخر إلى احتمال أني أنطقت الشاعر بما لم يرد له على بال.

والحق أنه قد أدهشنى فى ذلك الوقت وقوف البعض فى فهمه لمعنى الوحدة فى القصيدة عند مفهوم • الوحدة العضوية) الذى حكمه المرحوم الأستاذ عباس محمود العقاد فى شعر الشاعر العظيم أحمد شوقى سنة ١٩٢١م، وذلك فى معركة الديوان! التى شنها العقاد بالاشتراك مع

²⁵ عبد الحكيم العبد/ مقال بصحيفة عُمان، العدد ٢١٥٢، في ١٩٨٧ /٤ م

زميله المرحوم ابراهيم عبد القادر المازني في ذلك الوقت.

وحين نشرات عمان في عدد الاثنين ٣٠/ ١٩٨٧م منقدا آخر لقصيدة الخليلي "المسيح والخائن" اتى ندور ت في المجلس الثلاثاء البادي الثقافي مؤخرا، سعدت بتدليل الصديق الدكتور أحمد درويش في هذا النقد أيضا على تحقق الوحدة في القصيدة الخليلية المذكورة وإن كان عدَّها وَحْدة عُضوية. وكذلك دلل على تحقق مقومات النمو في القصيدة بما سماه هو أيضا الهساما متدرجا في القصيدة؛ وإن كان قد رآه هابطا ينزل بالقارئ إلى داخل القصيدة؛ وبذلك عزز سيادته من خلال رؤية بنيوية أيضا ما ذهبت إليه من تحقق الوحدة في القصيدة الخليلية، في الوقت الذي عاد فيه الشيخ الأديب الكبير يأخذ بنصيب الأسد من اهتمام النقد والنشر على المستويين: الأكاديمي والثقافي، مما يجعلني أسجل فرضيتي بأن الخليلي اظاهرة تستوجب تضافر الجهود السجل فرضيتي بأن الخليلي الظاهرة تقدية خاصة.

وقبل أن أنتقل للحديث في موضوع الوَحْدة بمفهوميها: الفني والعضوى أود أن أستدرك على ما ورد من نقد وتعقيب على قصيدة المسيح والخانن استدراكين لا غير:

الاستدراك الأول: أحب أن أصرح وأنا بإزاء شاعر بيانى عظيم ومتقن حقا... أنه استدراك منى على وعلى زميلى الناقد فى نفس الوقت. ألم أقل فى دراستى المذكورة فى قصيدة الزوراء بأن فى شعر الخليلى ما يجب أن ندرسه بعمق قبل الاجتراء على الحكم فيه؟

ولقد أثبت شاعرنا أنه يتبوأ هذه المكانة البيانية العالية حقا بنظراتهالكونية وباستخداماته المتمكنة للألفاظ، ومنه استخدامه للفظ ٣1

(قطُ) بمعنى (فقط) في البيت:

فإذا بالوطاب قطِّ رغيفي ن فأين الثالوث فر فرارا!

القيت في المجلس بالضم، والضبط الخليلي على ما بدا يجيز الضم والكسر. وحفا يدمب اسمجم الوسيط إلى أن ـ ر من أموا لا الأله منها القط/ فقط) ساكنة بحذف الفاء، وتفيد بصور تيها: معنى حسب.

لقد ورد فى لسان العرب: "ما أعطيته إلا عشرين قطّ ^{٢٦} ؛ فإنه مجرور (مكسور) فرقا بين الزمان والعدد" ؛ وعلى هذين فالكسر فى رأيى آمن عند التوسع.

الاستدراك الثانى: يتعلق ببيت شيخ البيان العربى المعاصر أطال الله فى عمره:

واسبكرا سعيا إلى الله في البيب حديان يرميان فيها الجمارا صحفت الكامة في الطباعة (وامبكراً)، وشرح النقد البيت فاعتبر صورة رمى المسيح وصاحبه الجمار في البيد استيحاء من صورة رمى الناقة الحصى في شاهد قديم. والأقرب إلى روح النص وإلى موضوعه وهدفه أخذ التشبيه من منسك رمى الجمار في الحج الإسلامي المعروف، وهو ما ناسب السعى المذكور في البيت نفسه باعتباره سعيا إلى الله في البيد.

وسأستعرض الآن بعض النقود التي تناولت موضوع الوَحدة العضوية

⁰⁵ ليس المدّام مدّام إفاضة في تقييم هذه "الفراند"، ولاسيما أن الذوق العماني غالبا ما يستحى من الإطراء حتى لوكان محض تقييم في محله وبحقه الذي يأخذ الخليلي منه بسبب يتجاوز عمان عند أهل البصر بالبيان والذين يمكن أن يعودوا إلى جادته في العصر الحديث.

والوحدة الفنية، ومنها نقد العقاد لشوقى بمفهوم الوحدة العضوية خاصة، و أختم بدر اسة تطبيقية للوحدة الفنية في معلقة لبيد:

كن اعتساف العقاد تحكيم الآراء الرومنسية في شمر سوقي ويسيمات القول بالوحدة العضوية والتصوير الباطني للأشياء قد أدى إلى إعادة النظر في قيمة هذين المعيارين الغربيين لمصادرتهما النفوذ الواسع لشعر شوقي في الناس" ^{٢٧}.

"ففى رثاء مصطفى كامل حاول العقاد الاستدلال على تفكك القصيدة بإعادة كتابتها على خلاف الترتيب الأصلى لأبياتها. والواقع أن هذه المحاولة نجحت فى تبديد خيط شعورى لم تعدمه القصيدة تماما، كذلك جنت على خصوصية فنية امتازت بها القصيدة إلى حد ما رغم كونها تتألف من أبيات تقوم بنفسها أيضا".

"فقد اطرد في القصيدة شعور بحزن الشرق على مصطفى كامل لما أخذ به نفسه من خدمته للإسلام في الشدائد، ولما عرفه له الشرق من خصيصة الفصاحة وموته في صباه من أثر الجهد وما حمل من عبء ملتزماته الأخلاقية في ضاله الوطنى ، إلى أبيات من الحكم العامة المجردة التي يوحي بها الموقف بطبيعته في شأن الأخلاق والناس والحياة تطبعا بطابع البيان العربي الذي يجوز فيه هذا القدر من الاستطراد والتجريد في دورة موجة من موجات الانفعال الشعوري، وإن كان ينحو منحي خطابيا في التعبير"

"وكذلك فإن شوقى وإن كان لم يغفل خصوصيات في رثاء مصطفى

²⁷ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبي في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب الإسكندرية، ١٩٨٥م، ص١٥٣٠ (د)

تجعل القصيدة اليق به وابعد عن أن تستعار لغير همن المرثيين إلا أن هذه الخصوصيات قد ضربت على أوتار تتجاوز محلية هي مصرية إسلام قيطرب لها و لا شك المصرى والمسلم، ولكنها لم تف للمرثي بحنه هي أن ينعى بني الإنسانية بنكر خصص نسب يَعلى معها أسائر البشرمن كل جنس ودينكما كان الأمر في حياة المرثي وغيره من المرثيين الذين أسي لهم من جانب الأعداء فريق ، كما أسى لهم ذووهم وبنو قومهم."

ذكر شوقى خصوصية دعوة المرثى إلى العلم والنضال به، ونقل مشاهد من جنازته خاصة، حيث لف فى علم البلاد، واستشعر الناس فى موته معنى الاستشهاد، إلى ما كان لموته فى نضارة الشباب من حسرة وأثر فى نفوس النساء الوطنيات، إلى أن يعبر شوقى عن خصوصية الحب الذى علقه الناس من مصطفى كامل خاصة بترجى دفنه فى ذواتهم، إلى السمو به إلى درجة يستحق بها مصطفى أن يذكر فى القرآن، فى ذروة موجة من الانفعال. وفى هذه يصح أن يوصف شوقى بالمبالغة والتقليد."

"بيد أن شوقى يستأنف الإنشاد بوصف اللحظات الأخيرة من عمر المرثى، والردى به محدق ، والطبيب متحير، ونواظر العواد تبكى، وهو مرتجف الكفين والقرطاس ويغالب ما به إذ يهش للشاعر ويشفق عليه لما رآه المرثى من سقام شوقى نفسه، إلى الإشادة بجلد مصطفى أمام الموت، وما استتبعه طلب مصطفى من شوقى أن يرثيه حيث لبى طلبه من دمعه ونفسه، رغم استعصاء النظم عليه أول الأمر لفرط التأثر، رغم ما عرفه مصطفى عن شوقى من شاعريته، إلى محاولة الراثى التسرية أو التعزية في المصاب".

"ثم تأتى الأبيات السبعة الأخيرة مشبعة بمزيج شعورى مصدق لما عرف عن المرثى من امتزاج حب مصر بنفسه وأمله فيها: فهو: 'صب مصر' و 'شهيد غرامها' الذى يخلع على مصر شبابه وجده وعزمه، رياني شبانها بصفة خاصة؛ ولو أن الأسف عليه يغمر مصر الها، ويعطفها على قبره، الذى اكتسى هيبة وجلالا سوغ للشاعر أن يقسم مبالغة منه مرة أخلرى وتقليدا أن الميت.. 'في التراب طهارة ملك يهاب سؤاله الملكان'. وذلك لما بدأ به الشاعر ووشى قصيدته به من بيان جانب الجهاد وخدمة الدين والاستشهلاد والطهر وقوة البيان- تلك المحققة بالمرثى خاصة. وقد وفق إليها الشاعر هنا فانتفى عنه كثير من تهمة الولوع بالأعراض دون الجواهر، وكذا ضحد مطلق تهمة التفكك".

"لكن العقاد كما هو ظاهر قد كان معجبا مثلنا بتعريف كولار دج الفلسفي للقصيدة والشعر، ولم يكن الرأى قد استوعب في نقدنا بدرجة كافية" $^{^{^{^{^{^{^{^{^{^{^{}}}}}}}}}}$ ففهمت الوحدة التي مثلها كولار دج (بوحدة الحركة المتماوجة المتعاضدة المتصاعدة) تسرى في القصيدة كما تسرى الحركة من الذيل إلى الرأس في جسم الحية serpent $^{^{^{^{^{^{^{^{^{^{}}}}}}}}}}$ عند المصريين القدماء)

"وقد نجح سيد قطب وهو في رأينا امتداد للديوان- في إدخال بعض تعديل على رأى أستاذه العقاد في مفهوم الوحدة العضوية، فأيد أن تكون

²⁸ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب الإسكندرية، ١٩٨٥م، ص ١٥٦، ١٥٦، ١٥٢

Lectures & Notes on Shakespeare ... p. 1, 2 + وانظر عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب الإسكندرية، ١٩٨٥م، ص ١٥٢ وهامشها.

 $\{(a_1,a_2,a_1,\ldots,a_{2n-2n})\in \{(a_1,b_2),(a_2,a_2),(a_2,$

الوحدة وحدة معنى عام وجو نفسى، لا تلك الوحدة التي أرادها العقاد كالجسد لا يجوز فيها وصع الرأس موضع الساق، وأجاز سيد قطب نقل بيت من موضعه إلى موضع آخر في القصيدة، طالما احتفظت بتر ابطما ِ الْمعنوى " " ؛ وبدلك أنقذ سيد فطب العد عدب س نذ كص س ي معب : إزالته نظرا لأنه تناقض بين مذهبين هامين وعلمين بارزين لكل منهما مكانة مرموقة في الخاصة والجمهور؛ ووجه الخلاف دقيق غاية الدقة، وهو يداخل رأيين لكل منهما وجه من الصحة" ٢٦

"ولقد قبل الأستاذ الدكتور العشماوي هذا الوجه من التعديل في الفهم عن الرومنتيكيينفي مفهوم الوحدة في القصيدة بقوله ' وحدة الموقف' ا التي يجتمع عليها أطراف المشاعر المتباينة والأحاسيس المختلفة! ، وفي ضونه أعاد الدكتور حلمي مرزوق النظر في شعر شوقي، ورد التنوع في قصائده أو ما يقصه بين مطالعها وخواتيمها من صور تاريخية أو غيرها إلى 'مخبوء المشاعر ' وأظهر بالتطبيق ما يقوم وراء هذه الصور الظاهرية من حساس متصل رآه يربط أطراف القصيد عند شوقي، كما رآه الأستاذ العشماوي يربط أطراف القصيد العربي؛ ولو أننى أرى أن نظم شوقى لهذه القصائد في إطار المعارضة للقدماء أو المناسبات التي قيلت فيها يبقى في النفس شيئا منها"

³⁰ Muhammed Abu bakr/ Sayed Qutb, M.A., Adenburg University, p 58, 59, 71, 103,

³¹ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبي في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب الإسكندرية، 19۸0م، ص ١٥٣، ف٢ ³² عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والنقكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب

الإسكندرية، (٩٨٥م، ص ١٥٣ ف

ويراجع لْلعشماوي/ قضايا النقد الأدبي والبلاغة زص ١١٦

⁺ النابغة الذبياني: شاعر قبلي، ص ٢٣٦

⁺ مرزوق/ شوقي وتضايا العصر والحضارة، ص ١٩٢

"كذلك نجح الدكتور بدوى طبانة فى إنقاذ الأدب من عدوى رأى رومنسى آخر فى مسالة العاطفة والعقل فى الشعر. ففى ضوء شواهد من أبى الطيب والمعرى وغيرهما كشف الأستاذ الناقد عن أوجه للجس تيقظ فيه جانب العقل"، غليست العاطفة وحدها مجال، وإن كانت كثيرة فيه ، بل إن الفكرة العقلية ميدان آخر له، وما فيها من العمق وصدق النتيجة سبب كبير من أسباب اطمئنان القلب وإرضاء الشعور، إلى جانب رضا العقل واطمئنان التفكير"

"ولا شك أن هذا الرأى من أنفع الآراء في الحكم على الشعراء العرب المجيدين جميعا، وقد كان أحرى بالعقاد أن يلتفت إليه، ولا يقصر نسبة الشعر إلى الوجدان بمعناه العاطفي أو حيث تبدو العاطفة وكأنها عنصر الوجدان الوحيد في آراء الرومنسيين، ذلك أن العقاد نفسه أقرب إلى شعراء العقل منه إلى شعراء العاطفة" أن العقاد نفسه أقرب المعاطفة المعتاد العقل منه إلى شعراء العاطفة المعتاد العاطفة المعتاد العلم المعتاد المعتاد العلم العلم المعتاد العلم المعتاد العلم المعتاد العلم العلم العلم المعتاد العلم المعتاد العلم العلم المعتاد العلم المعتاد العلم المعتاد العلم المعتاد المعتاد العلم المعتاد المعتاد العلم المعتاد المعتاد العلم العلم المعتاد العلم العل

والحق أنه قد كان من الأوجب فقه مدلول الوحدة الأدبى فى النقد والبلاغة العربية قبل أو مع الاطلاع عليه فى الآداب والبلاغات الأخرى، ولكن الذى حدث لم يكن كذلك تماما.

فإذا ما أخذنا بأسلوب إعادة النظر في الشروح والنقود التي اصبت على أدبنا العربي القديم فإننا عسيون أن نصحح النظرة إلى التراث ونزن أدبنا: قديمه وحديثه بميزان جديد.

ولقد اتضحت الوحدة الفنية في معلقة لبيد في دراسة سابقة ل؟ لأستاذ

³³ بدوى طبانة/ السرقات الأدبية، ط ٣، ص ٧٨، ٧٩

³⁴ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتوراه بأداب من المدرية، 19٨٥م، ص ١٥٦٠، ف٢ الإسكندرية، ١٩٨٥م، ص ١٥٦٠، ف٣

الدكتور محمد زكى العشماوي، وقد رأى فيها أن الوحدة تقوم حيث قامت على "وحدة الصراع" الذي يلانم بين المشاهد المتتابعة فيها:

- رحيل نه إر- وهي في تفسيري كزوراء الخليلي: نائرة أي ر نفور، رعم أو مع ما لمادة الاسم عي المعجم العربي س معسى ، فإز مار والإنارة والفتنة وغير ذلك. نوار بوزن فعَال كأنها نعت حمال أوجه والدراميُّ منها يرمز للتجافي وعدم المواتاة في يسر شأن المرأة ، بل
 - ثم منازعة الأطلال لعاطفة الشاعر الإنسان
 - إلى سائر مشاهد هذه المعلقة، ومنها مشهد "الأنان الوحشية"
 - ومشهد "البقرة المسبوعة (التي افترست السباع ولدها) .. الخ.

وقد ردت دراسة العشماوي عن المعلقة وغيرها تهما بالتفكك صدرت من الأستاذين الدكتورين: محمد غنيمي هلال ومحمد مصطفى بدوى، وقوَّمَتْ من فهم أستاذهم الدكتور طه حسين حرحمه الله- لطبيعة الوحدة في المعلقة كذلك ٢٥

ومشاهد المعلقة ـبعد- ولاسيما ما أسميه "مشهد الأتان الوحشية" فيها ، و "مشهد البقرة المسبوعة": مشاهد متنموعة حقا، ولكنها تنضح بوحدة المعاناة ذات الغور في النفس الشاعرة الصامدة على محنة الحياة، المحتملة لقدرها ببطولة بدوية عربية تصلح لكل العصور، كما أنها تحفِّل بالتشخيص وتعج بالحركة والحياة.

وقد تطور فيها الشاعر بعاطفته من التعلق بمعشوقته • النائرة) المرتحلة ابدا ــ نوارح عبر مجاهداتهلنسيانها بالرحلة وبتمثل ضروب أخرى من

³⁵ محمد زكى العشماوى/ قضايا النقد الأدبى والبلاغة، ص ١٤٥- ١٩٣. - أو عبد الحكيم العبد/ الجهود البلاغية عند أحمد حسن الزيات، ماجستير باداب الإسكندرية ١٩٧٦م، ص ١٠٧

عنت الحياة الوحشية، وحاول أن ينسى بالطرب وما إليه ولو على سبيل المحاكاة الفنية فقط إلى أن وجد التعويض من حرمانه الممض الطويل: إعلاء وإبدالا كما يقول علماء النفس اليوم برعاية ذويه رعجائز تبيلته شم بالانضواء تحت علم القبيلة (دولته أو وطنه بتعبيرنا اليوم)، وأخذ يتمثل مفاخر قومه الحقيقية بالفخر بقيمها الأخلاقية والإنسانية الجمعية العامة، وتحول بكينونته كلها لتعشق الولاء لقبيلته ولراعيها الحصيف تعشقا لا ينور ولا يتخلف ولا يتعلق بشخص بقدر ما يتعلق بالكل.

ولقد وجد لبيد في حبه للمثل العالية وفي الولاء لها في قوميته وجد همة نفسه العالية، وعرج إليها عبر درجات من المعانيات التي أنضجت شاعريته فجسد معلقته لنا بهذه القِقرات ألمتتابعة التي تختلف ظاهرا ولكنها تتحد في هدفها العام أو مغزاها البعيد.

والمعلقة حكما قيل- تصور حياة البادية وأخلاق البدو ومطامح القلوب الكبيرة. ولقد تكثف كل ذلك في جزء المعلقة الأخير الذى تحدث فيه لبيد عن قومه، وهو بعد حديث له خطره فيما نؤمل له من شيم ترفع من شأن المجتمع العربي إلى مصاف أرقى المجتمعات وأكثرها حبا للنظام وللعدل والمروءة.

حديث فخر غير مقصود لذاته إلا بالقدر الذى يسهم فى تحقيق الأثر النفسى الشامل فى القصيدة على تنوع المعانى فيها.

³⁶ الفقارة: واحدة من عظام السلسلة ِ الظهرية

الفقرة: الْفَقَارَة •ج) فَقَرَات

⁻ الفِقرة: الفقارة

³⁷ عبد الحكيم العبد/ عن ما سينيون وبنت الشاطئ في: الجهود البلاغية عند أحمد حسن الزيات، ماجستير بأداب المستدرية الإسكندرية ١٩٧٦م، ص ٢٠٤+

وحتى ما ذكره لبيد من أمر الخمر إنما قد كان من قبيل النحر للضيفان الرعاية للأراءل حيث كانت خمره الندماء ٢٨

كذا الفخر بالمثل والخلق والمواقففيه استعراض لجماليات يتحلى بها الشاعر لكى يوازن فى نفسه ما اختل من أثر الحب الذى يكنه لنوار بطلة القصيدة: أنثاه العصية النائرة كالدنيا، وقد مثل لهما: حبه ونوار بمشهدى (الأتان الوحشية) و(البقرة المسبوعة) على سبيل المحاكاة الفنية كما ذكرت، وراجع المشهدين فى الأبيات: ٢٥ - ٣٥ و ٣٦ - ٥٠).

كذلك ما ورد في المعلقة من ذكر القيان قد كان فنيا لم يسف، لأن لبيدا لم يعن في العازفة إلا بما يصغي إليه من عزفها ٢٩.

وافتخار الشاعر نفسه يسهم في تقوية الأثر الشامل الذي يتناتج من مواقف الصراع التي تدور رحاها في نفسه. وقد أراد لبيد أن يعزز عاطفة اعتبار الذات التي خدشت بسبب رحيل نوار، ليقوى على مشاق الحياة وما يتهدده فيها مما هو أخطر من النأى والهجر من تجشم مسئولية القيادة للحياة التي ما تنى تتخلف شأن الأتان الوحشية، ومن مثل الجرى وراء المتعة التي تتسبب في أن يصاب الإنسان في فلذة كبده شأن البقرة المسبوعة.

والذي يحكم النظر في معلقة لبيد يكتشف أن في المعلقة إمكانات الشعر

³⁸ أبو عبد الله الحسين بن أحمد الزوزنى/ شرح المعلقات السبع، مطلع معلقة الحارث بن حِلزة، ط دار البيان وموسسة الزين، بيروت، لبنان، (الأبيات: ٦٢-٥٢ من معلقة لبيد بن ربيعة العامرى) ³⁰ البيت رتم (١٠) المعلقات، ط التجارة، ٩٦٥ ام

الوجداني والشعر التمثيلي في نفس الوقت، ولا يمكن أن تجرد من خصائص الشعر القصصى، ولكن المعلقة لا يتسع لها أن تسلك في نوع و احد من هذه الأنواع، كما أن قيامها على خصائص تتفرق في الأنواع الثلاتة يُوجب نها أن نعد نوعا فنيا قائمًا بذاته، وشاهر. لا يُوجد لها مصطلح لائق خارج لفظ االمعلقات!.

وتخرج معلقة لبيد عن القول بأن وحدتها البيت افإذا حذفت أو قدمت أو أخرت لا تشعر القصيدة بتشويه أو نقص ، ويصلح ما ختاره الزيات نفسه للدلالة على ما تتسم به المعلقة من وحدة البناء:

إنًا
زت
وما
من
Y.
فاقذ
و إذ
فبن
و ء
و ه
 و ه

إن الشاعر قدم ما يستحق التقديم على مستوى الصراع وأخر ما يستحق التأخير بمقتضى حكم الذوق والمعنى أيضا؛ ولو أن الزيات في اختياره من المعلقة لم يوفق في حذف آخر أبيات القصيدة كأحسن ما يكون

⁴⁰ اللزاز: مِثرَس الباب، استعاره لشيخ القبيلة دلالة على قدرته على النحكم في العظائم التي تواجه القبيلة أو

يتر طلع بها. 4 متضب لحقوق القبيلة، لكنه يهضم بعض حق نفسه أو يعض حقوق القلارين لصالح ضعافها. 42 طبع طبعا: دَنِسَ و عِيبَ

الختام القوى. فقومه لم يعودوا (نحن) ولم يعودوا (الرئيس وحده) ولم يعودوا (هم) و نما أصبحوا (هم العشيرة) بكاملها، وهو كمال لهم فى عددهم كما أنه كمال لهم فى خلقهم الماتزم حتى إنهم لا يسمحون لأحدهم أن يبطئ أو يميل مع الهوى، فله من كمال جماعته عاصم. وقد وفت القصيدة بمقومين من مقومات البلاغة والجمال، وهما: مقوم الأصالة (وذلك لحتمية البناء وعدم إمكان التقديم والتأخير فيه)، وكذلك بمقوم القوة الضابطة الأخلاقية والاجتماعية الحياتية الفريدة التى تميز بها ذلك الجيل من العرب.

ففى البيت الأول تحدث على لسان الجميع من قبيلته، وفى الثانى نوه بعظيم هذه القبيلة، وهو تنويه غير مفتأت ولا جائر لأنه إنما يمدح عظيم القبيلة بأنه يعطى العشيرة حقها وافيا ولكنه يأخذ منها لغيرها إن لم يكن لها بحق.

وفى البيت الثلث: وضع نفسه ووضع العظيم فى مكانهما من عشيرتهما. وحيث قد استشعر ما يمكن أن يشعر به الغريم من حسد فقد رده عن نفسه وقومه ردا أخلاقيا جميلا فى البيت الخامس، فتطرق إلى اعتبار ما هم فيه من فضل قسمة ممن قسم الخلائق بين الناس، الذى لا اعتراض على قسمته (الله فى رشدنا الدينى بعد زمن المعلقة).

وحيث قد وقف ببيد من حاسده موقف النبل فقد احداج ذنك منه إنى تلطف في إقناع الحاسد ببيان استحقاق قومه لهذا الفضل وهو استحقاق ممكن لكل من يطلبه بحقه، ومن ثم يكون أى واحد يقوم بحق هذه الصفات كفيلا بأن يفي لقومه بأوفر حظ من الأمانة في البيت السادس.

ويكون علو البيت الذي بناه عظيم القبيلة رافعا للكبير والصغير منهم في

البيت السابع. ويكون اقتراب الشاعر من الختام متطلبا لقدر من تكثيف الشعور الذي لا يخرج القصيدة عن روحها الأخلاقي العام، ومن ثم نجد البيت الثامن هنا يتحدث عن العشيرة ضمن الجمع الغائب، ويتحدث عن إفظاع الحرب ، وعن الفروسية، لكي يَظْهَرَ في البيت التاسع مظهرٌ آخرُ القوة، يتضح في جواره، وهو مظهر القوة الإنسانية المتمثلة في رقة الشعور العاطف على •المجاور فيهم) و(المرملات إذا تطاول

و عسى أن نكون الآن قد تبلور لدينا مفهوم صحيح لـ (مقوم الوحدة) في العمل الأدبي بعد أن نظرنا إليه من منظورين أكاديميين: أحدهما ذوقي بياني، والثاني بنيوى في شاعرية الشيخ عبد الله بن على الخليلي، بعد أن درسناه في شاعرية كل من شوقى ولبيد أيضا. كما أرجو أن أكون قد وفقت في توضيح غير ذلك من الأمور التي يطرحها الواقع الثقافي..

النقد والنقاد بين يدى الخليلي بعمان "

النقاد في عمان بين يدى الخليلي:

*-هذا النحث محاواة للرصد والعرض والتأريخ من خلال بعض النقاد اسين تناولوا أدب انساعر الكبير في كتاباتهم وهم أصناف.

- الصنف الأول من هؤلاء النقاد: هو صنف نقاد الإعلام

- الصنف الثاني منهم هو صنف الجمهور، أي صنف النقد المضطر إلى الرد فزعا من نقص شديد هنا ومن تجاوز لا يحتمل هناك

⁴³ زيلت العبارة بقيد بالسلطنة ، وقت نشر المقال. ⁴⁴ حسب سياقها الصحيح عند الباحث، وكانت للأسف نشرت متخالفة الترتيب، بصحيفة عمان في ٤/ ٨/ ١٩٨٨م

The state of the s

- الصنف الثالث: هو نقد بعض الأكاديميين الأقرب إلى التفرغ لهذا الأمر دون أن يرد إلى الذهن إي إيحاء بالمفاضلة أو التهوين، والسيما أن العبء-كما ظهر - أفدح من أن يحتمله فريق واحد. ومن هذا الصنف شِق يكتب مضطرا أحيانا.

- ثم إن هناك صنفا رابعا من النقاد يتمكثل في الشباب، وهؤلاء يرفضون الأصناف الثلاثة جميعا، ويصفونها بالمجاملة وما هو أخطر. ويؤسفني أن يحرم هذا المقال من وقفة معهم، وإن كنت أجد لهم العذر في تناقضنا أحيانا.

١- وليكن بدؤنا بالشق الذي اضطر إلى الرد وإلى التصدى أحيانا رغم صدوفه ومشاغله، ورغم الإيحاش منه، ولم يكن يمكن له أن يستمر ويستمع إليه لولا وزن معين لابد أن يكون قد ثبتت عليه كتاباته، ولولا الجو الديموقراطي في الساحة الثقافية، ولولا أشقاء الذوق والوجهة والفكرة الذين تكلموا معه من مقاعد الجمهور فحسب بسبب انشغال المنصات طوال الوقت بمفوهى الصنفين الأصناف الأخرى؛ وأضيف: ولولا أخطاء وأمور لا تذكر

ولقد كنت كتبت العنوان أو لا هكذا: "الخليلي بين بيدي النقاد"، وإذا بي أذكر حوما زلت أنني أعتبر الخليلي رغم تواضعه الأسر الجم "ظاهرة تستوجب تضافر الجمود لاكتشاف أبعادها" ٥٠ وبالتحديد في تصرفه المتمكل من اللغة وفي روحه الصوفي عير المسوب(أي الإسلامي البالغ النقاء والعذوبة

⁴⁵ عبد الحكيم العبد/ مقال بصحيفة عمان في ٩/ ٤/ ٨٧

⁻ ومقالي الأخر بعنوان"الغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعري، صحيفة عمان ١٦/١٠/ ٨٦

وهو تمكن وخلق يضع النقاد والنقد كله بين يديه على أساس القيمة.

Y- ويفوز من دون النقاد داخل عمان بفضل السبق الأستاذ يوسف الشاروني . فوز بفضل السبق إلى تقييم الاتجاه القصصى في شعر الخليلي . ذكر قصة "لقيط والخيلاء" وأرخ لنشرها بمجلة الأسرة في ١٥/ ٤/ ١٩٨٥م ؛ كما عرف بقصة الخليلي الشعرية "كيف أعمل" ، و بمحتواها القصصى . وصف الناقد الفاضل العملين بأنهما "محاولة" و "محاولة" وذكر عمل الخليلي الآخر "الملك ووزيراه" ووصفه بأنه "محاولة مسرحية أخرى".

والملاحظة هي على وصف هذه الأعمال من حيث جانبها القصصى بأنها محاولات). كذلك قيم الناقد هذه الأعمال بأنها "ما تزال أقرب إلى الشعر منها إلى المسرح، تحمل كل سلبيات وإيجابيات الريادة".

ولم يغفل الناقد بالطبع أن أساس "كيف أعمل" هو شعر التفعيلة، ولو أنه لم يذكر ذلك صدد "لقيط والخيلاء" مع أنهما من نفس "الخمر الجديدة" التى وضعها الخليلى كما قال- في "دن قديمة" ^{٢٧}.

وفضل السبق وتقدير المجهود النقدى للشارونى فى ضوء المجهودات الاحقة حق يحب تقديره، دغم تحفظى على عنوان الكتاب من قبل. ويصل الريادة يزداد بما الله عن المستويات التى بلغتها الريادة بطريقتها الفذة العصامية؛ لا فى أخلاق المنهج ولا فى حرفيته.

14.1

⁴⁷ يوسف الشاروني/ سندباد في عمان، ط الهينة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٦م، ص ٢٤٢، ٢٤٤

كذلك تنصب ملاحظتى على أن الأستاذ الشارونى إنما خص الخليلى بمساحة صغيرة جدا من مجهوده الحثيث فى الكتاب المشار إليه، وهى مساحة لا تتناسب مع ما أثبتته السنيات القليلة الماضية من احتلال الخليلى لمساحة كبيرة ومكانة خطيرة فى التأصيل والتجديد على السوية. وأعتقد أن من أسباب قلة ما كتبه المؤرخ الأدبى الفاضل عن الأديب الكبير أنه إنما نظر إلى أعمال الخليلى من زاوية الحكى أو المسرحة فقط. وسنرى كيف ننظر إليها مع ناقدنا التالى فى هذا المقال من حيث هى "قصائد قصصية" لا قصص شعرية أو مسرحيات شعرية.

"- الوقفة الثالثة بين يدى الخليلى: كانت للدكتور أحمد درويش فى تقديمه لديوان "على ركاب الجمهور" الذى وردت فيه "كيف أعمل" و "لقيط والخيلاء" ، وبينهما فى الترتيبوردت "صرامة الفاروق" و "لا تحتكمى".

تباين توصيف الدكتور درويش مع توصيف الأستاذ الشاروني كما مر. ومن تدقيق ذلك عد الناقد السابق أعمال الخليلي هذه بأنها "أقرب إلى الشعر منها إلى المسرح"، وعد الدكتور درويش ذلك غالبا على "صرامة الفاروق".

وقد بين الدكنور درويش طبيعة التعقيد الفنى فى (كيف أعمل) باعتباره من التعقيد المألوف فى "كليلة ودمنة" وفى "ألف ليلة وليلة". وهو تعقيد عرفت طبيعته فى العملين من قلا فى المنشور بعمان ^أ ، لكن الدكتور أحمد درويش زاد ففسر غلبة الشعرية على القصصية فى صرامة

⁴⁸ عبد الحكيم العبد/ مقال: كليلة ودمنة والصاهل والشاحج، صحيفة عمان، العدد ١٩٦٣،

الفاروق بوجود "تعارض في الأصل بين طبيعة لغة الشعر وطبيعة لغة القصمة".

وقد نضحت كتابة الدكتور درويش بالمناقشات والمناقضات التى أثيرت فى السلطنة فى ناديها الثقافى وفى الصحف المحلية حول موسيقى الشعر، خاصة تلك التى نهضت ضد التركيز على الحداثة بمفاهيمها ومواقفها المنقودة فى هذه المناقشات والكتابات المعقلنة للاتجاه الحداثى بطعمه المفتئت الذى خشينا منه وما نزال على المزاج المحلى.

غير أن الناقد لم يعن بغير توثيق مستمداته من خارج السلطنة مما عكس (أظهر) زمة النقد وحرم المقدمة من جانب المعالجة التأريخية وكان يمكن بلمسات أو إشارات قليلة أن تنهض إلى اعتبارها وثيقة معاصرة وشهادة ناقد متخصص، ولاسيما أن بعض ما تبمنه المقدمة من مفاهيم وأحكام قد اختضر من على شجرة النقد ، وبعضها المتزن الآخر ابن شرعى للحركة الأدبية في السلطنة في هذا التاريخ المحسوب علينا ولنا.

ومن الأفضل عرض المقدمة بحيدة على منهج مقترح ومناقشتها من خلاله بطريقة أكثر تحديدا ومكاملة.

يسنحلص بصعوبة من حديث الدكنور درويس فى تفديمه نلديوان على ركاب الجمهور) أنه أدار حديثه فى التقديم على النقاط العامة الآتية:

- مغزى تجربة الخليلي مع الشعر الحر
- القطيعة والتدابر بين أنصار الشعر القديم وأنصار الشعر الحديث
- أهمية تنظير الخليلي وديوانه الجديد وما يثير انه من قضايا
 - ما تثيره تجربة الخليلي ذاتها

- التعريف بقصائد الديوان
 - جانب اللغة المستخدمة

ومن كل نقطة من هذه النقاط المعروضة في إحدى عشرة صفحة ونصف بالخط الدقيق. يمكن أن يستخلص أيضا ما يأتى:

أ) مغزى تجربة الخليلي مع الشعر الحر:

قد نفهم أن المغزى فى حدث إنتاج الخليلى للشعر الحديث، وهو فى منتصف عقده السابع، بعد نصف قرن من الإنتاج الجيد على النظام القديم، وأن المغزى فيما سيكون لهذا الحدث من آثار بعدية فى أدب الخليج وعمان هذا إلى وصف الحدث بأنه جديد معجب وبأنه متميز بين موقف جيل الخليلى نفسه الذى يرفض الحديث وبين جيل الحديث الذى يرفض القديم ونحو ذلك.

ب)القطيعة والتدابر بين أنصار الشعر القديم وبين ؟أنصار الشعر الحديث:

- من هذه النقطة نفهم أن نتيجة التدابر بين الجيلين أثمرت مرارة من عدم استفادة أصحاب القديم من الشعر الحديث : تعبيرا وتصويرا وموضوعا ومحورا وهدفا ورسالة (فهجروا).
- كذا أثمر عدم رؤية عدد من أصحاب الحديث في الحديث إلا التخفف من القاء د حانبا هكلباء (فخلطوا) بين الحرية والفوضي ونسوا أن نبد القيد بالمجديد لا يكون إلا بقيد جديد يلتزم إلى حين أيضا. وعد ذلك مأتى لأهمية ما كتبه الخليلي في الشعر الحديث تنظيرا وإبداعا. وسنرى أن ملاحظة استبدال القيود لا يكون إلا بقيود بديلة: ملاحظة خليلية أن

⁴⁹ قابل بين أعلى ص ٦ وأسفل ص ٩ . وقد ذابت الملاحظة الخليلية نفسها في أسلوب الناقد....

ج) ما أثارته مقدمة الخليلي من قضايا في عرض الناقد:

- ذكر أن الخليلى أثار فى الشعرين: الموزون وغير الموزون عدة قضايا، طرحها الناقد للمناقشة، كمفهوم الشعر وعلاقته بأوزان الخليل، وقضية عمود الشعر- محاولات الخروج الجزنى على الوزن العروضي قديما عند الشعراء والنقاد، ومحاولات تأليف عروض غير عروض الخليل قديما.

- كذلك ذكر ذكر الخليلى لقضية عدم الالتزام بعدد التفعيلات فى الشعر الحديث، وذكر ذكر الخليليلى أيضا لقضية الخروج الكلى على أوزان الخليل، كما أرخ لرفض الأخفش لذلك، واستنتج أن الخليلي يتفق مع الاتجاه العام الذي يرى ضرورة الالتزام في الشعر الحديث بموسيقى التفعيلات.

- وعلق على ما أمكنه تسميته ملاحظات دقيقة للخليلى لقيود بديلة يجب أن يلتزم بها من يخرج على القيود القديمة، ثم كر أن آراء الخليلى التى تجمعت في تقديمه الذاتي لديوانه إنما هي وليدة مجالسه وأحاديثه، كما دخل بعضها في كتابة أحمد الشباط.

د) ما تثيره تجربة الخليلي ذاتها:

- أن الخليلي خاض التجربة في مجال واحد هو في عرض الناقد (مجال الشعر القصصي) مستبيحا تنويع القافية. أشبهه الناقد بتصرف شوق في مسرحاته وحقه في رأيي أن يشبه بتصرف المحدثين تخارب رب السبور وس مازالوا على هذا الدرب)

- أن موسيقى الخليلى في الأغلب تدور في نطاق الرجز (وعدد إمكانيات الرجز التفعيلية التي سبق وعرضتها كما هي عند الاقدمين بالتمام والجزء ...الخ، كذا ذكر الناقد الإمكانات الإضافية للبحر في

قوانين الزحاف والعلة . °

- وهذه النقطة بجزئيها مما كان قد وجد طريقهتفصيلا إلى الإعلام العماني قبل وإن كان صاحب المقال الإعلامي لم يذكر مصادره أيضا ". وهو ما يسمى في هذا المقال المشار إليه (حَجَلات) جائزة في البحرتثري موسيقاه وتعمق خصائصه المعنوية المتباينة.

هـ) إعادة توزيع كلمات الديوان:

رأينا أن من تمام الحديث في تجربة الخليلي أن نناقش الحكمة في التوزيع الحالى للكلمات داخل السطور في الديوان الجديد (حيث جاء توزيع لا يتوقف التفعيل عليه ولا عليه)؛ فماذا لو أعيد توزيع الكلمات في السطور على الوزن ووقق نقس القارئ وخبرة أذنه العربية هكذا:

یا سیدی کاننی

أراك قد برمت من فعل يزيد

وجمعه

عليك أهل اليمن ظاالما وأوشاب الأنام

طمعا فيما يريد

فهل عليه تخرج

تخرج في جمع عتيد

فتصنح الحر الولود ظمأى فلا تشرب إلا دمها

دم القريب!

غرتى فلا تأكل إلا قومها:

الا بنيها في البنود

⁵⁰ ص ١٠ أسفل

⁵¹ عمان النَّقَافي/ في ٢٦/ ٦/ ٩٨٧ ام، ص ٣، أعمدة ٢، ٣، ٤

وأنت من بينهم وأنت أقصىي ما يرجيه يزيد!! ***

الزم مكانك لا تزايله بحال أو تحيد لا تخرج فذاك أحرى فعله وألزم لا تخرج لا تخرج.

- إعادة توزيع الكلمات في الديوان كله وفي سائر الشعر الحر أوفى بحق الوزن وأروح لنفس القارئ وأذنه وأقرب إلى التفعيل الأصلي.
- ويلاحظ القارئ أنى استخدمت هذا التوزيع المقترح فيما أوردته من شواهد الدراسة، وكذلك كان الحال في بدايات الشعر الحر
- ولا يخفى أن حرمان الديوان الجديد من الفهرسة بالإضافة إلى ما ذكرنا من حرمانه من الدراسة اللغوية ومن التأريخ ومن الخدمات المنهجية الأخرى يحول دون وضع الخليلي موضعه التقييم, الموضوعي المتكامل.

و) سريب بمستد الديوان:

بعد ذلك عرف الناقد بقصائد الديوان الأربع: أسمائها وطبيعة هيكلها والمزايا القديمة لذلك(تداخل الحكايات ككليلة ودمنة في "كيف أعمل"). وطبيعة الوحدة في هذه اللاوحدة في الزمان والمكان في هذا اللون.

52 نازك الملانكة/ قضايا..زص ١٥

(غ) كذلك تناول الناقد موضوع الشخصيات والمواقف داخل القصيدة القصصية والمزج بين الحقيقى والمتخيل منها؛ حيث لاحظ المقدم أن الخليلى عين الشخصيات الحقيقية بأسمانها (الوليد- يزيد) وأسماء الحيوانات (الثعلبان ظالم ومفوض؛ بخلاف الأسماء البشرية المتخيلة (الكهل - الغلام)، كما ذكر الناقد طريقة التفرس فى القادم على باب طيبة، وما يتصل بذلك من حل اللغز فى أوديب التى أشبهها تصرف الخليلى فى القصيدة الأولى- وإن لم يعد الناقد ذلك مقارنة. والتصرف يتمثل فى استشارة الكهل، ذكر من ثم بأن هناك مواقف كثيرة فى حياة الكهل والشيخ والثعلبين تساعد على تحريك الأحداث وتؤكد أهمية الشخصيات والمواقف المتخيلة فى القصص التاريخى.

ز) كذلك تناول الناقد موضوع الشخصيات والمواقف داخل القصيدة القصصية والمزج بين الحقيقي والمتخيل منها؛ حيث لاحظ المقدم أن الخليلي عين الشخصيات الحقيقية بأسمانها(الوليد- يزيد) وأسماء الحيوانات(الثعلبان ظالم ومفوض؛ بخلاف الأسماء البشرية المتخيلة(الكهل – الغلام)، كما ذكر الناقد طريقة التفرس في القادم على باب طيبة، وما يتصل بذلك من حل اللغز في أوديب التي أشبهها تصرف الخليلي في القصيدة الأولى- وإن لم يعد الناقد ذلك مقارنة. والتصرف يتمثل في استشارة الكهل، ذكر من ثم بأن هناك مواقف كثيرة فحياة الكهل والشيخ والثعلبين تساعد على تحريك الأحداث وتؤحد أهمية الشخصيات والمواقف المتخيلة في القصيص الدريخي.

*أما لماذا سمى الخليلى شخصيات ولم يسم أخرى فلم يفسره الناقد الفاضل، وتفسير ذلك أنوط بالخصائص الخليلية المنتسبة بالضرورة الى الخصائص البيانية العربية. ذلك أن هذا الفن وحتى المُزاح في الإسلام لا يعد مبررا للاختلاق، والفنان المسلم يبدع ويتخيل ولا يقول

إلا صدقا؛ لذا سمى الخليلى من لهم أسماء من أبطاله بأسمائهم، سواء كانوا بشرا أم شخوصا حيوانية من التراث، وقد كفاه فى الشخصيات المساعدة ما ذهب إليه، وأحيل على مقالى: محمول الصدق النفسى والتاريخي في الأدب البياني عند الرافعي "٠٠.

وقد ذكرت أن أدب الخليلي يزخر بهذه القيم، وأن القيمة الخلقية في الفن قيمة جمالية عند 'كولاردج' وعززت ذلك بمقالي في 'عمان' في العلاقة بين الأدب والدين. وأذكر الآن أيضا أن 'ريتشاردز' حمل الناقد مسئولية الحكم بين القيم.

مع ذلك لم يعن أحد من النقاد بتحليل المضامين الفلسفية واستثمار القيم في أدب الخليلي فيما أظن ، إلا فيما (مرً) وأشرت إليه من مقالي "الغزل والتصوف" بالإضافة إلى مقالي "قصيدة الورقاء" و "المرأة في شعر الخليلي" ^{3°}. وماذا يصنع باحث وحده في مثل هذا الثراء الروحي والقيمي ، خاصة في أعمال الخليلي الأخيرة، كما سبق أن قلت، إلى ما هو أكثر دقة من ذلك في استخدامات الشاعر التراثية مما رأيت أن الفن الجميل يقبله وأن البلاغة والبيان لا يرفضانه.

ولعلى أذكر بما سبق أن قاته فيما يمكن التنظير به بفعالية في الفكر

⁵³ عبد الحكيم العبد/ مقال: محمول الصدق النفسي والتاريخي في الأدب البياني عند الرافعي، صحيفة عمان، العدد -

⁻ سمى الخليلي من لهم أسماء من الأعلام التاريخية بأسمانهم (حديفة - يزيد - الفاروق - هند) واكتفى للأخرين: بشرا بأسمانهم النوعية (الكهل- الكاهن)، وحيوانات بأسمانها الوصفية أو بأسماء أجناسها (الورقاء الثعلب)

⁻ ولو أنه كان لبعض الشخصيات الحيوانية أسماء أعلام مستعارة من الأعلام البشرية. قالغزل والتصوف(المقال 1 ، فيما سبق وكان نشر بصحينة عُمان، العدد ١٩٧٧ - ١٦١/١٠/١٨م

⁻ قصيدة الورقاء (مقال 11) فيما سبق وكان نشر بصحيفة عمان ، العدد ٢٣٢٨، في ١/ ١٠/ ١٩٨٧م - مقال (11) فيما سبق، وكان نشر بصحيفة عمان في ٨/ ١٠/ ١٩٨٧م، العدد ٢٣٣٥

والتربية.. من قيم تكاد تخفى على الأجيال باطراد التحديث وحقها أن تزداد جلاء وتنظيما واستزراعا في السلوك والفن والتربية قبل فوات الأوان.

ولا يعنى ذلك أنه ليست هناك قيم بحاجة إلى مناقشة في أعمال الخليلي، فلقد يوجد من هذا في ديوانه الجديد مثلا:

- طلب المشورة من العاقل (الكهل):

الشورى والمشورة قيمة عربية عظيمة . هل يناسبها التحذير المتكرر من عفوية التكلم ، مصادرة على المستشار؟ هل هذه شورى بناءة توافق تراث الخليلي أو قيمه البناءة في أعماله على العموم؟ أم هي محض واقع تاريخي قبيح مطابق أو غير مطابق وحسب؟ (محاكاة واقع . قد يكون، فأين محاكاة النص المرجعي والروح الحضارى الضارب؟ أو حتى المحاكاة لما يمكن أو ينبغي؟.

ادْنُ فأنت عاقلُ

أَدْنُ وَلَا تُبَرُّم

والتزم

التزم حق الملوك

لا نَكَلُمْ أو يسألوك

وهل تراك عارفا حق الملوك

و هل دخلت مرة عليهم؟

أَدْنُ وَلا نَبْرُم

والتزم

وإن تكن عرفت حقهم

تكلم

ويرد عليه المستشير نفسه بما يكرس النزعة غير الديموقر اطية هذه في الأدب:

مجالس الملوك سيدى لها المقام الأكبر لا ينطق الجالس فى مجلسهم أو يأذنوا وإن يقولوا يصغ ملء سمعه وملء قلبه، لا يُظهر والعكس

ما يدور بينهم وبينه من الحديث يكتمه

.....

ينصحهم في فعله وقوله إن هم أذنوا.

أليست النصيحة والأمر بالمعروف وتغيير المنكر في ثقافة الشاعر أصول أخرى؟ الخليلي من أعرف الناس بذلك ، وقد حرم هذا النص من هذه المعرفة الجمة على نحو فني.

ح) جانب اللغة المستخدمة:

لمسها الناقد من عدة نواح:

من حيث علاقتها بالقصص الشعرى على العموم: حيث ذكر خنسية التعارض بين طبيعة لغة الدعر وطبيعة لغه العصة: الأولى تخاطب المشاعر وتدور حولها وتتعمق فيها ولا تهتم بأن تتقدم كثيرا، حيث اللغة فيها مقصودة لذاتها؛ أما الثانية (لغة القصة) فعلى العكس.

- الناحية الثانية: توفيق الخليلي في التغلب هذه المشكلة: رآه المسلكة متحققا في مشهد تحية الكهل للملك في اكيف أعمل حيث

تلزم الشاعرية في هذا الموقف. ورأى التوفيق جانب الخليلي في الزيادة في الشاعرية على المطلوب، حين أوقفنا الخليلي أمام حوار من طرف واحد أو أمام قصائد متتالية كما في مشهد (الكهل يتحدث إلى الخليفة). ومثل هذا الإغراق في الشاعرية على حساب القصصية حدث في القصة الثانية اصرامة الفاروق ا حيث أغرت عظمة الموضوع شاعرنا بذلك على حساب الجانب القصصى؛ وذكر بتوجيه النقد في مثل ذلك إلى شوقى رحمه الله دون مقارنة، واستدل بغلبة الشاعرية عند الخليلي في سبعة مقاطع في القصيدة قبل أن يلمس الشاعر موضوعه الرئيس (ومحوره قصة العجوز المصرية مع عمرو بن العاص وحكم ابن الخطاب لصالحها °°.

- الناحية الثالثة لملمس الدكتور أحمد دريش للغة الخليلي: السهولة مع ارتفاع مستواها على العموم. عد الناقد ذلك تطورا في لغة الخليلي في اتصالها بالطابع القصصي والنزوع إلى الحداثة، واستدل على ذلك بعدم وجود غير هامشين من التفسيرات اللغوية- قال: "معناه أنه لا توجد كلمات غريبة يجد قارئ العصر نفسه بحاجة إلى تفسيرها" °°

ومن ناحية أخرى في لغة الشعر عند الخليلي في تناول الدكتور درويش: ذكر ظاهرة التوجه المباشر إلى القارئ والتي كانت موجودة في قصائد الخليلي القصصية السابقة الاحظ قلة هذه الظاهرة ووصلها بالجاه القصيدة نحو البناء الفصصي. نروب إلى إحلال صوت الشعر الموضوعي محل صوت الشاعر نفسه

أحمد درويش: تقديمه ليوان 'على ركاب الجمهور' للشيخ عبد الله بن على الخليلي ن ص ١٥٥
 أحمد درويش: تقديمه ليوان 'على ركاب الجمهور' للشيخ عبد الله بن على الخليلي ن ص ١٤
 أحمد درويش: تقديمه ليوان 'على ركاب الجمهور' للشيخ عبد الله بن على الخليلي ن ص ١٤

- وقد أورد الباحث تحت معالجته للغة الشاعر أيضا محاولته في الحسناء المحتكمة مزج الواقع المعاصر بالتراث الإسلامي وبالقصص على ألسنة الحيوانات وعدد هذه الكحاولات إلى الواقع المعاصر، كما أورد محاولة القصة الأخيرة تقديم صورة لبعض العادات والتقاليد العربية القديمة مركزة على تعديل (خيلاء الشباب) (ودفعه) إلى تحقيق أحلامه بطريقة عصره (والتدقيق بين الأقواس من عندي).

* وبيِّن أن الباحث الفاضل يستخدم لفظ اللغة بمعنى اللغة والأسلوب، ويستطرد فيدخل فى هذا ما كان يمكن يلحق بنقطة (التعريف بالقصنائد من حيث محتواها وصنعتها الفنية).

ط) طبيعة الصيغة اللغوية عند الخليلى:

أوردنت وأشرنت إلى رأيى فى طبيعة الصيغة اللغوية عند الخليلى فى هذه الدراسة بما يختلف جذريا ومنهجيا عن الدكتور أحمد درويش لاعتقادى فى ضوء الأمثلة التى أوردتها وغيرها أن التناول اللغوى بعد التوطئة التأريخية الموجزة إلى جانب ما أورده الدكتور الفاضل من مقارنات ه اقتباسات من الخليلى (كنت أتمنى أن يوثقها) وإلى جانب الكنب انسيه التى رجم إيها قد كن يكون أقرب إلى منهن كملى موضوعى، وبخاصة فى صدد الخليلى الذى يناسبه هذا تماما.

من المكاملة المناسبة لتعريف الشعر بأنه "أنسب الألفاظ في أنسب الأوضاع" القول بأن هذه الألفاظ في الشعر تتجاوز بالمجان وبالصوب والمساعد وغير هما حدود معانيها القاموسية إلى آفاق رمزية وانفعالية، فضلا عن

ان قيمة الاستخدام اللغوى عند شاعر كالخليلي تتمثل أول ما تتمثل في تطويعه اللغة وكأنها عجينة لينة بين يديه لتشكيل فن مؤثر تزداد مساحة الاعتمام به مع الزمن ما استمر الوعي بهذه المعايير النقدية واستمر توطيد أواصر العلاقة بينها وبين اللغة؛ ناهيك عما ذكرت من نظافة تصوفه ومما يزخر به أدبه ولاسيما المتأخر من جمالية خلقية محسوبة في الفن كما بينت في نظريتي الزيات في الجمال والفن ^°. وهي مقولة كولاريدجية أيضا "°.

وأعتقد أن عدم الاهتمام بطبيعة الإبداع عند الخليلي في مادته اللغوية ومن خلالها .. هو من أثر دعوة الحداثة التي اشتكت منها نازك الملائكة في كتابها "قضايا الشعر المعاصر الذي أصدرته سنة ١٩٦٢م في مباحث" " مزالق النقد المعاصر" – "الناقد العربي والمسئولية اللغوية" أن دون أن أنكر أنه ليس كل عالم لغوى يصلح ناقدا أدبيا، كما أنه ليس كل ناقد مستعدا لأن يصدع بالحق ويتضع له لذاته.

ى) حقيقة الاستخدام اللغوى عند الخليلي:

الأستخدام اللغوى عند الخليلي هو الأستخدام البياني كما كتبت وتحدثت قبل ذلك. والديوان الجديد يدل أيضا على أن مستوى استخدام الخليلي ليس عاديا والأدلة على ذلك عديدة منها:

- العنوان على ركاب الجمهور! : المألوف تعبير افى ركاب! بمعنى ضمن أو مع، مثل سار فلان فى ركب الخليفة لك الشاعر استخدم (على) مجازا بمعنى زائد على (فى)، تعاليا في لا يناقض قولنا بتواضعه الانساني المعتاد "

s8 عبد الحكيم العبد/ مقالات بصحيفة عمان: العداد: ١٧٦٨، ١٧٧٥، ١٨٢٤، ٢٥٨٦ + مقال: ٨٨/٦/٦ .

⁵⁹ عبد الحكيم العبد/ الجهود البلاغية عند أحمد حسن الزيات، ماجستير بأداب الإسكندرية، ١٩٧٦، ص ١٢٨ ⁶⁰ تازك الملائكة/ قضايا النسعر المعاصر الذي أصدرته سنة ١٩٦٦م، ص ٢١٩-

⁶¹ عبد الحكيم العبد/ إحياء البلاغة العربية: كتاب في أربعة أجزاء، ج٢، ص (مجاز التضمين) ص ٥٦

⁻ وفي مج ٢، بـ 'ط ايداع ١٩٩٩م , www.kotob Arabia..com

- كذلك عنوان العمل الثالث في الديوان"لا تحتكمي". الكلمة صحيحة معجميا، يقال: احتكم في مال فلان واحتكم في أمره؛ ولكن الاستخدام غير شائع، قال الشاعر نفسه:

لا تحتكمي في ماله و لا تحتكمي في شأنه لكن دعيه والذي يشا و له و لا تستغلى حبه

- المفهوم أنه يعنى (لا تتحكمى) ومثل هذا المستوى المعجمَى يفاجئ القارئ العادى ويستطرفه القارئ الأديب وإن احتاج إلى توضيح معجمى.

يقاس على ذلك غذ يروع ويدهش المتذوق لبيان العربية (وإن احتاج الى مناقشة على مستويات تخصصية ومجمعية) عبارات عديدة منها:

- الكنك ابعثه : بمعنى لكن ابعثه ، وفرق بينهما بالإضافة إلى إضرار الثانية بالوزن.
- اما رد إلى شرا ايهيب بالناس إلى قتالنا ائسنده ا بالضم من أسند، لا من سند المألوفة.
 - نم. الله على : الله كيف الممل: لم تصبص ، وما وجه الرفع أو النصب في لفظ الجلالة.
 - وغير ذلك مما كان يجدر بالإخراج وبالتقديم أن يعنى به خدمة للديوان تخرجه من الحيز الخليجي إلى النطاق العربي الأعم؛ فإذا لم تثبت محاذير من التوسع المجازي(اللغوي خاصة) فإن لغة الخليلي تكون بذلك قد حققت

ما افترضناه فيها من قبل من تجديدها وتليينها بفعالية تحتذى في العصر الحديث ¹⁷ .

- وعلى العموم فتقديم الأستاذ الدكتور أحمد درويش يصيب في وصف محتويات الديوان بأنها "قصائد قصصية" كما أنه يمثل تغيرا مسعدا في رأيه وموقفه من الأدب البياني ومن شعر الخليلي.
- وقد وقف التقديم الأول وتوزيعُ الكلمات حائلين بين القارئ وبين الخليلي: مقدمته وشعره، فقد سطحا الخليلي كما أن نقد الريادة قد ضيق في مساحته له
- وعلى هذا وعلى فضل البيئة العربية الخليجية على العربية وعلينا نقادا مصريين وعربا آخرين غير نفطيين : أجدني مقرا بأنه ليس الخليج في بلادنا نفطا وحسب.
- لعل نقدى هذا الذى أومأت إلى أنه نقد شطر من الأكاديميين اضطرهم الواقع النقدى إلى الانبراء أو التصدى ـ لعله لم يجاوز القصد ولم يبالغ فى أن النقد فى حاجة إلى تكامل وإحكام.
- وعسى أن تتولى إحدى الجهات البدء بالجمع المنظم لكل ما أدير حول الخليلي من دراسات: توضيحا للصورة وتوطئة لله ف المذكور.

⁶² عبد الحكيم العبد/ مقال: قصاند الخليلي وقضية الوحدة في الشعر العربي بصحيفة عمان في ٩/ ٤/ ١٩٨٧ م م(كلمة (قط) العمود الأول- ومقالنا: مجلس الثلاثاء وحاضر الشعر العماني في ١٠/ ١٢ / ١٩٨٧م، العمود الثالث) - وراجع توضيحنا لاستخدامه الغلسفي للفظ "جهاز" رغم ما يتبادر إلى الذهن- ورآه أحد النقاد- من أنها غير

شاعرية بمقالنا: الغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعرى، العمود الثالث. - وفي المجاز اللغوى وفراق ما بينه وبين المجاز القائم على التشبيه راجع كتابنا: إحياء البلاغة العربية: كتاب في اربعة اجزاء، ج٢ ، ص ٥٥(حصر أنواع المجاز وتعديلنا تسميات المرسل والعقلي والحكم؛ دون الحكمي والقائم على التشييه

⁻ وفي مج ۲، بد اط ايداع ۱۹۹۹م www.kotob Arabia..com

V1

رثاء القيم الغاربة في مقصورة يا سارى البرق لا يستطيع المرء أن يصف شعوره وهو بحضرة المعانى والمواجد الخليلية في الكثير الغزير من شعره وإبداعه.

ولئن كان الخليلي قد وصف من مقدمي ديوانه "وحي العبقرية" وغير هم بأنه شاعر عمان الأول أو أمير ها على مملكة الشعر وما إلى ذلك. ولئن كان قد وصف بأنه في حكمه أشبه بلقمان الحكيم

ولئن كان قد وصف على لسانى من قبل بأنه اظاهرة" وحاول البعض ربطه بالحداثة وغير ذلك: فإن التسمية الملائمة للخليلى ربما تكون أنه إشاعر وأديب حديث متميز في مستوى الفحول من شعراء العربية وأدباء الإنسانية الحكماء الكبار: بحر من الفصاحة وفيض من السمو والروعة لا تحده شطآن الحد والتعريف بقطر أو عصر.}

وإذا أردنا أن نتناول شينا من أعمال الخليلي الآسرة بالعرض والتبيان في هذا المقام فإننا إنما نفعل ذلك لشعورنا بأننا في مسيس الحاجة إلى فعد جدر بقرم ينفون أند من ورصر مدر بقرم ينفون أند من الشاعرية الخليلية من قدرة على المؤاساة وشفاء الغليل ونقع الغلة والمعاونة على مواجهة الحياة وربما علاج أمراض الأحياء الخلقية والعقدية المستعصية المحبطة من حولنا.

مقصورات الخليلي

المقصورة الشعرية قصيدة قافيتها الحرف التاسع والعشرون وحده من الأبجدية العربية (هذا إذا جاز عده حرفا وإلا فهو مجرد نفثة هواء صائتة لأى من الحروف الأبجدية الـ (٢٨) متى جاء مفتوحا بمد علانمًا درًى - الخ).

وللخليلي مقصورات منها اثنتان باهرتان في بابهما: مقصورته التي مطلعها: "يا سارى البرق .." التي يلي الحديث عنها، والتي يجوز أن نعدها: مفخرة بالقيم ومرثية لها في نفس الوقت؛ وهي في ديوانه وحي العبقرية الذي يتضمن غيرها وهي تبلغ ٢٥٢ بيتا أن ثم مقصورته الأخرى المطبوعة وحدها كاملة في كتيب باسمها "وحي النهي" وتبلغ قرابة ٠٠٠ بيت أن وهي لولا فرق السجع والموسقة النثرية العلائية أشبه ما تكون في ورعها وسمتها الخلقي بعمل أبي العلاء في كتابه "الفصول والغايات في تمجيد الله والمواعظ في العملين ذابت لدى الشاعرين نزعة الحزن في لحن صوفي نقي يشفي من الهم ويُعلى على الصراع.

مقصورته: يا سارى البرق (في رثاء القيم الغاربة)

موضع الحديث وصاحبة الاحتفال الآن و مطلعها وتالا هـ يا سارى البرق يهلهل السم يخط أسطارا كلألاء السنا تسوقه لواقح ندية ومرزم بين حنين وزُغًا

⁶³ عبد الله بن على الخليلي/ ديوان وحي العبقرية، ط وزارة النراث القومي والثقافة، ساطنة عمان، ص ١٣٣٠. ١٣٧ عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته : وحي النهي

هذه المقصورة سيمفونية أدبية كاملة بلا مراء، لعلنا نستطيع تقسيم ما نتناوله منها منهجيا إلى أقسام على النحو التالى:

- رؤى كونية طبيعية وقلر أنية
 - مناجاة وضراعة شه
- السقيا لمعاهد القيم الغاربة
- اغتراب الشاعر عن قومه ومناشدته إياهم في معاهد القيم
 - تماسك الشاعر وترفعه في وجه الدهر
 - ولهه على السجايا في السلسلة الزكية للأسرة الخليلية
 - استیثاق بصنع الآباء واقتداء بهم.

وهى أفكار رئيسة أو أغراض شغلت (١١٠) بيتا من أبيات هذه المقصورة الـ (٢٥٢). وعلى هذا الجزء المعنى نقف عرضنا هنا:

الرؤيا الكونية:

فى أبيات الافتتاح الخمسة عشر الأولى: حلق الشاعر فى أجواء الطبيعة والوجدان الدينى الإسلامى استلهم فيها الشاعر الطبيعة من فوقه بصدق على عادة العرب القدماء او على عادة كبار الرومنسيين ، كما استلهم النبع القرآنى الخالد بمشاهد ومواجد تقمصها من سورة الكهف واستدر بها عطاء البرق والسحاب للأرض ولأربعه ولمهجته ولمكانه العزيز المنال بين بنى عصره، وهو فى نجوة منهم بكهف أقدس من الكمال والهدى "أ

⁶⁵ عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته: وحي النهي (ب ١- ١٥)

من نومتي فذاك بعث الأوليا	وإن بعثت بالكمال والهدي

مناجاة ودعاء:

مناجاة اقترب فيها الشاعر من مستوى إدراكنا العاطفي لأمله المعلق بالله وبرسوله في حضرة من الجلال والكمال المقدس. ساق فيها الشاعر دعاءه الصوفى الحنون لكل عين اغرورقت ولكل قلب ما قسا ١٦

يا أملي ولحسن أملي	معلقا بالمصطفى والمصطفى
يا أربي وما أجل أربي	بين الجلال والكمال والإبا
سقيا لعين غرقت في دمعها	من خشية الله وقلب ما قسا

السقيا لمعاهد القيم الغاربة:

اثنا عشر بيتا خص بها الشاعر معاهد تربيته وتنشئته وتعليمه على التقوى والسخاء، وسانر القيم التي سطر فيها التاريخ كما نعلم للمدرسة الإباضية ولأجلاء اليعاربة من بعدهم ما يغبط الشاعر ويبرر فخره بهذه المعاهد أو بالحلاي بهذه القيم التي أوشكت على الزوال ١٧٠.

. 577	G \1 11.0
فإنها قد أشرفت على التُّورَي	يا برق لا تبخل على معاهدى
إن نضبت منك سحائب الرجا	يا برق روها بماء أدمعي
أرتضع الحمد على مهد العلا	معاهدا درجت في أحضانها
فتى الإرادات وكهل المحتمى	نشأت فيها وأنا منذ الصدا
ولا اطباني حورها دون المدي	ما زاغ بى عن غايتى نعيمها
درست ما يغبطني بين الوري	إذا درست من حياتي صحفا
لا تنبت اللؤم ولا تسقى الَّخْنا	معاهدی أكرم بخا معاهدا
ربوعها أصبح فحلا يتقى	معاهدي مرابع العلم وفي

with the second of the second

⁶⁶ عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته : وحى النهى (ب ١٦ ـ ٢٠) 67 عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته : وحى النهى (ب ٢١ ـ ٢٢)

20 to swagfind green .

سبط اليمين إن دجا الهول أضا	معاهدی منبت کل ماجد

اغتراب ومناشدة:

موقف حيرة للشاعر بين ما يعرفه من فضائل المعاهد العتيدة والتربية القديمة الغاربة وبين ما يجد نفسه فيه اليوم من غربة سببها اغتراب الناس اليوم عن هذه القيم العظيمة الأخذة في الزوال. وهي حيرة للشاعر تشعره كأنه في سُكُر عن الواقع، أو بالأحرى كأن هؤلاء الذين حوله ليسوا عربا وليس هو منهم في شيء. وهو شعور لم يسع الشاعر إزاءه إلا أن يناشد معاصريه الله في تلك المعاهد او تلك القيم العزيزة $^{\Lambda}$

فالمجد لا ينى على هام الدُّمني	الله فيها يا بناة مجدها
	••••••
معدِّها كأننى على شفا	وقفت في يعربها وفي بني
وقفت أم بين خيال ورؤى	فما عرفثني أفي حقيقة
	•••••
كأنني أمعنت في كأس الطلا	فعدت لا أبصر ما أشتاكه

في وجه الدهر:

البيات الثمانية عشر التالية تصور موقف تماسك وتحامل للشاعر في وجه الدهر (يقلقه عزيفه) ويتأبي الشاعر عليه من أن يطمس على . أصالته أو يمسخ مكانته أو يكبله بأغلاله. وما ذاك الاستعصاء والتأبي -من قب النساعر إذ لأنه (الوائس بالله) الذي (لا يوقظ الفتنة) رلكنه لا يوليها الأدبار، كما أنه: أي الشاعر، يتأبي على الدهر بضميره الذي لا يشترى، وبحمد الذي لا يخلق لله واعتقاده الذي تتحطم عليه كل مكائد الدهر أو أهل معاصرته الذين ظاهروا من القيم النبيلة ٢٠٠٠:

⁸⁶ عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته : وحى النهي(ب ٢٣- ٠٤) 69 عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته : وحى النهي(ب ٤١- ٥٨)

عزيفه لكننى ثبت الحجا	أقول للدهر وقد أقلقنى
فإنها من الصراط بالسوري	يا دهر لا تطمس على بصسرتي
فإنها بين الجلال والهدي	یا دهر لا تمسخ علی مکانتی
أدال منه أو له كما يشا	لكننى الواثق بالله إذا
وإن ترامت لا أوليها القفا	لا أوقظ الفتنة من مضجعها
يقدح من القوة ما يوهي القوي	إن يقدح الدهر صفاتي ساخرا
ملابس الحمد وهلهال الثنا	صناعتي ماكنة نسيجها
جعلته غُلا عليه فخذا	وإن يناز عنى ردائي ظالما
بمرتض غلای لا بسا علا	فما ردائي في رفيع نسجه
لكدته والله حسبي وكفي	لو رامنی الدهر علیه کاندا

وله السَّاعر على الخيلال والسبجايا في السلسلة الزكية لأسرته الخليلية؛

الحليلية: فى هذا القسم من القصيدة يتمثل وُلَهُ الشاعر على ما افتقده بافتقاد التاريخ للسلسلة الصالحة من اليعاربة ذوى الخلال المشهود لها وبها، وهو وُلهٌ لا يسع الشاعر إزاءه إلا أن يهرع إلى الله بالضراعة مخافة أن تتمزق نفس الشاعر عليهم حسرات

من تبع إن يكن الفخر التفي	واسرة أمنع في عزتها
فعالم فعامل فمرتضى	سلسلة من صالح فمصلح
قراشد فمرشد فمقتفي	فمؤمن فحاكم فعادل
إلا إرادة الحكيم كيف شا	سلسلة ليس لها إرادة
ولا تهون لخسيس لو سما	لا تعرف اللؤم ولا تأخذه
	of Constitution of the Con

⁷⁰ عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته : وحى النهي(ب ٥٩- ٧٨)

وهم على الرفعة سادات الوري	ترفعوا عن الحطام فاغتدوا
•••••	
في موقف كأنه على هُوَى	یا ویح نفسی وأنا بعدهم
ربى ولى فيه به خير الأسا	أمنح عيني فلا أرى سوى
وإن ذللت فله لا للسُّوا	فإن ضرعت فله تضرعي

من حالة الوله والحسرة إلى الاستيثاق بصنع الآباء ودعوة إلى الاقتداء بهم اقتداء لا يأسى الشاعر على شيء أساه على التقصير فيه:

فبعد موقف الضراعة المتماسك في ختام الوصلة السابقة إلى موقف من السلام والفخر بالآباء ودعوة إلى التأسى بهم في السعى والعقل والإيمان والثبات في وجه الموتور والمسعور، فضلا عن الدعوة إلى التأسى بهم في سائر خلال الخير التي لا يأسى الشاعر لشيء الآن إلا لتقصيره إن وقع في بلوغ (تلك الخطا) ''.

منا على تلك الخطا ومن خطا	یا لبنی أبی سلاما زاکیا
في الجوهرين: العلم والحلم سوا	أباءنا ومن لنا بمثلهم
حذو أبيه في الهدى فما غوى	هلم نحذو حذوهم فمن حذا
والرهن لا يفكه غير الفدا	المال في أكفنا رهينة
ترزح في غبيطها مثل اللقا	والنفس أعلى أن ترى ظعينة
سائمة بين الغدير والكلا	والعقل أغلى أن يعيش راتعا
نعرت ، الحياة تاجا أو حنى	وحرب لإيمي أسمى أن يرى
أعز من عمرو بن كلثوم الفتى	المؤمن الصادق في إيمانه

Company of the Compan

71 عبد الله بن على الخليلي/ مقصورته: وحي النهي (ب ٢٩- ١١٠)

هذا إلى العديد من صور الوصف للسجايا السلبية التى قاومها قوم المشاعر منذ كانوا ووقفوا فى وجهها من مثل خلال (الموتور) و (الفاتك) و (المهان) إلى (العجب بالنفس) و (الكبر) ، إلى قوله:

تمتنني وجو هرى أصل الغني	يا لك من مصعر لخده
فمحتدى كالشمس منبع الضيا	إن يكن الفخر بجد وأب
فمكسبى أشرف شىء يقتنى	وإن يكن بشرف مكتسب
لا حلية معارة إلى مدى	فإن أسد فعن تراث ويد
أهل الهدى لا ما عنى أهل الهوى	وإن أقد فبالهدى لما عنى
لله ما ما وعدته قبل الجزا	فإن نصرت فعلى أن أفي
وفي حنين سلوة لمن وعي	وإن تك الأخرى فلى في أُجُدٍ
لكن ليظهر النفاق المختبى	ما نكب المختار في موقفه
قام بنصر ربه لو ابتلی	والعبد منصور من الله غذا
إلاى إن قصرت عن تلك الخطا	یا اسفی و هل تری یؤسفنی

هذه هي عناصر وروى الخليلي وقيمه ومواجده الصوفية النقية الآسرة الصدق. والتي شغلت الأبيات الـ (١١٠) الأولى في مقصورته "وحي النهي"، والتي وصفتها بما وصفت في هذا العرض التذوقي الانطباعي المتواضع. وعسى أن أكون به وبما سبق لي من قراءات نقدية في الخليلي وحوله قد أديت بعض ما أوجبته على نفسي وما تطلبته من زملاء القلم القادرين في الساحة، باعتباري الخليلي (ظاهرة تستوجب تساور البهود لاستكشاف أبعادها بواسطة تقنيات نقدية وفكرية متنوعة) منذ بهرني ضوء الصوفية الخليلية الدينة الفلسفية الآسرة لأول مرة فيما نشرته عنه في مقالي "الغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعري" أواجر سنة ١٩٨٦م.

ذلك المقال وما تلاه من مقالاتى ومداخلاتى ، والذى صار وصارت منذ ١٩٨٦م مصادر للاستشهاد فى كتابات زملاء وخطبهم (وإن لم يسند بعضهم).

بهذه النقود ونحوها يمكن لنقادنا المتنافسين أن يتداركوا ما أسمحوا به من أخذ، ويمكن لشبابنا ولمؤسساتنا الثقافية الوطنية والقومية أن ترصده وتستثمره وعسانا جميعا جميعا أن نفلح في تجفيف دموع الخليلي الشاهد على عصرنا بإطلاع شمس قيمه الغاربة من مشرقها الجديد لأنها قيم الحنيفية الشاملة السمحة في فطريتها وعذوبتها.

الفصل الثانى ديوان أنت لى قدر لسعيد الصقلاوى (صنعة ومذاقات: ذاتية وجمعية) (۱۷۰)

: طبع ديوان أنتِ لى قدر لسعيد الصقلاوى سنة ١٩٨٥م، ويضم تسع عشرة قصيدة ذاتية التجربة، إلا من عدد نام من المنظومات أو القصائد التى بدأ يتحول فيها وجدان الشاعر من الذاتية المحدودة إلى الذاتية القومية والوطنية الجمعية والإنسانية العامة.

عالج فى إحداها الشاعر فخرا بوطنه عُمان "وطنى"، وفى ثانية ذكرنا بقصيدة "الموسيقية العمياء" للشاعر المهندس المصرى على محمود طه، وبقصيدة "مع الضرير" لعبد الحميد صقر، لكن موضوع قصيدة الصقلاوى مستقى من محيطه هو، وقد عالجه فى قصيدة بعنوان "الفقير الأعمى".

كذا عالج في ثالثة بعنوان "صحوة العمر" فكرة دعوة الفتاة إلى الإصرار على اختيار من تحبه. وفي رابعة بعنوان "بانعة الحزن" حاول أن يذيب ذاتيته الولهي بالحب المكلوم في غالب قصائد الديوان في ذاتية أمنه العربية من خلال تصويره جوانب ومعانى ما مأساة بيروت وفي خامسة عطف شاعرنا على أفغانستان.

وفي مطرد لهذا الاتجاه نحو النضج في فن الشاعر المستشعر لألام

** نشرت الدراسة بصحيفة عمان بمسقط في ٢٩/٥ و ٢/١/ ١٩٨٦م

أمته الكبرى عالج الشاعر في قصيدة لم تطبع في الديوان مأساة الجندى المصرى اسليمان خاطرا الذي قتل ببندقيته سبعة من السانحين الإسرائيليين العزل سليطي اللسان بسيناء، ثم وجد منتحرا أو مشنوقا بحجرته في إحدى المستشفيات.

ويتضح لنا من دراستنا لديوان الصقلاوى أن لشاعريته مذاقات: - المذاق الأول: مرحلة التشوف الغرير المتفائل للحب، وتمثلها مقطوعتان في أول الديوان:

- مقطوعة "إهداء" وأولها:

لك وحدك أنت أغنى يا حبى ولغيرك ما نظرت عينى ولغيرك ما استمعت أذنى وبحبك يا شمس الكون صورت الدنيا في معنى فنى.

وهى من البحر المتدارك(فعلن- فعلن- فعلن- فعلن).. ذى الإيقاع الرتيب كايقاع بعض رزحات الرقص العمانية، أورده الصقلاوى مجددا فى محافظة كما هو ظاهر على: خمس تفعيلات فأربع وأربع فخمس عودا على بدء.

لم بشد عن هذا الانقاع المنتظم المتصرف إلا البيتان الخاتمان في عدد انتسبيد روبال حرى الانسطورة ذات الأسطر الستة المتفاوته الطول. والشطران هما:

فأنا لك منك أغنى وأنا لك أهدى لحنى وتنقص كلا منهما تفعيلة على الأقل لتحسن بها قفلة القصيدة الرقيقة؛ إذ تتألف كل منهما من ثلاث تفعيلات وضربة كف أو نقرة (سبب خفيف واحد): (فعلن فع).

لقد ضحى الشاعر هاهنا في عجلة بتفعيلتيه ؛ إذ قدمهما قربانا لحبيبته المجهدة لأعصابه على حساب الأداء الذي يأخذ في السلاسة ، وعلى حساب السلوب الذي تبدو عليه شية الصقل الذي يستلهمه الشاعر من اسمه ومن أثر الاستماع أو الاطلاع على الشعر الرومنسي في مدرسة كمدرسة "أبوللو"؛ فضلا عن قصائد الشعر العربي المغناة المشهورة في عصرنا.

مقطوعة "لو كنت معى":

فى نفس البحر. ازداد فيها قلق الشاعر على حبه المأمول، حتى كاد الإيقاع يفلت من يده؛ - فقد بدأ بأربعة أبيات ذات تفعيلات خمس

- ثم اختصر التفعيلات في أربع في بيتين

- ثم بدأ الدفعة الثانية (المقطع الثاني) بـ (فعلن فعلن) لا غير: لو كنت

معی.

- ثم عاد فانتظم في (فعلن فعلن فعلن فعلن) في ستة أبيات

- قصرها في السابع على ثلاث

- وفي الثامن على اللازمة: لو كنت معى.

. . . ثم عاد إلى ثلاث فسبعة وسبب والد.

*هكذا خرجت القصيدة من من الشكل الشعرى التقليدى إلى الأداء الحديث الذى يجعل التفعيلة وحدة القصيدة، ولا البيت: بينما الشاعر الإنسان - كواحد منا حين كنا في مقتبل الشباب- موزع بين اللهفة وبين التمنى والضراعة. نصفه متشوق للالتحام بنصفه الآخر ، يمضه

الحرمان، ولا يحتمل الانتظار، فيحيا فرحة واهمة متصبرة بزاد التهليل والدعاء الذين لا حيلة لأبناء العربية المشدودين إلى التقاليد الكابتة سواها:

يا فرحة عمرى -٥-٥/ ---٥/ -٥ لو كنت معى -٥-٥/ ---٥ لن نجنى غسلينا -٥-٥/ ---٥/ -٥-٥ و (نزف) الدهر مواكبه---٥/ -٥-٥/ ---٥ آمينا آمينا(٢٣)

المذاق الثاني:

تبينا في مذاق أول من شاعرية الصقلاوى في الحلقة السابقة كيف أن أمل الشاعر الحالم لم يدم غير مدة قصيدتين انتهت عندهما مرحلة الوهم الأولى لديه، وها هو في مرحلة جديدة من حبه المعتى يكتب بعناوين مخضوبة: "توقيع باللون الأحمر" و "لماذا نحب":

فى "لماذا نحب" تبدو التجربة وقد أنضجت الشاعر فاستقام له الوزن فى بحر المتقارب: أحد أبحر الخليل الأصلية، كما انتظمت له قافية فى مجموعات أبيات القصيدة المتتابعة فى صورة شطرات تتابع عشرات، طال فيها نفس شاعرنا إلى سبعين شطرة.

وفر أراء مقاطع القصيدة يتساءل الشاعر عن سبب حده و تعب قلده وحرقته عبر تجربته في المرحلة الوضلِهة السابقة :

لماذا لماذا نحب؟ --٥-٥/ --٥-٥/ --٥-٠

[&]quot; (اختتم المقال هذا بـ "وإلى اللقاء مع سعيد الصقلاوى في مذاقين آخرين من شعره وإطلالة ثانية على الحركة الأدبية بسلطنة عمان)

ویتعب بالحب قلب لماذا نسل سیوفا علینا فتشعل حرب نغوص وندری بان

نَ الخروج من اليم صعب

وهكذا يمضى الشاعر مع الماذا ، يستفهم متعجبا أو متحيرا، يستنكر ويتعذب، وهو يفتش عن حبه بين الخمائل ، ويحلق معه فوق النجوم:

وفي كل ركن من الغا

بِ في السهل في المنحدر .

يود لو غشى هواها (كناية عن الزواج) كما فى المجاز القرآنى الدمث، ويمضى يصور حالنا إذ تكلمنا؛ فنشعر أننا ملكنا المنى والزمانا. وإن تنفر منا تتركنا نهبة للسهد والموجعات الطوال... إلى آخر القصيدة، لولا أن عبارة عامية شامية تغزو لغة الشاعر فى العشارية الأخيرة من مقطوعات قصيدته ذات التجميع العشرى للشطرات. وهى هفوة يمكن أن يجد الشاعر لها حلا أو نجد نحن لها حلا فيما بعد، قال:

فلا هي تشعر فينا (يقصد: بنا) ولا هي فينا تبالي لماذا نحب إذن؟ كيف نلمس نصل الصقال؟

ونصل الصقال إضافة مقلوبة خضوعا للقافية أو تشبيه مقلوب ، إلا أن يعنى الشاعر إيغالا رمريا لا أضله بعنيه أو يتمدهب به . ولما كان هذا ضارا بالمعنى وبالقافية في مجمل اتجاه الشاعر فإننا نقترح على الشاعر أن يكتبها هكذا في طبعة قادمة:

لماذا نحب إذن كيـ ف نلمس و هج النصال؟

المذاق الثالث:

حاول فيه الشاعر أن يتداوى بالمرح والعزوف عن اجترار الوّله والمعاناة، فكانت موشحة خفيفة راقصة بعنوان " والله ىأهواك": خمس سباعيات حسنة السبك على وزن مستفعلن فعلن، أولها:

أهواك أهواك والقلب يرعاك في العين سكناك في النفس مرساك في الدمِّ مجراك في الروح مسراك أهواك

لكن رقص العاشق كرقص الطائر المذبوح رقص إلى أمد؛ ثم إذا هو يتكشف عن محض حلم يقظة وتعلة نسيان، ما عتم الشاعر أن أفاق منها على الحقيقة الممضة: حقيقة التعذيب " الماسوشستى" تعذيب الإنسان نفسه أو تعذيب نفسه له:

البعد يرهقنى رؤياك يحرمنى والشوق يحرقنى كالنار فى بدنى يا حب يا سكنى رحماك رحماك رفقا بمضناك

و هو مع ذلك لا ينى يقسم و هو يعانى لسع سياط الحرمان الملتهبة: أهواك أهواك!

الباب الثانى فى القصة والرواية عبدوانى والمظفَّر

الفصل الأول فن الأقصوصة عند صادق عبدواني

المقالة الأولى فن الأقصوصة عند صادق عبدواني (١) 74

أقصوصة البخيل

تستهدف حكما يتوسم من عنوانها - معالجة مشكلة البخل. بطلها 'خلفان'

عربسيس، وسعة. "حشد الأأفكار الكثيرة في السياق القصير الصنعة في "البخيل" غير متقتة وفي "أمي ماريا" تبدو أكثر تركيبا" - ببنطين متميزين رأس المقال في نشرة صحيفة عمان ، المعدد ١٧٥٤، في ٦/ ٣/ ١٩٨٦م، ص ٩، ١٧

ثم التمهيد على لسان المحرر: وهو يقول:

النن كأن العصر الحديث اقتضى غياب الملاحم والأساطير وحواديت الجدات وحتى الروايات الطويلة نفسها إلى حد كبير عن ساحة الأدب أودس بهذه الأنواع في ثنايا والماحات فنون أخرى فإنه لم يحرمنا كليا من متعة القصة وابقى أنَّا منها نوعا واحدا علَى الأقل هو "القصة القصيرة" أو الأقصوصة إذا جاز التَّعبير .

- ولقد غزر إنتاجنا العربي القصصي القصير وتنوع تنوع فنون القول ومذاهبه في عصرنا، كما شملت خارظة 🤍 افبداع القصصى بلدان الوطن العربي جميعه تقريباً. ولعمّان بطبيعة الحال مكان يرشحها له دورها الحضاري ﴿ العظيم عنى خريط العالم القديم ودور شعبها الحدث المسهو.

- ومن هذا كانت أهمية الدعوة الواعية الأن لتسليص الضوء على الدب العماتي ومعريضه لسّعة النقد البناء وإترانه بالحوار والمقارنة ، وإخراجه من المحلية إلى القومية إلى العالمية.

- ويسر جريدة اعمان ابهذه المناسبة أن تسهم بنشر دراسة للدكتور عبد الحكيم عبد السلام خبير اللغة العربية بدائرة البحوث التربويَّة: وهو من الساتذة المتخصصين في النقد والبلاغة وممن باشروا العمل بالسلطنة ولمسوه عن كتُب ولمس بيده نبض وجدانها الفتى الطموح ، وقد نشرت له عمان ابالفعل وما زالت دراسة فى فن المقامة القصصي التقليدي والمأمول أن نقابع معه ومع قراننا الأعزاء نشر سلسلة مماثلة له فى النقد تتناول إنتاج أدباننا وشبابنا العماني بالنقد: تحليلًا وتقييماً وتقويمًا؛ ولتكن باكورة ما ننشره من هذا نقد الدكتور عبد الحكيم القيم لـ "فن القصوصة عند صادق عبدواني":

^{74 *} افتتح المقال على لسان محرر الملحق الأستاذ محمد الصليبي بتويستين وتمهيد:

الترويسة ولعلها لغة ترنيسة بمعنى رأس المقال وما أشبه وتتضمن عنوانين توصيفيين بخطين متميزين (بنطين

يتلقى نبأ مصرع وحيده 'خالد' طالب الثانوية العامة "محور أمل أبيه ومرتكز تفكيره". وكان خالد يتدرب على السياقة في سيارة زميل له لامتناع أبيه عن إلحاقه بمدرسة لتعلم السياقة. ويتضعضع خلفان أمام الكارثة، ويصل إلى حالة أقرب إلى الموت.

ومن خلال حديث الزوجة صور المؤلف حال خلفان وقد غاب عن الوعى وارتطم رأسه بالحائط وسال منه الدم.. الخ. ومن خلال (بانوراما) روائية أدار المؤلف حديثا داخل نفس خلفان وخلفية حياته. ومن خلال ذلك نعلم طبيعة دوافع خلفان من حرصه على إدخال ابنه المدارس الحكومية وعلى أن يستفيد ابنه من الخدمات الجمة التى وفرتها الدولة في عهدها الزاهر، كما نعلم أن خالدا إنما توفى لبخل أبيه وامتناعه عن دفع أجر لم يكن يتكلف اكثر من مائتى ريال لمدرسة تعليم السياقة.

وهكذا ومن خلال هذا النحو من الأسلوب نعلم أيضا أن السبب الحقيقى لعدم شراء خلفان سيارة خاصة لابنه ، وهو عين السبب الذي جعل الرجل يعالج العيش في بيته مع أثاث مستعمل، بعضه مكسر ، ومع سيارة مهترئة، وهو يتعلل مع ذلك بأن أثاثه أفضل من الأثاث الأوروبي "المستورد المصنوع من خشب مبشور مضغوط".

وإذ يصاب خلفان بنوبة سبية لا يسلطيع المقعد الذي تهاوى عليه جسده الثقيل أن يقاوم "بعد أن قاوم أربع سنوات في دار عم خلفان وسنتين في دار مالكه السابق، كما تتمزق ستارة بيته المهترئة حين قبض عليها خلفان وهو في أزمته القلبية. ويشعر بعد أن يفيق بأنه ضحية "مؤامرة" اطرافها ثلاثة: مسند ذراع المقعد ، والستارة، ومصيبة الولد. ويفكر

عندنذ "فقط " فى أن يصلح المقعد عند نجار محترف؛ ولكن (الكورامين) الذى يعالج به قلبه لا يسعفه فيسقط ميتا موتا حقيقيا- هذه المرة- بينما هو قابض بيده (الشحيحة كما أراد المؤلف أن يرمز) على قطعة قماش الستارة المهترئة، وقد تبعثرت آماله ، وتبعثرت معها تروته إلى أكثر من عشرة أنصبة.

* * *

بناء الأقصوصة يسير على بعض القاعدة المعروفة: بداية (هى حدث تطورت عنه حوادث القصة على شكل تداعيات ذهنية) ، ونهاية منطقية لهذه التطورات.

أما أسلوبها فهو أسلوب روائى بالمعنى الحديث. لا يغفل التصوير ويهتم بالتحليل النفسى؛ ولغة مرسلة بسيطة ، ولكنها صحيحة بصفة عامة. وقد استخدم المؤلف الرمز بنجاح فلم يعتة اوره إبهام. ولقد كان المؤلف جديرا بأن يستحوذ على تقدير نقدى أعظم ، لولا أنه قد اصطدم بعقبة كأداء حقا:

لقد حشد المؤلف الأفكار الكثيرة في السياق القصير الذي لا يحتمل مثل هذا الحشد في القصص القصيرة، حتى كادت الأفكار الفرعية وبعضها متناقض ايضا- تطغى على الفكرة الرئيسة بدل أن تخدمها.

فالفكرة الرئيسة في الأقسوصة هي فكرة بخل خلوان على ابنه خالد بأجر مدرسة للسياقة. وقد زوحمت هذه الفكرة بفكرة الاستفادة من الخدمات الحكومية وبفكرة عدم شراء سيارة للولد أيضا وبفكرة حاجة الولد إلى التفرغ للدراسة. والفكرة الأخيرة على الأقل فكرة متوازنة تمثل تفكير جيل الآباء. وليس من الضرورة اعتبارها تبريرا أو تعلة

كاذبة لبخل أصيل في الوالد.

ثم تأتى فكرة تفضيل الوالد الأثاث الصلب القديم -وإن تكسر بعضه-على الثاث الأوروبي المستورد المصنوع من خسب مبشور مضغوط. هل من الضروري اعتبار هذا الموقف دليلا على بخل أصيل في الوالد؟ . أم ان القضية بعد قضية فكرية حقيقة بالتأمل على نحو أكثر إحاطة؟

لم يكد المؤلف يصيب حقيقة هدفه إلا في رمزه البليغ الذي يصور خلفان خارجا من دنياه بمزقة من ستارة مهترئة في قبضته لا غير. وسائر صوره وتداعياته الفكرية ما تزال تتطلب عنصر الصحة الفكرية الذي لا غنى للأدب عنه ولاسيما الأدب الهادف الذي ينحو المؤلف نحوه.

اما الصنعة في أقصوصة البخيل فكصنعة الأثاث الأوروبي المستورد: فيها المهارة ، ولها بريق ورونق، ولكنها غير الصنعة المتقنة التي يخص بها الغرب نفسه، وليس لها قوة اسر البيان العربي القديم او رمزية الشرق وتشقيقاته الأسطورية البعيدة الغور في التاريخ والوجدان افنساني الخالد.

أقصوصة الأمي ماريااا

هى -مثل أقصوصه البخيل- من منشورات المؤلف سنة ١٩٨٣م، بمجلة الأسرة، ولكن أمى ماريا تبدو أكثر تركيبا فى الصنعة . وقد وقعت لزوجين عمانيين مثقفين، اصطنعا -بعد الحاح من الزوجة العاملة- شغالة سير لانكية مثقفة أيضا. ولكن تعويل الم فى تربية ابنتها طيلة سنوات عمرها الثلاث على المربية يتكشف عن الخطر المشكو منة

دانما ، ولاسيما في دول الخليج العربية عصر البترول.

المفترض أن القصة من الدب الواقعى الموجه لهدف"نوع من الواقعية الهادفة غير الواقعية الكاشفة التى تتصل بأمراض اجتماعية أكثر خطرا وخدشا للحياء". ولكن مؤلفنا أضفى على أبطاله مسحا مثالية.

فالزوجة حاصلة على الشهادة افعدادية ، وهى ذات ثقافة واسعة ، وقد اعتبر المؤلف عدم إتقانها الإنجليزية ميزة أيضا، إذ جعل حديثها بالعربية سببا فى تعلم الشغالة ،الأجنبية اللغة، العربية ولكن فى شىء من لكنة مضحكة طريفة.

والزوج خريج آداب القاهرة؛ وحتى الشغالة حاصلة على شهادة "الجي سي إي" مارست مهنة التربية من قبل. والمتصور أن وجود أبطال بهذا المستوى لا يسمح بقيام علاقات در امية قصصية، ولكن المؤلف مع ذلك ألف بهم القصة.

تثير القصة عددا من القضايا والفكار ، مثل قضية الفارق في الحياة الاجتماعية بين الغربيين والشرقيين، والفارق في أسلوب الكل وكمياته (مفهوم الكرم). الشرقيون حريصون على التزاور، والغربيون مشغولون بأنفسهم ومتعهم لهم خاصة، والدعوة على العشاء لا تكلف حديم غير قطعة استيك وحدة سع نسبس.

ولا يبدو المؤلف فى هذين الأمرين آخذا برأى أو موقف، مع أن المقارنة فى هذين الأمرين فى سياق القصة تبدو فى غير صالح الشرقيين الذين يمثلهم هذان الزوجان اللذان زعم لهما المؤلف أو كاد

صفات مثالية. حتى الزوج الجامعى نفسه قد بنى رفضه لفكرة استقدام شغالة أول المرعلى مقولته "بان المنزل هو مسئولية المرأة . أما كيف تدبر امورها فهذا راجع لها ، بينما هو مشتغل بالتجارة بعد الدوام"

وقد صعد المؤلف بقصته فجأة إلى عقدة واحدة تمثلت فى قول الطفلة البريئة لعمها حين نصحها بسماع كلام أمها "سمية" بأن هذه ليست أمها ، وان امها إنما هى "ماريا" وهذا ما جعل الأم الحقيقية تراجع نفسها ، وتطلب من زوجها الاعتذار لأخيه عن عشائهما عنده، لكى تفكر بهدوء واتزان لمجابهة رحلة السنوات الثلاث من الاتكالية. وهى مجابهة تسفر حتما عن الاستغناء عن المربية المثقفة.

وليس يضمن لهذه المجابهة النجاح بغير أن تترك الزوجة عملها فى وزارة الشنون الاجتماعية لتتفرغ لشنونها الخاصة. وهى شنون رأينا أنها ليست عند الشرقيين خالصة لبيوتهم ، وجل هذه الشنون مظهرى فى الزيارات والحفلات.

وقد أوقعت القصة قارئها في عدد من المشكلات بدل أن تحلها له. وهي تفهم ضمنا مما سبق ، وةأخطرها هذا التناقض الذي افتعله المؤلف بين خدمة المرأة لمجتمعها في وزارة الشئون الاجتماعية المناسبة لعمل المرأة بطيبه الحال وين خدمتها ليتها

إن التوفيق بين عمل الإنسان في خاصة أهله وبين عمله في مجتمعه رسالة حيوية ووطنية كان يمكن لمثل هذه القصة أن تغامر بالتبشير بها، ولاسيما أن عوامل النجاح في هذه الحال متوافرة في ابطالها المتقفين العمليين جميعا. وبديهي أن تصويب نظرة الطفلة على كل من أمها

الحقيقية وأمها المجازية لا يكون مستحيلا في مثل هذه الحال المثالية.

ويحمد للمؤلف مع ذلك تعبيره عن خصائص اصيلة في الشخصية العمانية ، مثل الاتصاف بالثقافة حتى مع صغر الشهادة، ومثل الإتصاف بالسماحة في النقاش والحياة السرية، زومثل الجمع بين الوظيفة الحكومية وبين التجارة، مما يجعل هذه القصة ليست مجرد صورة فوتوغرافية لمرحلة تاريخية في البيئة الخليجية العربية.

أقصوصة الخائنة

تصور تطور العلاقة بين البطل والبطلة في الاتصالات التليفونية إلى زواج ينغصه على الزوج شك موسوس مرير مهتاج العقدة.

لقد صار البطل يؤول كل حركات زوجته وعباراتها ويحملها على محمل الخيانة والقذارة ونحو ذلك. ويقرر البطل امتحان البطلة فيقرر السفر ويعدل عنه وهو ما زال في المطار . ويعود إلى البيت ويدفع الباب في عنف وسرعة ، ولكنه لا يجد غير زوجته وقد كانت تصلى . وتستمر حرغم ذعرها من صوت ارتطام الباب في الدعاء له في صلاتها.

* * *

تصطنع القصة الدول القصار الدرية والحرار الذاتي والحديث من الذاكرة، كما تتكلف التحليل النفسي. تصطنع المجاز . تخفق في بعضه، ولا تخلو من الحركة ، ولكنها تغامر بتبني نظرة نفسانية (سيكولوجية) مرضية معينة.

بدأت القصة برنين جرس التليفون. مجرد رنين لا لون له ولا طعم ولا

رائحة. وما هكذا يكون رنين تليفونات المحبين وحتى الموسوسين. وحين يوفق المؤلف غلى التعبير الصحيح عن اللهفة بسرعة البطلة يقع فى خطأين ذوقيين أحدهما يتمثل فى وصفه خطوات البطلة بالاتساع ، والآخر خطأ مجازى لا يغتفره له النقد البيانى المحتكم إلى خبرة الطبيعة ومقتضى الحال، ولا يسيغه الرمز الغربى ؛ وذلك خطا تصوير ابتسامة البطلة الجميلة ولها رذاذ معطر يصل إلى البطل عبر التليفون. وكلمة الرزاز هنا مقززة ، والأبلغ وصف الابتسامة بالإشعاع كما فى العرف الغربى الذى يسير عليه المؤلف فى قصصه القصيرة ، ما دام قد انقطع إلى الأن عن أوصاف العرب الليق بالمقام والأحرى بالاحتذاء.

إن استعارة الكاتب من بخاخات العطور رذاذها المعطر ووصفه إياه في فم المحبوبة وتكرار ذلك ثلاث مرات على القل في القصوصة استعارة غير موفقة ، وإن أرضت الذوق البرجوازي الشائع.

والحق أن المؤلف أبدع فى الرمز غلى الحبيبة وهى تستمع إلى البطل عبر التليفون بعبارة "الأذن الوردية" وفى الرمز إلى الحبيب نفسه فى مثل هذا الحال بعبارة "الذن الرمادية" ووفق فى الوقت نفسه فى إكساب هذا الرمز المقتصد طعما فكاهيا خفف عن القارئ عبء معالجة الأفكار السوداوية المكثفة فى القصة.

اما النظرة المسالية المرضيضة الدفينة الذي جعلها المؤلف مسؤلة عن انحراف مزاج البطل ووسواسه الشديد فسببها تذكر البطل لحرمانه الذي عاناه قبل خمس سنوات حين كان يعيش في حجرة هي بالجحر اشبه . بها سجادة بالية ، وأثاث ومخدات مهترنة وتتمثل في هذه المناحى النفسية التي تقحم عادة على الأعمال الدبية مخاطر قد لا تخفى

على القارئ ، وقد عالجتها كتب النقد ورسائله العلمية المتخصصة.

وفى الأقصوصة مع ذلك بعض عبارات قليلة خلصت أو كادت تخلص لوصف لمحات الجمال فى المحبوبة: جمال الضعف الأنثوى القوى المعروف فى المرأة المعشوقة، كما فى قول المؤلف: "هى ثابتة واثقة بابتسامتها". "يزيد اشتعالا بتدللها".

لم تكن صفحات القصة البالغة ثلاثا من قطع ورق مجلة الأسرة الكبير تحتوى إلا على هذا الشاهد وأخر مثله . اما أغلب القصة فقد سوده وسواس البطل غير المعلل بعلة صحيحة. جعله المؤلف يقذف بأبشع اللفاظ وأشنع الصفات.

أقصوصة (وضدا)

من منشورات المؤلف سنة ١٩٨٥م فهى متأخرة عن القصص السابقة ، وتمتاز بأنها أكثر تعقيدا لا من حيث التركيب وتعدد الشخصيات ، ولكن من حيث طبيعة الصراع الدرامى الذى دار كله تقريبا فى نفس بطلة القصة وحدها.

لقد تحولت البطلة إلى الزهد في المظاهر التي تطلبتها يوما بعد ان أصبحت شاغلة لزوجها عنها.

بدأت القصة بوصف مجلس "يوحى بالأبهة والثراء" فيه الضيوف خليط من وجهاء العاصمة والجانب الأوروبيين - شذى العطور- الكؤوس - السفرجي الفليبيني- حمام السباحة. الخ.

ثم عقبت القصة بوصف تقابلى لحال ضيوف الحفل السعداء الضاحكين وحال "وضيحا" صاحبة الحفل التى تنصرف سريعا بذهنها عنه ، ولا تفلح محادثة صديقتها الأوروبية فى ردها إلى جو الحفل"فإن شينا ما كان يحول بينها وبين السعادة الحقيقية".

كذلك قدم المؤلف وصفا تقابليا آخر بين حياة وضحا المترفة وبين حياتها الصعبة الأولى، حين لم يكن ثمة ماء أو كهرباء ، (أيام الحرمان الأولى). وتأتى نتيجة المقارنة مفاجئة للقارئ. فوضحا: لم تتذكر يوما أنها شعرت بمثل هذه الكآبة، فلقد تبدد حلمها بعد أن تحقق لها حين تزوجت هاشم ، وصار -إلى حين- عوضا لها عن أبويها وأسرتها، فوجدت فيه الزوج المثالي الطموح ، الرزين ، والصديق والعشيق . صفات تذكر بنفسها في كتابات الإسلامي ذي الثقاف الغربي: أحمد حسن الزيات في الرجل والمرأة ؛ وبناء قصصي يسير حذاء الأبنية القصصية العربية الحديثة الأخرى؛ وأفكار تدفع إليها دورة الحياة المنتقلة المعادة في البلاد العربية، بلدا إثر الآخر.

حتى إذا لم تطق الزوجة صبرا على انصراف زوجها عنها إلى مشاريعه وإرتباطاته العديدة أخذت تشكو إليه ، ويبدأ فى الاقتراب منها من جديد لكى يتبدد المل بسعر لازم للزوج إلى طوكيو فى أمر من امور صفقاته العديدة . وتبقى وضحا وحدها تحدق فى الفراغ الممتد بين السماء والأرض تبحث عن الحب.

اقد أوصلت القصية إلينا ما هدف المؤلف إليه بأسلوب فني (غير مباشر).

وقد أدار الحوار في عقل البطلة بنجاح، كما أن وصفه المسهب لمظاهر الثراء والبذخ والحفلات قد نجح في التزهيد فيها ، دون أن يبدو المؤلف لنا وكأنه يصطنع الوعظ والإرشاد، كما أنه أسهم في تدعيم فكرة تقدم حاجة الإنسان إلى الحب على حاجته إلى الظهور والإثراء، وعقم اختيان الإنسان لنفسه في هذه الحقيقة.

والحق أن القصة حين توضع بإزاء القصة التي قبلها (وهي التي أدار فيها الكاتب الصراع داخل نفس زوج عاشق شاك) تكشف لنا عن وجدان للكاتب صادق غير منحاز، كما تدل هي وزميلاتها المتعددات في إنتاج الكاتب على تنوع وجوه الروية الفنية لديه واستعداده الطيب للإجادة والإثراء بالقراءة والدراسة والإبداع.

االأما و املكة القش و االدجالة ا

- ثلاث أقصوصات (أخرى) لعبدوانى تمثل تطور صنعته الفنية بالتجربة والاطلاع من مرحلة المحاولة إلى الإصابة إلى الطبعية السهلة المحببة 75

أقصوصة الأم

تكاد جزئيا تعيد قصة (القلادة) لموبسان من منظور مقلوب. كانت قلادة مستمال من منظور مقلوب. كانت قلادة مستمال من مستمال من مستمال المنطقة المتوسطة ، وقد استستها وقدت منها.

⁷⁵ - نشرت بصحيفة عمان في ١٣/ ٣/ ١٩٨٦م. ظهرت كحلقة ثانية تحت عنوان(٢) "فن الأقصوصة عند صادق بن حسن

وإذا كانت المستعيرة وزوجها يحسبانها قلادة ذهبية حقا فقد كان عليهما ان يضنيا نفسيهما بالعمل الزائد لتعويض صاحبة القلادة. ثم تكون المفاجأة عند رد القلادة العوض أن تعلم المستعيرة وزوجها المنهك بأن عناءهما كان لغير ضرورة، إذ لم تكن القلادة المفقودة غير قلادة (تقليد). وكأن موبسان أراد المعنى المعروف (ليس كل ما يلمع ذهبا)، وألا ننساق أمام المظاهر والمفاخرات الاجتماعية المكلفة، وأن نضن ويلوقت نفسه بطاقاتنا وعمرنا على الغايات البرجوازية التافهة، وأن ندخرهما لما هو ألزم وأنفع، وربما للفكر والتأمل كما ذكر أرسطو.

وأقصوصة الأم لعبدوانى تقدم لنا فى آخرها قلادة، ولكنها حقيقية ، بل شبه مقدسة. هى رمز للحياة الزوجية الخالدة فى صدر أم ترملت ، وكان عليها أن تضحى بقلادتها الغالية من أجل ابنها الذى كان عليه أن يحل محل أبيه فى الكسب ورعاية الأسرة من مهنة الصيد . وقد كان الابن (حامد) يريد أن يثأر لأبيه وقاربه ذى المحرك الضعيف من البحر الذى أغرق الوالد : بأن يعمل صباحا ومساء لشراء قارب بماكينة قوية.

وبناء القصوصة في الحقيقة طيب ، ينم عن خبرة وطبع مُوات . وقد تطور الحدث والحديث فيها على أربع دفعات:

- وصف حامد و هو واقف فاره القامة ، ولكنه يشعر بالرهبة من البحر ويصفه من خلال شعوره الخاص.
- وصفة على حرر مخرة يفدر في أن يفهر البحر بماكينة فوذ عشرين حصانا، وبعلم لم يتح لوالده . أتاحته للابن فرص التعليم المواتية بالبلاد.
- تذكر البطل حديث أبيه له عن البحر والقوارب ، وتعجبه من قهر البحر لأبيه ، وكذلك تذكره ضيق عيش أبيه وحزن أختيه وأمه لموته.

والقسم الأخير يصور البطل وقد نهض للعودة إلى البيت ، ومفاجاة مقدم الأم برزمة النقود التى يحتاجها ابنها ، وقد دبرتها له ببيع قلادتها، وهو معجب مستنكر .. يحتضنها ، ويدفئ وجه أمه البرىء بحرارة دموعه.

غير أن في الأقصوصة -إلى جانب ذلك- جوانب أخرى طيبة، وجوانب كان يعوزها التجويد والمراجعة.

لقد استقى المؤلف مادته من بيئة الصيد العمانية، وهذا أمر هام. واصطنع أسلوبا وصفيا يجنح إلى البلاغة حقا، ولكنه مع محاولته الارتفاع باسلوبه لم يستطع أحيانا أن يحل المعضلة المعروفة فى الفن عموما وفى الأدب الواقعى خاصة: معضلة كيف نكتب بأسلوب قوى سليم ونجعله فى الوقت نفسه ينضح بفكر العامة ومستواهم الاجتماعى والفكرى. أعنى كيف نجعل الصياد العمانى أو العراقى أوالمصرى يتكلم اللغة القومية فى لهجة طبقته أو ذوقها فى نفس الوقت.

كذلك وردت فى القصة تعبيرات وألفاظ غير موفقة : إما لمجافاتها للنحو أو الإملاء، أو لتطليقها علامات الترقيم المتواضع عليها حديثا كالفاصلة وعلامة الاستفهام والفاصلة المنقوطة ونحو ذلك.

فمن رائع وصفه تصريره البطل (مامد) وهر من أبناء الأشخرة.. فارد القامة كت الشعر كنير الاعتزاز بالنفس ... الخ ثم مقابلته هده الصورة القوية بصورة أقوى وأعتى للبحر الممتد إلى ما لا نهاية ، وخلعه هواجس البطل النفسية ورؤيته المهمومة الخاصة على البحر في تصويره ، وقد اغتال أبا البطل ، الصياد الفقير من قبل، عدوا

للصيادين . زرقته تبدو داكنة سوداء ، ليس فيها أية مسحة جمالية. أبدا السماء تبعث إليه رياحها العاتية فيأخذها بدرا للهيجان دون اكتراث لأرواح الناس ومصائرهم. سكونه وانحسار أمواجه وعودته إلى طبيعته الهادئة ليست إلا تمثيلية واستعدادا لمعركة أخرى.

هذه شاعرية رومنسية تذكر إلى حد ما بوصف الامارتين للبحيرة أو بوصف خليل مطران للبحر في قصيدته المساء التي نظمها وهو مريض بمكس الإسكندرية.

وعبارة لامارتين ومطران شعر حزين بطبيعة الحال، بينما عبارة عبدوانى نثرية تتعالى على الحزن بلمسة سخرية خفيفة مسطحة ، كما فى وصفه لسكون البحر فى العبارة السابقة، وكما فى قوله: "كم من قارب ومعداته ابتلعها طعما سهلا لجوفه الخاوى أبدا" و "أبى لم يكن إلا آخر ضحية من ضحاياه" الخ.

ولا غبار على وضع المؤلف للأسلوب الفصيح في فم خالد بطل الأقصوصة، لما ألمحنا إليه من أن الفصحي لا تمنع من نقل السمات الشعبية: فكرية أو تصويرية، ولما أراد المؤلف من أن البطل الأشخرى الشاب من جيل قد تعلم في المدارس وأصبح يفهم يفهم أكثر من جيل أبيه، ويفكر في اصطناع قارب صيد بماكينة عشرين حصانا يصرع بها البتر ويشن جاده، فصلا عن أن السياد العماني والعامي العربي قد يكون مفصحا بحكم نشأته. شأن الصياد الخليجي في ذلك شأن الفلاح المصرى الفصيح إلى غير ذلك ...

غير أن الأسلوب حين حاول العمل من خلال عقلية الوالد ولو أنه لم

يقع في أخطاء نحوية وتعبيرية كثيرة- فإنه ربما وشّى بها بسبب تطليق المؤلف لبعض علامات الترقيم ، كما في قوله: "يا ابني . البحر غدار فاحذر منه سكون أمواجه . لا يغرنك بمظهره . أنت لا زلت صغير السن لم تتجاوز الخامسة عشرة من عمرك . على الله وعليك أعول . مستقبل إخوتك".

صحيح أن النقط هنا تكفى القارئ القادر على تقدير ما سمى فى البلاغة القديمة: قواعد الوصل والفصل، فضلا عن أنها عبرت بفصلها بين الجمل القصارعن لهفة الوالد بسرعة إيقاع ، كما دللت على صحة فرضية فصاحة الصياد الخليجى تقليديا؛ ولكن ألم يكن من الأكمل خدمة النص بعلامات ترقيم حديثة أكثر؟

فقوله:"سكون أمواجه" كان يحسن وضعها بعد نقطتبن بعد الجملة التى قبلها لتعرب بدلا مخصصا لها. و"لا يغرنك" أو "لا يغرنك" بمظهره: يحسن أن تستأنف بعد نقطة ، أو يفصل بينها وبين ما قبلها بفاصلة أو بفاصلة منقوطة. وقوله: "على الله وعليك أعول مستقبل إخوتك": لا يصح وصلها(تحريرها) للقارئ الحديث على هذا النحو؛ إذ الجملة تكتمل عند قوله: أعول، ولا يصح تعدية فعلها لمستقبل إخوتك. والواجب عندنذ كتابة مستقبل إخوتك بعد نقطة ، على تقدير ارع مسقبل إخوتك.

وعلى العموم فَإهمال علامات الترقيم في كتابات الصحف اليومية وكذا إهمال تشكيل المشكِل في الكلمات داء مستشر ، وقد يون المسئول عن ذلكما عمال الطباعة لخضوعهم لمقتضيات السرعة .

grand from the segment of the segmen

122

وفيما يتعلق بأبطال القصة فقد كان أبرزهم صورة البطل الأول (حامد) ، فقد صور المؤلف ملامحه الخارجية وكثيرا من هواجسه الداخلية ونمط تفكيره بنجاح. أما شخصية الأب وهو سبب هذه الدراما كلها في القصة - فقد اختفت تحت قناع الموت ، وطغت عليها أمواج البحر الصاخبة وهواجس البطل الخاصة، ورواية راو نكرة سماه المؤلف مجمعة دون أن تظهر للمؤلف في اختيار الأسماء حكمة أو مغزى. ولم يحظ من شخصيات القصة بعد البطل ببعض العناية إلا شخصية الأم لقيمة الرمز في تضحيتها بالقلادة.

كذلك يبدو تصوير المؤلف لشخصيتى الأختين ، بل وشخصية البطل الأول في لحظة القصة الأخيرة تصويرا مبالغا في خضوعه للرومانسية على طريقة كتاب القرن التاسع عشر الأوروبيين ، خلافا للواقع في بيئة الشخصيات العربية.

لقد انهارت الأختان واغمى عليهما عدة مرات فى وصف المؤلف لهما عند موت الأب. وحامد الذى ظل متماسكا عنيدا طوال القصة قد ثقل جسده ، ورمى به المؤلف فى حضن الأم ، مقدمها إليه بالنقود فى نهاية القصة.

والموقف لا يحتمل هذا الانهيار كله من البطل ، وهو في موطن ظفر فيه بمال يقبت به أسرت وروفر عليه صنى عمل مهلك كان يعد نفسه له في الصباح والمساء، حتى لو كان هذا المال ثمنا للرمز الجميل الممتاز المتمثل في قلادة الأم الوفية.

*وبعد فإن افتعال الضعف الرومنسي في أبطال الحياة العربية غير

ملائم، وهذا وجه من النقد اخذ على الدكتور محمد حسين هيكل الذى ارتاد لنا ، وللمؤلف بالتالى فن القص الحديث ، بروايته الخالدة 'زينب' في العقدين الأولين من القرن العشرين. وكان أحرى بالمؤلف أن يستفيد من ذلك ومن نقد كثير انصب على هذه الناحية في كتابات العقاد ومدرسة الديوان في جملتها.

مَلِكَةُ الْقَشْ

قصة قصيرة ولكنها تسلك بالقارئ مسالك فكرية وشعورية ممتدة، وتنجح بالتالى فى تحقيق المشاركة الوجدانية المنشودة من كل عمل أدبى وفنى صادق، وتُحِقُ لنا أن نوجه أصدق النقد وأوجعه للكاتب إذا لزم الأمر.

وأول ما يوجب هذا النقد تهاون المؤلف في عرض قصته الشائقة على المراجعة اللغوية قبل نشرها ، ما دامت أداته اللغوية النحوية لا تعدم داما إلى الآن.

محور القصة حادث سيارة صدم فيه البطل عجوزا فقيرة تحمل القش، بينما هو في طريقه من مسكنه الحديث بالقرم إلى مقر عمله بإحدى الوزارات بروى. ولقد خلت من عيب التكدس الذي عبناه على بعض قصص المؤلف قبل؛ وامتازت بحسن تعاملها مع عدد من القيم والمعانى الإنسانية الروحية الرحدانية التي هي طبة كل دتب أصيل ذي رؤية فلسفية أو شبه فلسفية.

يوم الأحد الذى وقع فيه الحادث (لم يكن مميزا بالنسبة له .. بأية صورة أو بأية قيم اجتماعية). بذلك حرر المؤلف أسلوبه من شبهة

التقايد الأعمى فى وصفه للفيلاات الجميلة ولساحل البحر المقابل لمنزله ، ولرذاذ المطر ، والغيوم الملبدة . ليس ليوم الأحد إذن ، ولا لذكر المطر والغيوم إيحاء بغير معنى (الصدفة) التى شاء القدر أن يقع الحادث للبطل أو به فيها. فهو لا يؤمن بـ(قراءة الفنجان) ؛ وإيمائه الحق إنما هو بـ(القضاء والقدر).

وكذلك فإن بقية سلوكيات الكاتب الراقية لن تموه وجه هذا البطل العماني الحديث. سلوكيات من قبيل: تعامله مع الأوراق بمبنى الوزارة ، أو ممارسته الرياضة نصف ساعة كل يوم، أو ركوبه السيارة ، واستماعه إلى (الموسيقى الهادئة).

من أجل هذا يتعاطف القارئ مع الكاتب في محنته. وهو يردد (النداءات من أعماقه) أو وهو يحس برعشة تسرى في كامل جسمهعندما صدم العجوز (وأحس بإغماءة تهبط برأسه على مقود السيارة)، أو وهو يحمل (الجثة)(أو ما بدا أنه كذلك من جسمها وقد صدمته السيارة) إلى (مستشفى خولة) أو عندما فكر مليا ، يبحث في ذاته عن كلمات اعتذار .. تتناسب مع الحالة النفسية للمصابة التي اتضح أن إصابتها هينة ؛ بل يتحول موقف القراء في نهاية القصة إلى التقدير الإيجابي للكاتب ضد قيم (المساومات المادية) التي نضح بها طلب أحد ذوى قربي السيدة المصابة ، تعويضا مبالغا فيه ؛ ولعل القراء أنفسهم يحزون عن عن تساؤليه:

- هل المساومات المادية قادرة دانما على تغيير المفاهيم الفكرية؟ - هل تستحق الحادثة كل العذاب النفسي الذي عاناه البطل؟

أما المآخذ التي استوجب المقام العالى للقصة ألا نغضى عنها فكثيرة

للأسف ، وبعضها مخجل أيضا. ومنها التعبير بالرذاذ عن كرم السماء . وكلمة رذاذ قد عبناها على المؤلف فى اقصوصة أخرى ، وتكاد تكون (لازمة) رديئة له فى كلامه ، أو كقوله (تدخل وسيلة تسلية فى نفوسهم) و (وهم مساوون بالعامود اليومى) . ومثل ذلك قوله: (وجدها ملقية) ، يقصد ملقاة (اسم مفعول مؤنث من (القى) ، وقوله: (الشفتان غير قادرتان) - الصحيح غير قادرتين؛ وقوله: (يكون قويا وكان) فيه عجمة تزول بمجالسة الفصحاء . ومثل ذلك كثير فى مثل قوله محاكاة للعوام دون داع (مستشفى الخولة) ، (يارب احفظ لى روحها) و (هقت روحها) ؛ والأنسب: أز هقت؛ وهكذا.

*وعلى العموم فالقصة عمل متميز في إنتاج صادق عبدوانين التزمت وحدة الحدث ، وكشفت عن وجدان مشغول، وصورت ملامح بطلها الداخلية والخارجية ؛ بعكس شخصية الضحية التي انعزل الكاتب عن طبقتها الاجتماعية ن ولم يدم انشغاله عليها إلا ريثما نصبها ملكة اسمية على عنوان قصتهن ودفع لها تعويضا : ثلاثمانة ريال؛ دون أن يفهم أهمية القش ومعناه في حياتها التي كاد يودي بها تحت عجلات سيارته المترفة.

الدجالة

أقصوصة قيمة ، تصلح أن تعد منطلقا جديدا لصادق عبدواني، يظهر في فيها أثر الدّربة والدرد الأصد عن المعانى الأصد عن المعانى المطروحة، وتقل فيها الأخطاء اللغوية بدرجة تبعث على الأمل.

تعالج فكرة ارتاد التعيير عنها في العالم العربي يحيى حقى في (قنديل

أم هاشم) ، وتصطنع أسلوب الفصاحة العامة ، أو اللغة الثالثة ، الذى اصطنعه توفيق الحكيم وغيره، ولكن عبدوانى سلك فيها مسلكا خاصا، وأضفى عليها من روحه وواقع مجتمعه العمانى ، وسلك فيها نحوا من التعبير فى مذهب (اللارواية)، وساق فيها الحديث : (مقالة صديق الأصدقاء)، الصداقة فى عرفهم والصدق غريزة تسرى منهم فى الدم واللحم.

موضوعها تجربة للشباب المتعلم فى قرية عمانية ، يجل أهلها دجالة ن ويرفعونها فوق الأطباء والمتعلمين جميعا، لما وقع فى روعهم من أنها تشفى جميع الأمراض.

وتفشل جميع محاولات التوعية التى بذلها البطل ورفاقه تلاميذ الثانوية العامة لتنوير القرية ، تجاه هذا الموضوع ، بحسب المألوف فى هذا الأمر فى بيئتنا العربية ، حيث تفتقد المصداقية فى العلم كما تفتقد فى الإدارة والسياسة.

وحين يحضر زميل لهم درس الطب في الخارج يعلقون عليه آمالهم ، ثم يفاجئون به يأتي بأخته المجنونة إلى الدجالة لتعالجها، مستغلا ، أول الأمر، عنصر الإيحاء والثقة التي تودِعها أخته وأهل القرية في الدجالة؛ وتوطئة ذكية من زميلهم الطبيب للاستحواذ على ثقة القرويين في العلم والطباء بعد.

بدأ المؤلف قصته على هيئة سؤال منه لقرائه ومستمعيه:

- هن سمعنم من قبل عن قريتنا البديد .

بعد ذلك يميز لنا الكاتب قريته من بين عدد من القرى العمانية : كلها تسمى البديعة: البديعة بالخابولرة وبالمصنعة ، وببدبد ودماء ؛ وبيعوه في السويق . أما ما يميز بديعة المؤلف فأمر غريب(إن قريتنا تتزعمها دجالة ؛ وعدد أسرها: حوالى ٢٠٠ ، غلبهم اعتقادهم بأنها تشفى كل

الأمراض ؛ دونما جميع ما فعلته الحكومة من فتح العيادة وبها طبيب عام وطبيب نفساني وجرًاح وأخصائي باطني.

حتى أمانة الأطباء في اعترافهم بعدم تخصصهم في بعض الأمراض صار يؤول لصالح الدجالة. وقد برع المؤلف في إدارة المعارضة بين حكمة الأطباء وتأويلات أهل القرية ، واعتقادهم في (العمة شتوفة)، (المعلمة)، وزعمهم بأن قريتهم إنما سميت (البديعة) بفضل (شتوفة).

ويوازن الكاتب بين حججه وإحصاءاته ، وبين دعاوى أهل القرية:
- فصحيح أن بعض المرضى شُفُوا عند شتوفة؛ ولكن أضعافهم ماتوا
بسببها. ولكن أهل القرية يعتبرون الموت الذى يتصادف عند الأطباء
نتيجة، والذى يحدث بسبب شتوفة (قضاء وقدرا).

ولا يرضخ البطل؛ بل يتأمل المشكلة من منظور وطنى:

- الأطباء الذين يأتون من الخارج ليسوا أبرع ؟أبناء بلادهم (والمسألة مسألة وقت)، ولابد أن يوجد لدينا جيل من الأطباء المواطنين ، ومن خلال الممارسة سيتعلمون الكثير، وسيصبحون -إن شاء الله- من أمهر أطباء العالم.

ولا يسكت البطل عن الخر عبلات والخرافات:

35.

- أليس من رسالة الشباب المتعلمين المثقفين أن يحاربوا العادات إلىالية؟

وأمام ابتسامات الإشفاق التى يوجهها أهالى القرية إلى البطل يشعر بأن اسم قريته مشتق من كلمة "بدعة" ، وبشكل ما حرفت إلى بديعة.

وتدخل القصمة في دفعة فكرية أخيرة عند مقدم زميلهم (الدكتور محمد

ight an ing (g) (a) (ing in inting in in-

حبيب) من لندن ، وعند مفاجأته أصدقاءه بمعالجة أخته عند الدجالة.

أما تأويل خطة الدكتور محمد حبيب فحقيقة لمسها بنفسه في لندن، عندما جاءته مريضة بوهم التصاق شعرة بحلقها. أعطاها محمد مخدرا، وأعد بجوارها كوبا به ماء وضع فيه شعرة، وعندما أفاقت أنظرها الشعرة، فشعرت بأنها شفيت؛ وفوق ذلك أرسلت له رسالة شكر وصلته في عُمان.

من هنا تلقف المتقفون الكرة من الدكتور محمد وأعادوها إليه خطة من لدنهم هم: فقد أظهروا الاعتذار معترفين مثل الدكتور محمد بقدرة (المعلمة) على شفاء بعض المرضى بسبب اقتناع المرضى بها ؛ وفوق ذلك أقروا بأنها (حقا) تستطيع أن تعالج أمراضا يعجز عنها الأطباء. وقد أثبتوا بذلك لأهل القرية أن الدكتور محمد يريد مصلحتهم ، مما يسر على المثقفين في نفس الوقت توجيه المرضى إليه. 76

⁷⁶ *نى خلاصة توضيفية لبعض قصص عبدوانى (قرين ترويسة المحرر ومانشئاته بصحيفة عمان فى ١٣/ ٣/ ١٩٨٦م أبرز ت الصحيفة خلاصاتنا التالية مظللة:

^{*}نضحت الدجالة بطعم البيئة الشعبية العمانية ونكهتها . اتضحت فيها استفادة الكاتب من خبراته وقراءاته، وقد امتازت بلغتها الوسط، وقلت فبإيها اخطاء اللغة إلى حد كبير: بداية مرحلة الانطلاق. *أقصوصة الام لصادق عبدوانى تكاد تعيد قصة القلادة لمبسان من منظور مقارب؛ وأقصوصة الدجالة تعالج فكرة ارتاد التعبير عنها يحيى حقى ، وتصطنع أسلوب اللغة الثالثة الذى اصطنعه الحكيم، ويبرز فيها التعبير الأصيل عن المعانى المطروحة.

ا مصين عن المعانى المصروحة. *افتعال الضعف الرومنسي في أبطال الحياة العربية غير ملائم ، وكان أحرى بعبدواني أن يتجنب ذلك في أقصوصة الأم

ربي المستورية بمن سرك مستحق سوم. ملكة القش عمل متميز في إنتاج صادق عبدواني، التزمت وحدة الحدث ، وكشفت عن وجدان مشغول ، وأحسنت تصوير شخصية بطلها من الداخل والخارج، واستحوذت على وجدان القارئ وتعاطفه الفعال.

الفصل الثاني في الأقصوصة والرواية عند المظفر نظرات في قصص ثلاث رؤية نقدية لروايته: رمال وجليد

1 في القصص الثلاث **

الأولى: يوم قبل شروق الشمس

من منشورات سعود بن سعد المظفر سنة ١٩٨٠م. موضوعها مستقى من معانيات العمانيين قبيل عهد نهضتهم الحالية ، وعنوانها مناسب لموضوعها وكاشف عنه وملفت للانتباه بتركيبه البلاغى الغريب ذى القرينة المجازية الصحيحة.

ومراد المؤلف منه أن اليوم من أيام حياة العمانيين قبل النهضة كان مظلما إظلام الليل قبل طلوع شمس عهدهم الحالى. وهو رمز مجرد من أحداث القصة ، وإن بدا مألوفا أو معادا لدى القارئ

ووتلخص الأحداث في أن 'خلفان' المواطن العماني الكاره

⁷⁷ قدمت الدراسة للنشر بصحيفة عمان في شهر مبكر من سنة ١٩٨٦م، وظهرت مطبوعة بملحقها الثقافي في ٢١/ ١٩٨٨م

الساخط على العهد يحبس فى السجن ليلة لمشيه دون ضوء ، حين انكسر مصباحه فى احدى الليالى ، فيزداد سخطا على العهد ، ويُستَدْرَج بواسطة 'خميس'- وهو عين للشرطة- للإيقاع به وإعادته إلى الجلالى'

(السجن) الذى تخاف اسمه "النطفة قبل أن تخلق.. ولو خرجت لتمنت الموت".

وفيما عدا الأحداث والرمز المجرد عن القصة ، إننا نجد من مقومات الصنعة الفنية: الوصف الكاشف و الحوار الذى قد يصاب بالرتابة.

- فمن قول المؤلف مطلع القصة:

"الوقت بعد ضرب النوبة ، وفي ليلة غاب قمرها. والسكون مخيم على كل شيء في المدينة القديمة. ذات القلاع والجبال الجرداء وعواء الكلاب." الخ

- وقوله على لسان خلفان ، عند سماعه صوت الحارس: "تسمر الرجل في مكانه، وكأنه أصيب بصاعق

أما مظهر العمق في الوصف ففي مثل قوله:

"طلعت الشمس فى ذلك اليوم وكأنها مجبرة على الطلوع، لتنير على أناس ماته، وهم لا بشعرون به حدده!! ، و "باشرت الروجة : بنظيم المكان، بم جست بنبر أبه آراقد ، وأخذت تمسح على رأسه بهدوء وحنان الأم الخائفة على مستقبل نفسها من خلال ولده!!

أما الحوار فيبدو أنه لا يهدف إلى أكثر من نقل صورة واقعية

لحياة بانع سمك عمانى، ودمغ عهد بأكمله ، دون أدنى محاولة لاستشفاف الدوافع والبواعث الاجتماعية والتاريخية شأن القصيص الوطنى الموجه غالبا فى الاستعاضة عن العمق والموضوعية بالذهاب إلى اللون القولى النقيض؛ وربما استعين فى التستر على الافتضاح بذلك ببعض البلاغة اللفظية كما فى قاله:

سود. "خرجت الزوجة وولدها تاركين رب البيت يناجى ربه"؛ ولا بأس الخرجت الزوجة وولدها تاركين رب البيت يناجى ربه"؛ ولا بأس بالصورة الواقعية حين تخلد تقليدا اجتماعيا إسلاميا تليدا كما فى:

"عادت الزوجة وهى تقود ولدها، وجلسا بجانبه بعد أن قبل الولد

يد والده". - أو حين تبرز خلال حوار شبه مسرحى فى الشكل القصصى نفسه وإن كان قصيرا:

قالت الزوجة:

- راشد، هل أحضر القهوة؟

ـ نعم وأحضرى السكاكين..

- ألم تتعب من بيع السمك و

·······

- إذا وجد لى عمل مع أحد البنائين لا بأس، أو فى إحدى الشركات يكون أحسن.

- الشركات ظالمة، تأخذ أكثر مما تعطم

...... - .. ولدى: تعلم. يكفى ما نعانيه نحن الآن.. هذا يا ولدى جيل الخوف والبؤس وعدم الوسامة.

وقد اطرد الحوار والوصف في القصة على ثلاث دفعات:، فصل

بينها بمنقطات أو نجوم سوداء بارزة:

الدفعة الأولى: تصور خلفان سائرا منكس الرأس بعد ضرب النوبة وانكسار مصباحه، وحبسه للصباح بتهمة السير بدون قنديل، ثم إخراجه ساخطا من السجن؛ ليدور الحوار بينه وبين زوجه وابنه على النحو الذي أوردناه هنا.

الدفعة الثانية: تصور انتشار جماعات المصلين في البيئة العمانية بعد صلاة الجماعة "حيث لا رقيب على اجتماعهم لأنه مأمون العاقبة" ؛ ومؤدى حالة الضياع التي يعيشها خلفان ؛ مؤداها به إلى مصاحبة خميس (عين الشرطة) إلى إحدى القلاع للتدخين ونفث السخط ، وهو يظن أنه بمعزل ومنجاة من الشرطة؛ وما تخلل هذا من مخاوف تصور لخلفان اكتشاف المكان بواسطة غير هما؛ وتذعره من صوت دبيب أرجل النعاج في المكان، إلى نزولهما من المكان وإخبار البعض لخلفان بحقيقة خميس، ثم نراهب خلفان إلى منزله وتوصيته زوجه بابنه وخروجه في صحبة شرطي بحسب ما تحسب، في جو يوحى بالوحشة.. وظلام يوحى بالخوف.

الدفعة الثالثة والأخيرة: في مبنى الشرطة، حيث دار استجواب الضابط في تحقيق. فيه كل ما دار بينه وبين خلفان، وتقلب لذع أسلوب الضابط به من الهذر والسخرية إلى الاستهتار إلى الصراح والانهام بنعته . إلى سود، إلى "الجائي وحر يناجى الجبال الجامدة والقمر بحكمة اليام التي لا تتخلف": ذات يوم ستشرق الشمس".

*هذه هي الجوانب القيمة في القصة؛ وأما المآخذ فمنها:

- كتابة أمر الفعل الرباعى (أخرج) بهمزة وصل؛ وهى قطع ، والعكس، وأنحاء من ذلك في ((إن)) و ((أوصده)).

- كتابة كلمة (الخُطا) بالياء ؛ وهنى جمع خطوة والقاعدة تقلب الواو ألفا في هذه الحال ؛ وقد تدارك المؤلف هذا في موضع آخر في آخر القصة. وكتابة (شيء) المفردة الهمزة (شئ) يائية متطرفة .

- كتابة (أعطى) أمر الرباعى المعتل الآخر (أعطى)؛ ومثل هذا في (يبني).

- كتابة (وكم من شخص) "وكمن شخص" بالإدغام . ولهذا ونحوه مكانه الأليق في التلاوة الجليلة وما إلى ذلك من مقامات تستوجب أمورا كمالية في اللغة قلت إننا يجب أن نضن بها على الاستعمال التواصلي أو الواقعي ⁷⁸

- "انفتح الباب على زوجها"، يقصد (انفتح عن)- "باشرت الزوجة في تنظيم المكان": يقصد باشرت. تنظيم المكان. بلا حرف جر (أو بالأحرى بلا حرف معنى لأن الحروف بمعانيها لا بمجرد عملها الإعرابي الشكلي) ؛ فالفعل يتعدى بنفسه وقس على هذا قوله: "أحب في عمل البناء"- "قاربت الشمس على المغيب" : وتضمين الفعل المتعدى بنفسه معنى الفعل المتعدى بحرف ، قد يجوز بلاغيا لغرض بعيد ، لا أظن أن المؤلف يطمح بحرف ، قد يجوز بلاغيا لغرض بعيد ، لا أظن أن المؤلف يطمح اليه الآن ومثل ذلك قوله: "أقفل راجعا" - "وأعدل من قامته ".. أعدل من استرخانه ؛ بدا ، عدل قامته أو من قامته نعض من استرخانه الخ.

* وكما ذكرت صدد لغة عبدواني : العربي الشعبي كالمصرى

⁷⁸ عبد الحكيم العبد/ النحو الجديد، الفصل الثاني (المشاكلة والمخارج) الناشر العربي الإليكتروني askzad .

الفصيح قد ينطق باللغة الفصحى الراقية دون تكلف أو دون وعى منه بأنه فى مقام قول أدنى منها، أو لا يستوجبها، والبيئة الخليجية حرية بذلك لمكان من الإسلام والعروبة: تاريخا وجغرافيا ؛ ففيها للعرب -لا زالت كذلك!- شىء أهم من البترول.

القصة الثانية

قصة بلا عنوان، ولا تاريخ؛ وتبدو لى متوسطة فى طبقتها وتاريخ كتابتها بين القصة السابقة والتى يلى الحديث عنها، ويمكن أن نطلق عليها اسم "ظفار" مؤقتا ؛ وإلا فلسكوت المؤلف عن التسمية مبرره ، لكون الحدث الكبير فى القصة حدث المعركة أو سجالها شرف مشترك لـ "ظفار" و "مسقط" مجتمعتين فى قلب المؤلف العادل فى حبه.

أكثر قصص العينة تركيبا. موضوعها : معركة تحرير أحد المواقع في الجنوب العماني بواسطة فرقة من الشمال. موضوع أثير لدى سعود المظفر وغيره من كتاب الوطنية العمانية الحديثة، ولكنه في تعبير سعود يتشح بلون لا يخلو من السواد. وأهم من الموضوع واللون المضروب به أو الممتزج به في رأى النقد أسلوب المعالجة أو تصميم العمل وتركيبه الفني، ثم يأتي بعد ذلك الحديث عن التعبيرات الجزئية والمفردات اللغوية لو أردنا.

وسحق أن هذه الفصة وإن نم يوصع عيه خدران مسد، ونم تخل من تطويل- تقوم على عدد متراكب من المقومات حسن التأليف بينها. وهذه المقومات هي:الحوار- التصوير- الحدث المتطور- أنشودات حماسية تتخلل الحوار وتلتحم بالتصوير أحيانا- ونحو من أسلوب اليوميات أو المذكرات في الكتابة. وقد قدمت على ثلاث دفعات مثل ما حدث فى القصة السابقة؛ لا دفعة واحدة؛ أو لعلها بدت كدفعة واحدة بسبب شدة التحام الأحداث بالمقومات الفنية. وختام التحليل يوجز الدفعات الثلاث للأحداث فى: معركة خائبة، معركة منتصرة، وعقوبة على النصر وانتحار. كما يلخص المقومات الفنية فى: حوار، وتصوير، وحدث، وحماسيات، ويوميات.

دار الحديث أول القصة (في أولى دفعاتها) بين الرائد عبد الله القائد المدفعية التقيلة وبين الملازم امستهيل من الفرقة ١٢ بينما هما يحاربان في الجنوب. لا يطول الحوار وتتسحب الفرقة بأمر من العاصمة إيذانا بهجوم آخر على أيدى أبطال الفرقة ١٤٤ ، الذين يكلفون بالهجوم المعزز بالطائرات الهليوكوبتر (الحوامة) بقيادة المقدم سليمان ومشاركة اخلفان . وكذلك يشترك في الحوار أشخاص آخرون أقل أهمية من الناحية الفنية مثل القائد - الرئيس حمود] جندى اللاسلكي - رئيس المطار المكزم آخر مجهول ، كما يشترك في الأحداث بطبيعتها جنود و قادة ونحو ذلك.

وليس الحوار متتابعا مملا أو خيطا أعجف مهزولا في هذه القصة ، بحسب ما كان يمكن أن يتهددها ، بسبب بعض التطويل والمط الذي لابسها. فقد تدخلت عوامل المنعة والحدكة الأخرى لنفخ الحياة والتشويق والقيمة في هذا العنل في المرسوع الروئيني في الأدب الحديث بعامة.

من هذه العوامل بعد الحدث والحوار اللذين لخصناهما : التصوير . كما في تصوير أرض المعركة الخاسرة في أول القصة

، حيث كان الرصاص يتطاير ورجال تجدهم في كل شير من (ظفار) قبيل نهاية موسم الخريف، ومنهم الملازم مستهيل: متوسط الطول ممتلئ الجسم، حاد النظرات، أسمر.. الخ. أو كما في تصوير رجال الفرقة ١٤٤ الباسهم أخضر وقبعاتهم حمراء.. طوال.. هم الموت..." أو تصوير السماء الملبدة.. والدخان ، ونحو ذلك من صور البيئة العمانية الجنوبية ومعركتها الشهيرة.

رابع العناصر المكونة لصنعة هذه القصة هو (اللحن الحماسي) الموفق الذى افتتح القصة وتخللها كأنه بعض أناشيد جوقة هوميرية قديمة في ألفاظ عربية:

- ففى مطلع القصة تقرأ، وكأننا نسمع:

'ظفار مولد الرجال العظام، وزاوية التاريخ القديم لكل الجبابرة. ظفار مخزن الروح القديمة لكثير من الديانات والبخور.

ظفار محررة الإنسان في هذه الزاوية

ظفار ذات الجبال الخضراء العتيدة المحرقة".

وهو لحن حماسى، أو جوقة مجموعة (كورال) فى خلفية القصة قد يلتحم به "حُسن تَخَلُص" كما فى قول المؤلف فى إثر اللحن السابق مباشرة:

وغبار الرصاص يتطاير..

لحن ثان يرد غير بعيد من بداية الفصد عدد استنجاد المفرقة ١٢ الجنوبية بالفرقة ١٤٤ الشمالية. وقد كان اللحن الول تمجيدا حماسيا لظفار؛ أما هذا فلمسقط:

"مسقط العاصمة الفتية القوية

مسقط التي أسقطت كبرياء القديم البائد، وغرزت القارة السوداء

برجال لم يعرفوا اليأس. رجال حفروا أسماءهم وأجيالهم في عقل كل حي."

لحن ثالث يأتى فى موضعه المناسب أيضا، عند قمة ثالثة من القمم التى يرتفع إليها الحماس المهذب فى معركة المقدم سليمان، لدى نزوله إلى أرض العدو. حماس جعله ستناسى استنذان قيادته فى الهجوم، وقد أدى إلى أن يعاقب فى نهاية المعركة المنتصرة، بدل أن يكافأ، مما جعله ينتحر، واللحن هو:

"النزول إلى أرض العدو خلم كل محارب شجاع النزول إلى أرض العدو مراد كل جندى مقدام النزول....."

خامس مقومات الصنعة الفنية: نحو من أسلوب اليوميات أو المذكرات كما ألمحنا. وقد اعمله المؤلف في مواضعه المتاسبة، خلال دفعة الأحداث الثانية الممثلة لقلب القصة فحسب. وهذا يدلنا على أن الكاتب لا يكتب اعتباطا ؛ يصدر في تعبيره عن طبع موات. وقد كسا الكاتب أسلوب اليومية هذا بأسلوبه في الوصف فملح.

فإذا عرفنا أيضا أن في أسلوبه في الوصف شبه من الوصفية الشاعرية لـ انوماس إليه ت كما سنذكر حدد قصة الوداعا أبها البحر" فربما نكون فد عرفنا أثر الفراءه في ش الكانب الساب ، إلى جانب أثر الطبع المواتى.

من يومياته الوصفية هذه قوله: "فجر اليوم الول. في الفجر تتهيأ الكائنات للحياة وتغرد الطيور

مبتهجة بيوم جديد.. و..."

و منها:

"صباح اليوم الأول. في الصباح تتفتح الزهار ، وتطير الطيور غلى الرزق المشاع"

"ظهر اليوم الثاني. في الظهر تشتد العزانم..."

"اليوم الثالث . كان الطقس أكثر صحوا..."

"اليوم الرابع.. الخامس.. ، وهو آخر أيام المعركة..

* وهكذا صمم المؤلف قصته فنيا من مقومات خمسة: حوار، وتصوير، وحدث، وحماسيات، ويوميات؛ ومن دفعات ثلاث : معركة خائبة، معركة منتصرة، وعقوبة على النصر وانتحار.

*ومستوى الصنعة الفنية فى القصة غير خاف، ولكن ربما حرم القارئ من متعة النظر إلى عمل المؤلف الجميل: مسحة حزن غير ذى منطق مفهوم، ولكنه مأساوى حقا. حزن من جنى من العنب الشوك، ؟بل من النصر انتحارا فى "ظفار" هذه. اطرد عن سوداوية، كانت مفهومة فى قصة "يوم قبل شروق الشمس"، وسنجدها سوداوية مفهه مقامد رة سياسيا واحتماما في "ه داعا أيها البحر" التالى نفدها.

وكما عددنا فى قصص صادق عبدوانى من قبل: ثمة تعبيرات وتراكيب لغوية لا تستعصى على العلاج؛ بل على أن تفقه بواعثها وخلفياتها الحضارية والاجتماعية.

القصة الثالثة (وداعا أيها البحر)

من كتابة سعود سنة ١٩٨٦م- الحلقة الثالثة في سلسلة هذه العينة، وفيها يتضبح تطور الكاتب بالفكرة الوطنية بعد مرحلة (المسايرة الحماسية والحكم على التاريخ بالأبيض والأسود)، وبعد مرحلة التركيب الفني والنظرة الحذرة في الواقع إلى نظرة ، يبدو أن الشكل القصصي القصير لم يعد يتسع لها، بدليل التباين الشديد بين المستوى هنا والمستوى الممتاز في الرواية التي يلي تناولها.

"وداعا أيها البحر" قصة قصيرة قلنا مختتم الدراسة السابقة أنها تهوى حون توقع- فى سوداوية مفهومة (مبررة سياسيا واجتماعيا). وتبدو النظرة القصصية الوطنية فيها فى ضوء النتاول الآن. فما هو موضوعها؟

تعارف خالد وسالم فى الخريف- تحاور هما عند البحر فى السن والزواج والذرية- شرود خالد- توجسه من أيامه القادمة- تواعدهما على الذهاب إلى قرية خالد الطيبة الفقيرة وتوديع خالد للبحر

خالد ما زال في مدينته القديمة يصرف حسابات الله كة التي يعمل بها في أحد البنوك، بينما يظهر عدد من الجنود محملين على العربات ويقبضون عليه مع من أخذوا من ذلك الموقع، واضعين رؤوسهم المخطوفة في أقنعة سوداء.

وفى القصة أسلوبية تأثيرية تعكس الوجه الأخر للرومنسية

الوطنية حين لا تستند إلى ضمانات مؤسسية . تتجح هذه السلوبية في المواءمة بين طبيعة الخريف في مسلرح القصة حيث التغير حتى في أوراق الشجر، وحيث "الغيوم" و"المطار" "تبلل الأعشاب" ، و"أيضا تقتل العصافير الوليدة"، وبين توقعات خالد وخطفه مع من خطفوا في هذا الموسم.

فى هذه القصة الخريفية شبه المحبطة بعض لحظات من الإشراق. فقد أورد البطل على سبيل التذكر الاسى الخابى تذكره لتعارفه مع سالم فى زمنهما السابق، حيث كان "الوقت سعيدا فى كل شىء".. "السماء الزرقاء والشمس مجددة للحياة، تبارك قمم الجبال الداكنة"، والقرية القديمة والفلج الذى يخترقها (قتاة رى الأرض فى دول الخليج العربى)، وحتى الأزقة الضيقة والجدران المتداعية ورائحة الطين الرطب؛ لولا عادة الأهل الطيبين حجز الزوجة مقدما للابن(خالد). خالد الآن فى سجنين: سياسى واجتماعى.

عناصر أسلوبية القصة لا تتعدى حوارا تنائيا بين خالد وسالم، ووصفا من الذاكرة، والمشاهدة للقرية والبحر والخريف وصفا شف عن نفسية خالد وأزمتيه حقا شعورا بالخطر تهدده أول القصة وحاق به في آخرها حقا، وإن كان لم يفلح في تفسير حادثة الخطف،ذلك التفسير المسكمت عنه لدا ذكرا في الهطات العربية الحديثة، ولعلى أقول المهددة من دحلها أو الهسه؛ وصفا لم يمتد إلى صديقه الذي شاركه الحوار بطريقة الأداء السلبي الغالب ربما لهذه السلبية أو السذاجة القروية هو سالم، اسما على مسمى؛ سعيدين كانا في تذكرهما الرومنس للحياة القروية أو للمرحلة قبل المدنية الحديثة، رغم جوانب في الحياة القروية

مزرية . هل أستشهد لكليهما بقول المتنبى: وذو العقل يشقى في النعيم بعقله * وأخو الجهالة في الشقاوة ينعم؟

لم يحدد المؤلف عصرا أو نظاما مما جعله يميع عنصر الزمن اطار الواقع الذي يسخط عليه يكاد يوعز بنقضه أو تغييره ؛ ولكنه بذلك استبدل الذي هو أدنى بالذي هو خير، تاركا قصته ناقصة الأركان متداعية البنيان ، وقارئه ولاسيما الوطنى بالمعنى المنبهر الحماسي أو القروى الساذج عاجزا عن مشاركته وجدانيا ؛ بله تحركه بالقصة عمليا أو فكريا.

* وختاما فإن تطور الصنعة الفنية في أقاصيص هذه العينة للمظفر قد ارتفع من البداية إلى الوسط إلى مستوى طيب من التركيب والوصف، ثم أخذ في الانسحاب إلى حيث يفضل على ما بدا لنا إجمالا السباحة المنافسة حقا في الشكل الرواني، على ما نتناول أيضا.

أما عن أخطاء اللغة والنحو والتعبير، فحسب النشر ما أوردناه منها وعنها قبل.

11

ر وابد السطفر رمال وجليد (رمال منجرفة وجليد ساخن) °7

عشاصر الدر اسة *مقومات الرواية *مضعون الرواية *الصنعة

*الصنعة

ثناعرية أسلوب المظفر
ثناعرية أسلوب المظفر

ثليل صدق في عدم تعليق الأخطاء على شماعة الغير
*عمق التحليل النفس البشرية ودقة الرصد المسلوك

*التحليل النفسى الاجتماعي

*الألفة مع الأشياء والاستيحاش مما يوحش
*حوار القيم الدرامي في رمال وجليد (تناول راق لنوازع النفس والجنس)

حصلة وترشيح لجائزة

*مقتطفات من وصفه (ملحق خاص)

1- ليست "رمال وجليد" مجرد معمار أو بناية فنية شكلية غير مأهولة، وإنما هي إبداع مكتمل تخفي فيه الصنعة إذ يسرى فيها دم الحياة خصبا دفاقا، ويعج فيها الخيال عجيجا. و موهبة سعود المظفر تبدو أروع وأخصب في قدراته على الوصف وفي سرعة ركض الجملة تحت سن قلمه ، وفي نقسه الطويل في الوصف والحركة.

⁷⁹ نشرت بصحیفهٔ الوطنبسلطنهٔ عمان فی ۹/۲۱ و ۲۸/ ۱۹۸۹م - وما بین القرسین تفسیر لی

أما عطاؤه في مجال القيمة في هذا العمل المتميز المستوى فعطاء سخى أجدر به ان عد فلتة في عمان في هذه المرحلة - أن يعزز التقة في حضر القصة الطويلة أو الرواية في الخليج وفي الأمة العربية - ناهيك عن عمق تحليله النفسي وصدق دافعه الإصلاحي وشمول منظوره الاجتماعي وانطوائه في شخصه وأسلوبه في نفس الوقت على مشاعر رقيقة وأخلاق دمثة. كل أولئك في صنعة فصصية موفقة مشوقة ، دار فيها الصراع على محاور متعددة ، وتنوع ما بين:

*دراما الشبقين المادي والجنسي.

* وما بين التدبير الإجرامي، والمفاجأة البوليسية الذكية.

٢- مضمون الرواية:

القص في الرواية يتلخص في أن 'عيسى' : الشخصية الوطنية : الشرى بالأعمال والصفقات في المرحلة البترولية لا يصمد لدعم 'شيرين' وتوجيهها له. تلك المرأة الأجنبية البيضاء التي أحبته وتزوجته الشرقيته وأصالة معدن بلاده، ولتصنع منه شينا حضاريا. هل أذكر في هذا المقام من طرف ما : "عصفور من الشرق" للحكيم و "موسم الهجرة .." للطيب صالح؟

عيسى هذا يتلفه الثراء ويصرفه عن زوجته ويبدد طاقاته كما يفشله في زواجه الثاني ببنت جلدته اخولة التي تنصرف عنه إلى الوجهة الأخرى السوأ المتوقعة في مثل هذه الحالة.

وحين تحاول مطلقته شيرين إعادته إلى رشده بوضع عقار معين له في الخمر لتخيفه من الشرب وتزهده فيه يخطنها التوفيق

فيموت عيسى وتفشل خطة شيرين في غلصاق التهمة بخولة وصاحبها بخيت.

٣- الصنعة:

أما الصنعة في القصة الرواية فتتمثل بإيجاز في بناء العمل في الغالب على:

* ثالوث الشخصيات: عيسى- شيرين- خولة .

*وعلى: خاموس الشخصيات: سليمان- عيسى- شيرين- خولة -بخيت أيضا

- وسليمان هذا هو المحامى المتنبه الذى يصبح بحكم عمله والحاجة إليه صديق العائلة والمصور لمأساتها من جميع الزوايا.

- هذا بالإضافة إلى الخطوط المساعدة :خولة/ بخيت (دارس من وطنها عشقته في سفراتها في الخارج على حساب عيسي)

- ثم الخدم: اسيرا العاملة لحساب شيرين؛ وعبد الجبار السائق الذى شهد اتصالات شيرين بسيرا فى المؤامرة أو المعالجة الفاشلة منها للزوج عيسى بواسطة العقار المدسوس فى الخمر.

- هذا إلى الخط الجديد المجهول الذي يبدأ مجددا عند نهاية القصة والممتد خارج الوطن بين سليمان وخولة بعد الفاجعة.

*هذه صنعة لا يستهان بها قد كان لها إرهاصاتها ؛ وقد سبق أن تلمحت إمكاناتها التى عظمت هنا . وذلك فى العمل المصغر للمظفر الذى أسميته مؤقتا (ظفار أو ظفار/ مسقط) ضمن العينة المدروسة قبل من قصصه القصير الذى بدا أنه اتجه إلى أن

يضيق عن قدرات المظفر .80

٤- شاعرية أحد المظف رقدرات وصف غير متناهية: أسلوب المظفر سبق أن وصفته في نقدى المشار اليه، وفيه قلت: (إن الحوار في قصة ظفار ليس تتابعا مملا أو خيطا أعجف مهزولا" 81

كما قلت: غنه (يدلنا على أن الكاتب لا يكتب اعتباطا .. بل يصدر فيه عن طبع موات، وقد كسا أسلوبه بالوصف فملح، كما ظهرت عليه شية من الوصفية الشاعرية لكل من هوميروس و ت اس اليوت.82

وبلا مبالغة أضيف أننى أتلمح جرأة نجيب محفوظ فى تشريحه لشخصياته الوطنية الزائفة فى "ميرامار" التى احدس دلالة عنوانها على معنى الهذيان تأسيا بجراة سارتر وحرفيته فى روايته "الغثيان". ولعل وصف المظفر لهوس قيادة السيارات فى الشوارع الحديثة متأس أيضا بمثل ذلك عند نجيب محفوظ فى نفس القصة المذكورة.

و أوصافه للسيارة يسير الشارع بها كأنه بطير بها أوصاف بليغة يضيق المجال عن تحليلها (ربما اكتفيت بإضاءة بلاغية عليها بين

⁸⁰ عبد الحكيم العبد/ُ قراءة نقدية في "يوم قبل شروق الشمس"، صحيفة عمان، العدد ٢٦٣١، في ٧/٢١// ٨٩٨٨.

³ المُرجع نفسه زعبد الحكيم العبد/ قراءة نقدية في "يوم قبل شروق الشمس"، صحيفة عمان، العند ٢٦٢١, في ١٩٨٨/٧/٢١ م، العمود ٥

⁹² المرجع نفسهعبد للحكيم العبد/ قراءة نقدية في "يوم قبل شروق الشمس"، صحيفة عمان، العدد ٢٦٢١، في ٩٨٨/٧/٢١، العمود ٦

قوسين و فى اقتضاب ملمح) . أوصاف تظهر الخصيصة فى بعض مظاهر الحياة البينية المحلية الحديثة ، لو المكن غثبات تحاور تستد "من "أفير بالسياء التاليزيد المثور بالسياء التاليزيد المقاور المطفر إلى ولع اجدادنا القدماء بوصف وسائل انتقالهم الحية والآلية التقليدية التى تعشقوها بعمق من إبل وخيول وسفن ونحو ذلك: لارتفعت فى أسلوب سعود المظفر إلى مستوى الهم القومى الذى سيثبت أيضا أنه يرتفع غلى مستوى الهم الإنساني العام.

ومما سيرد من وصفه لشيرين في الملحق أيضا ينطبع لدينا أن شيرين في حدس المظفر رمز حضاري غربي. مظهر هادئ البرود جليدي يَخْفَى في جوهره توقد ناري الذكاء والإرادة ، يعرف نفسه ولا يختانها في رغباتها في سر أو علن ، وإن كان مهذبا. نقيض كامل لرمزنا العربي في معالمه المطموسة مؤقتا بفعل الطفرة المادية في إيانها.

هذه مقومات للوصف البليغ السابر للمواقف والسلوك تأكدت وأثريت فى (رمال وجليد) بشكل رائع يكشف عن قدرات غير متناهية أؤيدها بمقتطفات أتكثر منها فى ملحق باسمها بعد.

٥- دليل صدق في عدم تعليق الأخطاء على شماعة الغير: كتابة المظفر كتابة أدبية سداها الصدق ولحمتها الواقع. ومع ما تنطوى عليه نفسه الغنية من نبل ودماثة؛ وفضلا عن وطنيته غير المسطة وفروسيته اللتين تبدئا في قصصه القصيرمن قبل؛ فإن المظفر يتقدم في رمال وجليد في جرأة المحب المشفق على أهله وبلده، ولا يتردد في إعمال مبضع الطبيب في الكشف والتشخيص والعلاج ، صنيع من أحلنا عليهم من كتاب الواقعية الكاشفة؛ وعكس كتاب الواقعية المسطحة المساة بالمتفائلة أو أدعياء الحداس الانقدادي أو المظهري الذين لا بريدون الحباة غلا خيرا مطلقا بلا نكلفة ، ولا العاطفة الوطنية إلا ثملا طروب دائما بلا ضريبة.

فليست رمال وجليد تقابلية بين الشرق والغرب، أو تناقضية حتمية بين عالم وعالم. فلم يُحرِّم الموؤلف على شيرين أن تحب عيسى، ولم ينتكر لجدها في محاولة إصلاح عيسى. ولقد أسبغ عليها صفات المرأة الغربية المتحضرة: مزاياها وعيوبها بلا انحياز. ووصف المظفر لشيرين الغربية هذا يعكس موقف الانبهار الحذر وعدم الاستهانة بامرأة هي نمذج حضاري له إيجابياته فينا وله مخاطر علينا؛ وإن كانت الرواية قد أبانت عن أن أعظم الأخطار علينا تأتي من قِبَلِنا نحن.

سجل (حلل) لها المظفر صورا ثلاتة: كسيدة مجتمع وكأنثى وحين تغضب لحقها كزوجة نصوح. في مستويات من الوصف الكاشف السابر استكنه به المظفر في العديد من المواقف الحية: الحرارة الكامنة تحت المظهر الجليدي للإنسان الغربي في مقابل مستويات أخرى من الوصف عرض فيها أو حلل بعمق مظاهر الهدر والتبدد في طاقة الإنسان العربي في مرحلة معينة.

وقد اتضحت هذه المسألة في المقتطفات الوافية التي أوردتها عنها، والحافلة بوصف شيرين في حالاتها الثلاثة التي بيناها، وبوصف سلوكها ودوافعها. ويتضح دور شيرين الإصلاحي فيما يأتي:

- الكننى طلبت منه (أن) يوازن في حياته لم أمنعه عن شيء . أحيانا حداثر وحده أقوم بطبع ردائل الشركة المنه في خيابه وتحريك نشاطها اطلب (منه) الاعتدال ز الاعتدال فقط (ص ٢٠)

ـ ".أعرف ألاعيبك. وهذا الغضب غير المبرر. إنك تخطط لناعب لعبة قذرة كأيامك الولى حين رأينك فيها. لقد احترمتك وعشت معك في كهفك البدائي الذي تسميه بيت العائلة. جعلتك انسانا حضاريا وصنعتك على عيني .. قدمتك للناس. اسمك عرف. لديك حسابات في البنوك. الان الأن نسيت اسمى.. نسيت اسمى. اليس كذلك؟"(ص٣٩).

ومثل ما حاق بـ "مسز إم" في قصة ٢٤ ساعة في حياة الحب لـ "استيفان زافايج" من عودتها خائبة ملوثة من سعيها لإنقاذ بطل القصة في مسيرته الشريرة. هذا الدور الإنقاذي المرموز إليه في التراث الشرقي الصيل عندنا برمز "الحمامة المطوقة" التي تأتي لتخلص الرواح من أوضار المادة لم يكلل السعي حسن النية بالنجاح في محاولة مسز إم و لا في محاولة شيرين. 83

لقد حاق الوبال بعيسى وشيرين كليهما وعوقبت الرمال والجليد معها: رمال الشرق المنجرفة وجليد الغرب الحار. وكم فى القصة من مثل هذا المجاز العميق المغزى الذى يكشف لأهل الاختصاص عن صدق خيال الفنان وشفافية حدسه.

⁸³ عبد الحكيم العبد/ الدب البياني والقصة العربية في النقد الحديث، مؤسسة تنباب الجامعة بالإسكندرية، ١٩٨٩م، ص ٤٧+ الاتجاه النفسي بالدكتوراه/ تطور النقد والتفكير الأدبي في مصر في الربع لثاني من القرن العشرين، أداب الإسكندرية ١٩٨٥م أو: القصصية العربية الحديثة من للبيانية إلى المعمارية www. kotobarabia.com

7- عمق التحليل النفسى للنفس البشرية ودقة الرصد للسلوك منظور المظفر النفسى للمشكلة الاجتماعية يمثل امتدادا أو أثرا للتعديل على النظر الفرويدى فى الرحبات المكبونة. عدها غرويد رغبات جنس، وتوسع "كارل يونج" فيها فعدها رغبات لغرائز عدة أولية لا محض جنس.

ومن هذا التفريع تفسير المظفر على لسان شيرين وسليمان كليهما لمظاهر الشبقين: المادى والجنسى فى الإنسان البترولى: لقد عدها رغبات طفولة محرومة أو حرمان طفولى مكبوت:

"لبس الصمت سليمان. بدا وجهه فى لحظة كخشبة جافة. أخرج زفرة حادة. شعر كأنه يتسلق جدارا عتيقا لبنر سحيقة فى أعماقه. حدقها (بمعنى: رمقها أو حدَّق فيها) بعيون طفل ولد شيخا قائلا":

"الطفولة. الطفولة البائسة المضطربة غير الكاملة. رغباتها المكبوتة تحقّف الآن. كما الطفال يحبون أى شيء. كل شيء تقع عليه أبصارهم. الثمن لا يهم. يكون له.. هو الأهم. يقتنيه حتى لا يسبقه طفل كبير غيره."

وللشواهد أبعاد أخرى فى النفوس البترولية الاستهلاكية : رجالا أطفالا ولدوا شيوخا أو نساء "أكثر اضطرابا وحرمانا فى طفولتهن. لا يكترثن. الحفلات.

الأمهات. " إلى آخر ما ما استدل عليه مما سماه "سر العقل

⁸⁴ عبد الحكيم العبد/ تطور النقد والتفكير الأدبى فى مصر فى الربع الثانى من القرن العشرين، أداب الإسكندرية ٩٨٥ ام(الاتجاه النفسى فى النقد)

الباطن . مخزن الحاجات التي كانت بعيدة المنال"(ص ٦٦- ٦٩)

وكذلك غاز العظفر نظرات تحليلية نبية متفرية أنري منها هذه النظرة إلى القلوب الكسيرة والصحيحة"

"القلبان الصحيحان عالبا لا يلتقيان التضاد وقود استمرار الخيال المتجدد المستمر عبر أصول الأجيال" (ص ٦٩)

٧- التحليل النفسى الاجتماعي

من نتمة القول في تحليلاته النفسية تحليله النفسى الاجتماعي الشخصية البترولية في تقيتها أو تناقضها الموقوت وابتزازها وتصرفها بغير تقاليد أصالتها والتنكر للأصالة أحيانا:

ابدا كالثور الهائج. اخذ يدور حولى. اراد ان يماطل يعتذر. يسوف حين لوحت له بورقة المحكمة صدم. ضلربته الصدمة. كأنه منفاخ كبير انفجر. جن: الغنياء لا يحبون التعرية. المحاكم تعرية لهم. لا يحبون مشاكلهم العائلية تطفح ، ويجرون بسببها إلى كل مكان تحت أنظار وأسماع الناس (تحت أنظار الناس وأسماعهم: أفضل في عطف الجوامد اللغوية. هم هكذا" (ص

وهكذا مما تؤيده الشواهد في ملحقها المستكثر من : (الركون إلى العمالةالوثنية أو على نحو وثنى- الجمال أصلا .ز القوة أصلا .. التصديق وحسن الظن بأقوامكم مسخ"

* وهل هذا الكلام ببعديه السلوكي النفسى الداخلي والسلوكي العملي في المظهر والعمال إلا عين التعبير الفولاذي الذي سنه اسارتر اللإصلاح عن طري التنفير أو إثارة الغثيان من المقابح

الاجتماعية. لا شك أن الأدب الواقعى الكاشف جراحة تؤلم ولكنها تشفى وتدفع للأمام ، كما انه ورقة قيمة مهمة في جواز الرتقاء أي أدبب خلى مستوى العالمية.

٨- الألفة مع الأشياء والاستيحاش مما يوحش:

آية حكمة الأديب وجدارته بحب الناس وأنسهم إليه وإن وخزهم بسن قلمه أن ينزل كلامه بردا وسلاما ويشمل بدفئه الكائنات حيها وجمادها. وللعبارة المظفرية نصيب من هذا "جدران البيت نوافذه ابوابه كل ما فيه تتهامس تتهامس حزنا الجماد يكره القطيعة، يالف الود الصافى". "الليل الساكن. الوحش السود. الأفق. سحابة. السكون سقوط المطر. النوار السابحة. فلتحبى ترابنا أكثر. الضاحية. المطلة على البحر الصحراء نبع الحب والإلهام. " (ص١٤٢)

٩- حوار القيم الدرامى فى رمال وجليد (تناول راق لنوازع الجنس)

كما في مقتطف حوارى في الملحق:

*"رد سليمان باسما في حذر: أظن الماء الغريب ميسر في كل حين.. اتظنين الجليد مباح امتلاكه وحمله؟.. العشب المتسلق القابض لم يحرق بعد.. عصمته قائمة.. حفاظ الزهرة على عدم تلقيح الهواء لها معدود بايام"

*شيرين مسبلة اجفانها كالنائمة: الاستمساك بالعروة عطاء الحياة إذ الزهرة الجليدية راغبة في تريد دفن نفسها في اعماق الكتبان الرملية .. "(ص ١٤٥ - ١٤٧)

ومثل هذا الحوار قد تناولنا نوعه في أدب الواقعية الكاشفة المباينة

للواقعية البرنوجرافية أو الداعرة، وتبينا أمثلته عند كتاب الجنس/ الفطرة المرتقين العظام: جوركى- فلوبير- لورنس من قبل كما أشرنا.

- *هَذه هي رواية "رمال وجليد" رانعة المظفر الطويلة (المفاجأة):
 - صنعة جيدة لكلمة جميلة تقال
 - قدر ات وصف متجددة كفلج متدفق
 - تعمق في التحليل النفسي والاجتماعي
 - ألفة مع الأشياء واستيحاش من الشر
 - صدق مخيلة وشفافية حدس
- عمل فنى طاقة الوصيف فيه تتجدد بالفن الرفيع. أشحه توا (في ذلك التاريخ) لجائزة لهذا النوع الدبي في الخليج.

*وما زالت "رمال وجليد" تكشف في تقييمنا عن امور جوهرية منها:

- أن الواقعية عند المظفر ترتفع إلى مستوى الهم الإنساني العام.
- أن نظرته إلى الحضارتين: الغربية والعربية نظرة ثاقبة تستكنه طبائع الأشياء حتى لترى برودة في الصحارى الحارقة وسخونة في الجليد ذاته.
- أن تناوله للواقع تناول كاشف جرىء يستهدف الإصلاح ويعضد القيم والمثل والأصالة في إنسانية أعم.
- أن تفسيره النفسى الاجتماعى للشبقين: المادى والجنسى الذين يمر (نقول الآن: مرً) بهما المجتمع فى بعض عناصره يصدر (كان يصدر) أو يوافق النظرة اليونجية المعدلة على فرويد فى الرغبات المكبونة.

* أما عن هنات الرواية اللغوية المتداركة والتي لا يجمل باتلنقد الموضوعي أن يهمل الإشارة إليها والتي وقفنا عليها هونا ما في أعمال المظفر السابقة، فقد خفّت في هذا العمل الطويل الجذاب. * ولا عجب فبعض ابرز كتاب النبر الأدبي الحدبث خاصة كتاب الرواية قد بدؤا عاميين ثم ارتفعوا. ولقد قال الزيات هذا صدد الحكيم وتيمور نفسيهما. 85

ملحق بمقتطفات من المظفر

(قدرات وسفم)

فنى وسغم خوارع المحينة العمانية المحيثة

- "الغيث ما زال ينهمر. الشوارع شبه خالية إلا من مركبة هنا أو هناك، تسير بهدو، وحذر. جريان أوردة الأودية الصغيرة تشق الطرقات العميقة المتربة مندفعة إلى بطن المجرى الم فى خرير متناغم حسب توجه جريانه مؤنسا سكون ليل الشتاء الأكثر برودة وطولا وثقلا" (-رمال وجليد، ط الألوان الحديثة، ص ٥٧)

- "الطريق البحرى ذو المعالم التاريخية في ليالي ربيع الأخر القليل المارة. المتهادية ثبوتا (لعله لا يعني مجازيتها عن ثباتا) فوق بحره الهادئ. السفن القديمة والحديثة المتلاصقة للميناء المضيء المملوء أحمالا، تغشاه نسمات البحر الليلية الباردة. السيارة الثمينة الرياضية البيضاء تنساب جاعلة من أراد تجاوزها فتنة مباحا(مباحة)(ص ٦، ٧)

وصغت الشعور خلال اندفاع السيارات

- "دار سليمان بسيارته حول الدوار المزين بذات الصارية الماخرة عباب المحيطات، معيدة الذكرى الحضارية لأقوام أغمدت سيوفهم رحمة. صعد الطريق الكزدوج المحضون بين جبلين.. المضاء . انحدر ببطء. بانت (ظهرت لؤلؤة الوادى المشعة الناعمة في قلب إلوادى الكبير. أفقها الضوئي كأنه المرصع بالأحجار الكريمة البراقة

⁸⁵ عبد الحكيم العبد/ الجهود البلاغية عند أحمد حسن الزيات، ماجستير بأداب افسكندرية ١٩٧٦م، ص

⁺ تطور النقد والتفكير الأدبى فى مصر فى الربع الثانى من القرن العشرين، دكتوراه بأداب الإسكندرية، ١٩٨٥م، ص ١٤٠٧.

⁻ ومتابع بالنشر الإليكتروني في www.kotobarabia.com

تستوقف النفس. أين العيون العاشقة. أين الأفندة الفطرة (وصف بالمصدر وحوه). السماء الأرضية ذات القناديل ذات القناديل المنثورة تغار من القبة الداكنة ذات النجوم الأخاذة الازلية. اندفعت السيارة البيضاء قبيل إشارة الضوء الحمر. الشوارع كالأنابيب الضونية تدفع القب صفي من المحيول المنتكرين .--

م "السيارة المنطقة بانسياب وسط السارع الوضاح تضهر حادثها سبير وسم سوب صوب ضوية مقاف خيالات الشياء الثابتة المنعكسة المصطدمة بها تتعاقب كالاتصال البراق

المستمر السيارة تظهر كحبة لؤلؤ صافية تسرق كل بريق متاح". : - "سليمان المصغى إلى النغمات المجسمة المترددة من جراء غلق النوافذ يبدو محياه المالة محه

- "سليمان المصنعى إلى التغمات المجسمة المترددة من جراء على التواقد يبدو سياح كالمكسو بهالة ضياء" - "أنوار الشارع السائرة ترسل حزمها تباعا فتمتصها هالة وجه لتزيده بريقا".

- "النفس الجامحة العادية جمدت استرخاء . السماء العابسة المتربصة للإرواء تظهر مشعة على غير عادتها عيون سليمان مزدوجة البؤبؤ"(ص١٠٣)

الشارع يسير بالسيارة كأنه يطير بها"(ص١٠٥)

فيرين

- "هي بيضاء شمعية باحمرار ظاهر. ذات وجه شبه مثلث يتوسطه أنف دقيق حاد طويل. عنقها المتوسط الطول يتبعه بدن ممتلئ رياضي القوام. مشيتها كالطاروس. ذات نفس ثرية بافحساس.ز اندفع قلبها حاملا ساقيها اليهم بلا شعولر.. شعروا بها كالشيء المضيء يقترب"

- "سارت ببطء باثة النظرات والبسمات غلى كل وجه مرسل رضاه اليها ، أو تحية من يد قريبة أو بعيدة ناعمة. فستانها الأخضر الطويل حديث كل فم أنثى بهمس محدق.. الإيماءات سلام الخواص "(ص ١٠)

- "قدمت شيرين كطاووس بتمخط (يتبختر) معتزا . ثوبها الطويل الوردى ببرز بقوة لون بشرتها البضاء الجليدية الطيف" (ص ٦٢)

- "نظر آت شيرين الزرقاء الحُزم . المسلطة غلى عيون سليمان (هل قصد مجاز الجمع ؛ وإلا فه عينى سليمان)، الناظر من خلال زجاج الشرفة العريض عفويا. تتلقفه شيرين ذات اللوب الأبيض الطويل. تركض به وسط الخمائل ذات الورود الحمراء القاطرة دما. يعترضها أخدود ماء يفور . تخوضه مهارولة . يقابلها سد ترابى خلفه سد . تغوص أرجلها بعيدا . نقطع الكثبان المتتالية الناعمة . نقابلها صحراء فسيحة خاوية . تعدو كالمتدافعة . فجأة تنتهى الأرض".

- "الفق الأفضاء داكن يمند اتساعا. فجأة تظهر شمس قوية السطوع. تقف برهة. وجهها كالمتساقط عنه الجلد. ثيابها البيضاء أصبحت كالرماد. فجأة قفزت متخبطة حافة الرض. طارت سابحة بامتطاط. بغتة تهب ريح خلفية تدفعها بشدة صوب الشمس الحارقة. "(ص

- "سأرت شيرين كسنبلة غنية يلاطفها النسيم تحت لوحة راعية الغنم. جلست القرفصاء.

نور الحامل يظال محياها السفل، فبدت كجبل الجايد النقى المتسلل إليه النور ببطء. الظلال تجسم الصور بنطق انحناءات الثنايا. ثوبها يعكس الضوء الساقط عليه(بار تدادات ذات حُرْم) لا ترى إلا جانبا (؟). بدت كقطعة ةالبلور المضىء. جلس سليمان بروكا أما با"ات ٢٤٢)

- "استطردت سيرين بعد هنيهه بوجه وصاح، صامة نفسها بني نسها: رسرة أجليد والزمهرير تريد من يبعث حرارته.. يوقظ دفنها.. عواطف زهور الجليد متأججة تنصهر عن تلامسها بحرارة الرمال.. الرمال سطحها ساخن .. الجليد في أعماقه أكثر دفنا" (ص

- "ولجت بهدوء. كانت بثوبها الأخضر شبه اللامع الوضاح باصطدام أى نور به كقطعة جليد شفافة قدت من جليد عتيد. لحافها المتروك بعبث أنثوى فوق كتفها يعكس النور الواقع عليه غلى عنقها شبه الطويل، مخترقا وجهها البلورى المشع حياة كالمترعة يقوة"(ص ١٣١)

- "عيون شيرين المتصلبة إلى وجهه الناظر إلى زوايا المجلس تبدو كقطع الماس المشعة، ذات الحزم الشديدة الوميض، المرسلة إلى هدف مجهول". "شفتاها الدقيقتان الممتلنتان ترتعشان بإحساس لا يدركه إلا جوف جبل الجليد الصلد المتفجر ذاتيا"(ص٦٦

الطيبى من طغولته

-"عندما يتربع ويقدر يصبح منساقا بشدة لنداء طفولته الشحيحة فيجمع هذا، يشترى هذا. ذاك يبتاع. أحيانا أشياء لا يحتاجها. لا يعرف استعمالها، ولا أين يضعها. يبنى هنا وهناك: كل همه أن يكون عنده ماليس عند الآخرين. يريد أشياء أكبر.. أجمل. ليس كمثله أحد. رغبة طفولته تطفح على سطح عاطفته عند الكبر، لنه يشعر (أنه) يستطيع فعل كل شه ع"

- "عدم اكتمال طفولة أى إنسان بشىء من السعادة والطمأنينة(يصيبه) برعونة وأنانية حين الكبر. يصبح غير حضارى بكل المقاييس. يجر على الأخرين مآس(مأسى) لا تتدمل أثارها مطلقا. يصاب بسعار استجابة الطلبات. والرغبات المكبوتة لأى فرد .. حصول الك الفرد على شرعية ما او قوة ما تخلق (يخلق) تخبطا وعدم تناسق فى تنفيذ ما يهم ويصلح المجموع، لنه سيبدأ بنفسه أولا. الحسن يريده. الكبر له ز الأعلى له .. الاكثر له و) بعده الطوفان."

- "ما نعانيه نقص في .. سعادة طفولتنا.. طفولتنا البعيدة. اللعاب كانت التراب أو السير إلى النخيل أو اللعب على الساحل."

-"النساء أكثر اضطرابا وحرمانا في طفولتهن. هن لا يكترثن الآن. يحصلن على ما يردن، بل أكثر, يحببن أن يكن الأحسن والأجمل قل اهتمامهن بتربية أو لادهن المربية هي الم الحديثة, نعيش جيل المربيات الحاضنات, نسين اغاني الأطفال القديمة, الأطفال الأن يأكلون، يلبسون، يتكلمون أحيانا لغة الحاضنة أو المربية, النساء اسماؤهن الأن

الناسلات ولسن الأمهات".

ـ "الطفولة لنها غير مشبعة بتدرج وفرح سبب هذا الاضطراب في كل شيء ربما

سيبقى أجيالاً. حتى لأزواجهن(بأزواجهن) اهتمامهن أقل الأن". ـ أما الحمدت واتتناء الشباء الشبنة: المركب

القيادة ؛ فمفدم نديهن. اين يسافرن؟ مع من؛ دنك ، د هم في حياس .

- "المهات الآن لا يراجعن دروس أولادهن، لأنهن لا يعرفن ما يدرسون. الآباء في الأعمال. بعد العمال الذهاب غلى شلل الأصدقاء. الرجوع آخر الليل والكل نيام".

ـ "هذا هو سر العقل الباطن مخزن الحاجات التي كانت بعيدة المنال"

ـ "للطفولة الفقيرة عبر الأجيال، الفاقدة (الإشباع) لأبسط رغبات النفس الطفولية.. اللعب. تعلم أسلوب الحياة.. تعلم الحب تجاه كل شيء. أي إنسان قد يؤثر الاحقا. في حياة أية مجموعة من البشر كما تعرفين الطفولة المصطربة مدمرة غير خلاقة. دمار العالم

الأن ربما في المستقبل سببه تعاسة طفولة . أي أي نيرون أرعني!" ـ "ذلك تفسير ما يقلقك. منيت بطل كبير شديد الشوق شديد اللهفة القتناء كل شيء.. السيطرة على كل شيء.. خطف الذي لا يستطيعه (لا يستطيع تملكه بحقه) من يد غيره. غما بالخداع وإما باستغلال من تحت إمرته. هم هذُه الأيام كَثْر ز كتراب الأرض."(ص

اما قلته لا زال(مازال) يتردد في مسامعي ونفسي. مضطربو الطفولة مغرمون ولعون بالأشياء الكبيرة. بالشياء الثمينة ليقال : عندهم الأكبر الأحسن، الإطفاء سعير النقص، ليصدقوا شعور هم واحساسهم بانهم يملكون "(ص٧٠)

الطيدي: تعليل نغسي/ اجتماعي

- "إنهم يبتزونه. عندما مات عمه في العام الماضي(و) ليس لهم الازوجي. التقاليد هنا : من لديه يعطى من ليس لديه فما بالك بالأسرة المُنكوبة. زرتهم. شعورى منذ رأيتهم شعوري الأن بعد تلك السنين. إنهم مبتزون. هي تخرجت في الجامعات الشرقية على

حسابه الخوها الأن في الغرب على حسابه ."(ص٢٥) ـ "الحياة هنا والناس مختلفون، وغن بدوا كما تظنين عليك فهم عقولهم، ماضيهم، سلوكهم. غنهم دانما أكثر من شخص في نفس الوقت أنا منهم طبعا. ينطبق على كل ظرف نحن لا يقاس علينا مازالت المواج تتقاذفنا اشعر في هذا الوقت أنني من جيل ليس صلباً. أعماقه مصطربة نظراته زانغة مسكون بالقلق وحب الذات. جيل يحمل مَادة اللَّفهِ. أسف! لكنها المأساة العمارنا لا تدلُّ عليناً رَوجك واحد منا ربما (كان)عندما عرفته أول مرة في بلدك غيره الأن . المساوئ مهما خفيت في العماق لابد

لها من الظهور ". هناك من وصل بالجذور، ومنهم من مسافة الليل على النهار (من وصل في يوم أو بعض يوم).. هدم للمشاعر .. أحيانا يشعر الشخص(أن) الإنسان (يجبُ أن تكون) له قيمة مادية

و الا(فهو) ليس إنسانا.."(ص٢٧)

- الدُّخانُ وروانح النساء المتبرجات آية الأيام الجديدة والأنفس" (ص٩)

- "لم أستطع الوصول إلى أعما عيسى. ما اسمعه ، ما أراه: متناقض. كل من حولى لا لبس لباسه. شعور الذين حولى متباين. لم أحس الصدق ؛ أعنى كرف يفكرون أسفة إن أحر. ك، أو حست سمق(إلى) عمق من مفهرم حساقة."

- "ما قصدت جرح احساسك أو دفعك إلى محظور لكننى أرى الذين حولى يحبون الشياء الكبيرة. أحيانا الكبيرة جدا، وإن بدوا فيها لكبرها في الزاوية منها. النساء كذلك. عدم تناسق في الأنواق. يضعن الأشياء عليهن فقط كأنهن معارض صغيرة متحركة. الجيل الحالى حائر. اين الصحيح؟ أين الحقيقة بالأشياء (في لأشياء) والقيم ؟ قد لا يستطيعون في المستقبل كما الحاضر. الأذواق ثقيلة جدا. عنرا إنني جسورة معك. أشبع فضولى. أغسل عقلى الباطن. هذا أحد أسباب خلافي مع عيسى" (ص١٧)

- "حتى الآن لم أدرك سر تعاونكم وجلبكم لأناس البنغال بهذه الكثرة، واعتمادكم عليهم بقوة في كل صغيرة وكبيرة. لقد تناقشنا كثيرا أنا و.. أب ابنتي. أحيانا إلى درجة الصراخ. أشعر أنهم استأسدوا. هم العارفون والأصل لا يعرفون. انتمنتموهم على المحرمات. جعلتموهم أكثر قربا واستئناسا منكم (بعضكم بعضا). شيء فظيع رهيب نحن بعد الحرب اعتمدنا على أنفسنا ومواردنا. أمنا بأنفسنا وصدقنا أننا وقومنا نقدر ، نستطيع إعادة ما دمر أقوى وأجمل".

- "أما هنا فقد كان الجمال أصلا . كانت القوة أصلا فدمر (فدمر 1) التصديق وحسن الظن بأقوامكم مسخ. هناك من يعمل على فقده، وأنتم لا تصدقون (تؤمنون) غير مدركين. أستنم الخراف والنعاج . الحرائر أصبحن يثقن، يقربن، يعطفن على الملادينيين. من أدخل السانا (خاصة) بيته لا يغضب إن رأه فوق سريره . طمسوا جمالكم وحبكم لبعضكم. شربوكم لعبة العمل والبعد عن البيوت. وهم في كل زاوية لاهون. ما تحبه الأنثى يعشقه البعل. جيلكم لا يشعر بالمسئولية، لا يحب النخلة ولا يعرفها. ولا يتقبل أى شيء موروث. طمست روحه القديمة كالمضروب على الجانبين. يهر علكم ما يقتل إنسانيته". - "أسفة إنني كماك (كما أنت- مثلك) لكنني جليدية صلاة غيورة على من قبلتم (ممن قبلتم/ على من وما أهملتم أو فرطتم فيه) . أصبحت أشارككم هواءكم، سماءكم، وبحركم الصافي".

- "أصبحتم لا تأكلون إلا أكلهم. أذو اقكم مسخت. بدلت. كثيرون الأن أبصارهم لا نرى الا ما هى نريد. النساء لبسن التقاليد(الغريبة) شُرّبُن الذواق (الفاسدة) . الكل بعيد عن الكل الأن. كيف ألجيل القادم؟(ص١٣٤، ١٣٤)

بعض ألغة مع الأشياء واستيماش وحوار فآيه

- "جدران البيت . نوافذه. أبوابه. كل ما فيه تتهامس (يتهامس) حزنا. الجماد يكره القطيعة، يالف الود الصافى".
- "فجأة تجمع الليل الساكن. أصبح له جناحان ضخمان يملأن الأفق ورأس غراب

رمادى العنق أجمر العينين ذو (ذي) منقار طويل معقوف ضخم يحلق فوق البيت

- "فَجَأَة نعق الوحش الأسود العملاق نعقة اهتز لها الفق، محدثة موجات دانرية. عاصفة قويية من "بهار "منطاير

- إسد الافق الساكن شرحب بسحابة سميحه . بحقرقها (يحقرقها) سيء رس ١٠) - "السكون صنو الروح". "صوت سقوط المطر المرتفع يبعث على السكينة. قطراته المصطدمة بزجاج النافذة الكبيرة تمتص حرم النوار السابحة، فتظهر كنعط ضونية متحركة عالقة على سطح شفاف مزدوج الرويا" (ص ٤٦)

- "فَانْتَصِي تَرَ ابْنَا أَكْثَرْ.. أَفْهِمِيه.. ثُمُّ بَعْدَ ذَلْكَ لَكَ الْحَكُمِ" (ص ٦٩)

- "السماء الصافية وسراج الكون يرسل شعاعه غلى كلُ المخلوقات. النافذة الكبيرة تضخ الضوء الى أرجاء المكتب. السكون مفتاح العمل. "(ص ١٥١)

-"الصّاحية المرتفعة المطلة على البحر ظهرت (بانو أرها) كان بيوتها تحت صياء السماء الداكنة كقطع الأحجار الكريمة المصاءة، ذات لمعان صاف مثللي الحزم الشعاعية . الأنوار المعلَّقة (الزينات) ذَات الهالات الشديدة الوضوح نظهر كقناديل سابحة تغذى بانوارها القطع المُنثُورة كُلما خبا صَياؤها."(ص٢٤)

- "الصحراء نبع الحب والإلهام. فرسان القلوب أنبئتهم الصحراء، وصبغتهم الكثبان -"رد سليمان باسما في حذر:

- أطَّن الماء الغريب ميسر في كل حين. أتظنين الجليد مباح امتلاكه وحمله؟ - شيرين: زهوره .. الرمال تصهر الجليد .. الزهرة تسقى تتفتح في مجال رحب

- سليمان: العشب المتسلق القابض لم يحرق بعد. عصمته قائمة . حفاظ (حرص) الزهرة على عدم تلقيح الهواء لها معدود بأيام عدة لا تهب فيها الرياح عبر الزل. الرياح تستقدر المنكرات!!

شيرين: ليت الشباب يعود. تفتح الزهار يخطف أبصار الشباب والرجال(الشبان والكَّهُول). الزهرة تعشُّق قاطفها في عَنْوَان شبابها ونضجها. تترَّعرَّع في الماء العنب. لا تحب عدم المبالاة. عدم المبالاة. عدم ملامستها : قطفها. .. جحود أشراقها

سُليمان بتحديق فيها . أحس أحيانا زهرة الجليد بدون عطف؟!

شيرين باسمة مظهرة أسنانها كقطع الجليد المربع الصافى: الجليد لا يسمو إلا بالالتصاق .. مُع المتسلق فوقَه. تتوق زهرة الجليد زرع نفسها فوق الرمال.. ترغب الوصول (مجازًا عن تربُّد؛ والافهي: ترغُّب في الوصول) غلى جنور الكثبان سُلِيمانَ: ضَغطَ العشب الشيطاني محتمل أي وقت.

شيرين: ويل للزهرة .. كيف حياتها بدون المأء المندفق الطيب؟

سليمان كالناعس بود: الرمال الناعمة مكامن الماء. أزهارها البرية قوية ذات ألوان نفسية (نفيسة) شيرين مسبلة اجفانها كالنانمة: الاستمساك بالعروة عطاء الحياة ز الزهرة الجليدية راغبة فى .. تريد دفن نفسها في أعماق الكتبان الرملية

سليمان: أهى رغبة الزهرة؟

أجابت شيرين تقطر حنانا كالمفقه د. الحر المتلاطم ماء لا زهر فيه. الراس. الم الصحراء تنبت الزهور. سليمان: البحر مجدد الحياة

شيرين: السماؤ ذات الشمس . حياة الزهور المتعددة الألوان.

- فجأة كالبرق الخاطف قبلته على وجنته اليمني الندية.

ـ اهتز كسيف جرد من غمده

- الله المستقبل المنتشية: تنازع عقلى ونفسى فغلبت نفسى - قالت كالناعسة المنتشية: تنازع عقلى ونفسى فغلبت نفسى - فجأة نبت لكل منهما جناحان . طارا مخترقين الفضاء الداكن. وصلا غلى النجوم اللامعة. تضاحكا معها. تهامسا معها. ودعاها. حطا عاندين أكثر شبابا"(ص150-128)

* * * *

ببلوجرانيا

:<mark>حمد</mark> درودنی

- تقديمه لديوان على ركاب الجمهور للشيخ عبد الله بن على الخليلي

بدوى طبانة/

- السرقات الأدبية، ط ٣

حلمی علی مرزوق/

- شوقى وتضايا العصر والحضارة

الزوزني: أبو عبد الله الحسين بن أحمد الزوزني

- شرح المعلقات السبع، مطلع معلقة الحارث بن حِلزة، ط دار البيان ومؤسسة الزين، بيروت، لبنان

عبد الحكيم العبد/

ب اللغة العربية بين المدارسة والممارسة، مركز اللغات، أكاديمية الفنون، الورقة الثانية

- الأدب البياني والقصة العربية في النقد الحديث، مؤسسة شباب الجامعة بالإسكندرية، ١٩٨٩م

- القصصية العربية الحديثة من البيانية إلى المعمارية المعمارية kotobarabia.com

في محاولات تقديم القرآن الكريم وترجمته: عرض وتقييم وتقويم، الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠٧م

الجهود البلاغية عند أحمد حسن الزيات، ماجستير بآداب افسكندرية ١٩٧٦م

- تطور النقد والتفكير الأدبى في مصر في الربع الثاني من القرن العشرين، دكتور اه بآداب الإسكندرية، ١٩٨٥م،

- إحياء البلاغة العربية، كتاب في أربعة أجزاء، ج٢، وفي مج٢، ط إيداع ١٩٩٩م
 - ثالوت العيم في المسرح والفنون،
- والكتباب في إيداع ٩٩٩ م تحت عنوان "دراسيات وشجون في المسرح والفنون"
 - النحو الجديد: حلم يتحقق، الناشر العربي الإليكتروني .
 - ـ ديوان هجرة الحب، ٢٠٠٠ه

عبد الله بن على الخليلي/

- ديوان وحي العبقرية، ط وزارة التراث القومي والثقافة ، سلطنة عمان

القزويني: 1 الخطيب القزويني ٢٦٦٠ - ٧٣٩هـ) /

الإيضاح في علوم البلاغة، من منشورات دار الكتاب اللبناني ، ط ٦، ١٩٨٥م- ١٤٠٤ هـ ، (ج٢)

محمد بدرى عبد الجليل/

- براعة الاستهلال في فواتح القصائد والسور، الهيئة المصرية العامة للكتاب، فرع الإسكندرية، ١٩٨٠م

محمد زكى العشماوي/

- قضايا النقد الأدبى والبلاغة،
 - النابغة الذبياني: شاعر قبلي

نازك الملائكة/

قضايا الشعر المعاصر، الذي أصدرته سنة ١٩٦٢

يوسف الشاروني/

سندباد في عمان، ط الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٦م

**Colleredge/
Lectures & Notes on Shakespeare

Wanammen Ann bakr/

- Sayed Qutb, M.A., Adenburg University,

الدوريات

العدد	تاريخ	عبد الحكيم الع مقال	āl- /ā:
1975	/ ۱۰/ ۱۹۸۲م		حيفة/ مجلة محيفة عمان
1787	77/7/74		تحلقه عمال
140.	17/7 1261		
1977	۲۲/۱۱/۲۸۹ ام		
1977	۲۱/ ۱۰/۱۲	الغزل والتصوف في معراج الخليلي الشعري	
	AY / £ /9		
1771			
1440			
1175			
701			
	۲/۲/۸۸۹۱م		
7777	۱۹۸۷/۱۰/۱	قصيدة الورقاء	
7770	1944/1./4		
1959		محمول الصدق النفسى والتاريخي في الأدب البياني عند الرافعي	
1977		علد الرائعي كليلة ودمنة والصاهل والشاحج	
	٩٢/ ٥/ ٦٨		
	/1/17		

	۲۸۹۱م		
	/۱۹۸۷/٤م	قصاند الخليلي وقضية	
		الوحدة في الشعر العربي المرادة المرادة ١٩٨٧/٢م	
7107	۹/ ٤/ ۱۹۸۷م		
7771	۱ ۲/۷/۸۸۹ ام	قراءة نقدية في "يوم قبل شروق الشمس	
	٤/ ۸/ ۹۸۸ ام		
	71/7/ 54.91	(٢) "فن الأقصوصة عند صادق بن حسن عبدو اني	
1977	۱۹۸۱/۱۰/۹م	بن حسن عبدواني الذاتية و الموضوعية في الأدب	
7770	1947/1./	-	
1405	1927/7/		
	77\ T\ VAP1		·
7777	۱۹۸۷/۱۰/۱		

1919 / 1	بصحيفة الوطن
۲۸/ ۱۹۸۹م	بصحيفة الوطن

موسوعة السلطان قابوس/ - موسوعة السلطان قابوس للأسماء العربية، سلطنة عمان.

النشر الإليكتروني

www.kotobarabia.com www.askzad.com

المصادر المقدسة

القرآن الكريم/ ى ١٤، المؤمنون ٢٣- ى ٣١، س البقرة- ي٢٧ من سورة ابر اهيم ى ٢٠ من سورة الإنسان

الفهـــرس

٣		تقدمة
,		باب الأول
		رُ في الشعر بعمان
		، عی احدو
7	الفصل الأول	
	العصل ادون نظرات في شاعرية الخليلي	:
	تقرات عی ۱۰۰۰ دیا تا	
٦	الغزل والتصوف في معراج الخليلي	
	الشعرى	
	قصيدة الزوراء	
1 Y	11	
	قصيدة الورقاء للشيخ عبد الله بن على	
	الخليلي	
		-
77	111	
	المرأة في شعر الشيخ عبد الله بن على	
	الخليلي ا	
79		
	ا lv قصائد الخليلي وقضية الوَخدة في	
	الشعر العربي	
	السنعر العربي	
٤٣	V	
	النقد والنقاد بين يدى الخليلي بعمان	
٦.		
	V1	
	رثاء القيم الغاربة في مقصورة يا	

ا عبد الحكيم العبد/ مقال بصحيفة عمان في ٨/ ١٠/ ١٩٨٧م، العدد ٢٣٣٥

	511	
7.4	سارى البرق الفصل الثاني	
	القصل النابي	
	ديوان أنت لي قدر لسعيد الصقلاوي	
	(صنعة ومذاقات: ذاتية وجمعة!	
		
٧٥		الباب الثاني
		في القصة والرواية
		_
		عبدواني والمظفر
	·	
٧٦	الفصل الأول	
	فن الأقصوصة عند صادق عبدواني	
		i
\ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	أقصوصة البخيل	
٧٩	اقصوصة اقصوصة أمى ماريا	
۲۸	أقصوصة الخائنة	
'''	اقطنوطنه الكائلة	
Λ£	(1.1)	
Λ ξ	أقصوصة (وضعا)	
7.	'الأم' و 'ملكة القش' و 'الدجالة'	
99	الفصل الثاني	
	في الأقصوصة والرواية عند المظفر	
	3333 3 3 3	,
99		
	1	
	ا في القصص الثلاث	
١٠٤	القصة الثانية	
1 * 4	القصية الثالية	

1 1		
1.9	القصة الثالثة (وداعا أيها البحر)	
117		
	11	
	رواية المظفر رمـــال وجليــــد	
	رمــال وجليــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
175	ملحق بمقتطفات من المظفر	
177		
100		ببلوجراقيا
		الفهرس

127

.